

Министерство образования Республики Беларусь  
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«ГРОДНЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ ЯНКИ КУПАЛЫ»

**Е.П. ПУСТОШИЛО**

**ЛЕКСИКОЛОГИЯ. ФРАЗЕОЛОГИЯ.  
ЛЕКСИКОГРАФИЯ**

Учебно-методический комплекс по русскому языку  
для студентов педагогических специальностей

Гродно  
ГрГУ им. Я. Купалы  
2011

УДК 811.161.1  
ББК 81.411.2  
П89

Рецензенты:

*Конюшкевич М.И.*, доктор филологических наук, профессор;  
*Борисенко О.С.*, кандидат филологических наук, доцент  
(МГПУ им. И.П. Шамякина).

Рекомендовано Советом педагогического факультета  
ГрГУ им. Я. Купалы.

**Пустошило, Е.П.**

П89 Лексикология. Фразеология. Лексикография : учеб.-метод.  
комплекс / Е.П. Пустошило. – Гродно : ГрГУ, 2011. – 141 с.  
ISBN 978-985-515-416-8

Представляет собой возможный вариант структурно-логической организации учебного материала курса «Русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография». Является логическим продолжением учебно-методического комплекса «Фонетика. Фонология. Орфоэпия. Графика. Орфография». Предназначено для студентов педагогических специальностей.

**УДК 811.161.1**  
**ББК 81.411.2**

**ISBN 978-985-515-416-8**

© Пустошило Е.П., 2011  
© Учреждение образования  
«Гродненский государственный университет  
имени Янки Купаль», 2011

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый учебно-методический комплекс представляет собой возможный вариант структурно-логической организации учебного материала курса «Русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография» для студентов педагогических специальностей. Пособие предназначено для теоретического и методического обеспечения как процесса преподавания, так и самостоятельной работы студентов.

Данное издание является логическим продолжением учебно-методического комплекса «Фонетика. Фонология. Орфоэпия. Графика. Орфография», созданного на кафедре лингвистических дисциплин и методик их преподавания Гродненского государственного университета имени Янки Купалы (авторы: Е.А. Анисимова, И.Н. Кавинкина, Е.П. Пустошило).

Настоящее пособие включает в себя модуль-введение, 5 учебных модулей («Слово как единица языка. Лексическое значение слова», «Системные отношения в лексике. Лексические категории», «Аспекты изучения лексики», «Фразеология», «Лексикография»), модуль-обобщение, модуль-контроль.

Модуль-введение дает ориентацию в материале всего курса, информирует о цели и задачах его изучения, описывает структуру. В данном модуле указано место изучаемого курса в системе дисциплины «Русский язык». Кроме того, здесь предлагается вводный теоретический материал о лексикологии как разделе языкознания.

Каждый учебный модуль содержит: 1) перечень опорных знаний и умений, позволяющих приступить к изучению нового материала; 2) требования к компетентности студентов; 3) теоретический материал, ориентированный на рефлексию обучаемых (разбит на узловыe вопросы и снабжен списком ключевых понятий); 4) вопросы и задания для самоконтроля за усвоением материала; 5) задания к практическим занятиям; 4) образцы разноуровневых заданий для текущего и итогового контроля за ходом и результатами обучения; 5) список основной и дополнительной литературы по теме модуля.

Модуль-обобщение, или модуль-резюме, включает в себя в обобщенном виде требования к компетентности студентов и итоговые вопросы и задания для самоконтроля, позволяющие студенту самостоятельно завершить курс.

Модуль-контроль призван обеспечить обобщающий (выходной) контроль по курсу в целом. Он содержит два варианта итогового теста по курсу «Лексикология. Фразеология. Лексикография».

## Модуль-0

# ВВЕДЕНИЕ. ЛЕКСИКОЛОГИЯ КАК РАЗДЕЛ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

*Приступая к изучению данного модуля, необходимо проверить свои знания по следующим вопросам:*

1. Системный характер языка.
2. Уровни языковой системы.
3. Синхронический и диахронический аспекты изучения языка.

☺ *Если Вы ответили на эти вопросы, можете переходить к изучению модуля.*

☹ *В случае неуверенности в правильности своих ответов на эти вопросы и наличия затруднений целесообразно проконсультироваться у преподавателя.*

### Требования к компетентности

*После изучения данного модуля Вы должны:*

- знать место курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография» в системе изучения дисциплины «Русский язык»;
- знать цель и задачи изучения курса;
- понимать структуру изучаемого курса;
- знать основные разделы лексикологии как науки;
- знать объект и предмет изучения лексикологии.

### **Научно-теоретическое содержание модуля**

#### **Рассматриваемые вопросы:**

1. Место курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография» в системе изучения дисциплины «Русский язык».
2. Цель и задачи изучения курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография».
3. Структура курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография».
4. Лексикология как наука.

**Ключевые понятия:** *цель и задачи изучения курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография», структура курса, общая и частная лексикология, синхроническая и диахроническая лексико-*

*логия, лексическая семантика, ономаσιология, семасиология, ономастика, этимология, фразеология, лексикография, объект и предмет исследования лексикологии, задачи изучения лексикологии.*

## **1. Место курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография» в системе изучения дисциплины «Русский язык»**

Структура дисциплины «Русский язык» для студентов педагогических специальностей представлена следующими блоками:

1. Введение. Фонетика. Фонология. Орфоэпия. Графика. Орфография.

### **2. Лексикология. Фразеология. Лексикография.**

3. Словообразование.

4. Морфология.

5. Синтаксис. Пунктуация.

6. Стилистика.

До изучения курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография» студентами должны быть освоены такие базовые понятия, как языковая система, уровни языковой системы, синхронический и диахронический аспекты изучения языка, единицы языка и единицы речи.

## **2. Цель и задачи изучения курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография»**

Цель курса – обеспечить представление о лексике как об особой подсистеме языка, сформировать умение самостоятельно анализировать лексические единицы, сопоставлять с ранее изученными явлениями языка.

В программе курса предусмотрено формирование умений и навыков правильного использования лексических средств в устной и письменной речи в соответствии с конкретным содержанием высказывания, целями, которые ставит перед собой говорящий (пишущий), ситуацией и сферой общения.

Программа данного курса предполагает также учет особенностей обучения русскому языку – например, младших школьников для студентов специальности «Начальное образование» – в условиях близкородственного белорусско-русского двуязычия (без акцента на методику преподавания).

- Задачи курса. В результате изучения курса студенты должны:
- знать*
- особенности лексической подсистемы языка;
  - характерные признаки слова как сложной двусторонней единицы языка;
  - типы лексического значения слова, его компоненты;
  - способы толкования лексического значения слова;
  - основные лексические категории (полисемия, омонимия, паронимия, синонимия, антонимия) и классификации внутри них;
  - типы классификаций лексики с точки зрения происхождения, употребления, стилистической принадлежности, активного и пассивного запаса;
  - характерные признаки и типы фразеологических единиц;
  - принципы классификации словарей, основные типы лингвистических словарей, их назначение;
- владеть умениями и навыками*
- толкования лексического значения тремя способами;
  - лексического анализа слова;
  - определения типов фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов;
  - пользования словарями различных типов.

### 3. Структура курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография»

В рамках модульной системы обучения структура курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография» может быть представлена следующим образом:

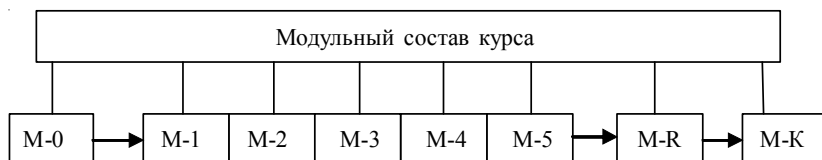


Рисунок 1 – Структура курса

Названия модулей:

М-0. Введение. Лексикология как наука.

М-1. Слово как единица языка. Лексическое значение слова.

М-2. Системные отношения в лексике. Лексические категории.

М-3. Аспекты изучения лексики.

М-4. Фразеология.

М-5. Лексикография.

М-Р. Резюме (обобщение).

М-К. Итоговый контроль.

#### 4. Лексикология как раздел языкознания

Лексикология (от греч. *lexis* – слово и *logos* – учение) – наука о словарном составе языка, его лексике.

Лексикология делится на:

- общую и частную;

- синхроническую и диахроническую.

**Общая лексикология** занимается изучением словарного состава разных языков. **Частная лексикология** изучает лексический состав одного языка. **Синхроническая**, или описательная, лексикология (от греч. *syn* – «вместе» и *chronos* – «время») изучает лексику языка в современном состоянии. **Диахроническая**, или историческая, лексикология (от греч. *dia* – «через», «сквозь» и *chronos* – «время») изучает лексику в процессе ее исторического развития).

Объектом исследования лексикологии является слово.

Предмет исследования лексикологии – слово с точки зрения значения, происхождения, употребляемости, стилистической окраски.

В лексикологию включают следующие разделы:

- лексическая семантика;

- ономастика;

- этимология.

Относительно самостоятельными разделами лексикологии являются:

- фразеология;

- лексикография.

**Лексическая семантика** – наука о значении языковых единиц.

В процессе речевого общения говорящий (пишущий), порождая текст, выбирает, с помощью каких слов можно выразить ту или иную мысль. Он движется от значения к средству выражения этого значения, т. е. к форме. Возникает вопрос: «С помощью какого слова (или слов) можно выразить эту мысль?» (Например, говорящий может выбрать подходящее слово из синонимического ряда.) Слу-

шающий (читающий) воспринимает текст. Он движется от формы к значению. Возникает вопрос: «Что значит это слово?» (Например, слушающий определяет из контекста то или иное значение многозначного слова). В соответствии с этим выделяются два аспекта лексической семантики: **ономастиология**, где исследование идет в направлении от значения к средству выражения этого значения (форме), и **семасиология**, где исследование идет в направлении от формы к значению.

**Ономастика** – наука об именах собственных. В рамках ономастики выделяют *антропонимику*, которая изучает людей, *зоонимику*, изучающую клички животных, *топонимику*, изучающую географические названия, *астронимику*, изучающую названия небесных тел.

**Этимология** – наука о происхождении слов, их первоначальном значении и семантических связях.

**Фразеология** – наука об устойчивых сочетаниях слов.

**Лексикография** – наука, которая занимается теорией и практикой составления различных словарей.

### Вопросы и задания для самоконтроля

1. Определите место курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография» в системе изучения дисциплины «Русский язык».
2. Каковы цель и задачи изучения курса «Лексикология. Фразеология. Лексикография»?
3. Что такое лексикология?
4. Что является предметом изучения лексикологии?
5. В чем состоит отличие термина «лексикология» от термина «лексика»?
6. Дополните фразу: «Лексика языка изучается таким разделом языкознания, как лексикология; фонетика языка изучается таким разделом языкознания, как...»
7. Объясните, чем отличается общая лексикология от частной лексикологии, синхроническая лексикология от диахронической лексикологии?
8. Назовите основные разделы лексикологии.
9. Как Вы понимаете специфику двух разделов лексической семантики: ономастиологии и семасиологии?
10. Что изучает: а) ономастика; б) этимология;



- в) фразеология;
- г) лексикография?

11. Укажите, как взаимосвязаны лексикология и другие разделы языкознания.

## Литература

### *Основная*

1. Учебно-методический комплекс: модульная технология разработки: учеб.-метод. пособие / А.В. Макаров [и др.]; под общ. ред. А.В. Макарова, З.П. Трофимовой. – 3-е изд., перераб. и доп. – Минск: РИВШ, 2008. – 152 с.

2. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография: учеб. пособие / Г.М. Алексейчик [и др.]; под общ. ред. И.А. Киселева. – Минск: Выш. шк., 1990. – 336 с.

3. Современный русский язык: Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография. Лексикология. Фразеология. Словообразование. Морфология: учеб. пособие / В.Д. Стариченок [и др.]; под общ. ред. В.Д. Стариченка. – Минск: Выш. шк., 1999. – 256 с.

4. Современный русский язык: в 3 ч. / П.П. Шуба [и др.]; под ред. П.П. Шубы. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: ООО «Глопресс», 1998. – Ч. 1. Фонетика. Лексикология. Фразеология. – 464 с.

### *Дополнительная*

1. Современный русский язык: учеб. для филол. спец. ун-тов / В.А. Белошапкова [и др.]; под ред. В.А. Белошапковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1989. – 800 с.

2. Фомина, М.И. Современный русский язык. Лексикология: учеб. для вузов / М.И. Фомина. – 4-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 2001. – 415 с.

3. Дроздова, Н.В. Компетентностный подход как новая парадигма студентоцентрированного образования / Н.В. Дроздова, А.П. Лобанов. – Минск: РИВШ, 2007. – 100 с.

4. Лобанов, А.П. Управляемая самостоятельная работа студентов в контексте инновационных технологий / А.П. Лобанов, Н.В. Дроздова. – Минск: РИВШ, 2005. – 107 с.

## Модуль-1

# СЛОВО КАК ЕДИНИЦА ЯЗЫКА. ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЛОВА

*Приступая к изучению данного модуля, необходимо проверить свои знания по следующим вопросам:*

1. Каковы объект и предмет изучения лексикологии?
2. В чем состоит отличие между такими понятиями, как «язык» и «речь», «единица языка» и «единица речи»?

☺ *Если Вы ответили на эти вопросы, можете переходить к изучению модуля.*

☹ *В случае неуверенности в правильности своих ответов на эти вопросы и наличия затруднений целесообразно проконсультироваться у преподавателя.*

### **Требования к компетентности**

*После изучения данного модуля Вы должны:*

- знать характерные признаки слова как единицы лексикологии;
- знать основные функции слова;
- уметь объяснить двустороннюю сущность слова;
- понимать соотношение между понятиями «лексема» и «словоформа» («лекс») как соотношение между понятиями «единица языка» и «единица речи», уяснить их взаимосвязь с понятиями «фонема» и «звук» («фон»);
- понимать природу и структуру лексического значения слова;
- знать и уметь определять тип лексического значения слова;
- уметь толковать лексическое значение слова различными способами.



### **Научно-теоретическое содержание модуля**

#### **Рассматриваемые вопросы:**

1. Слово как основная номинативная единица языка.
2. Функции слов.
3. Двусторонняя сущность слова. Лексема и семема. Асимметрия слова.
4. Смысловая структура слова. Компонентный анализ.

5. Типы лексического значения слова.
6. Способы толкования лексического значения.

**Ключевые понятия:** слово, признаки слова, функции слова; план выражения и план содержания слова, лексема, словоформа (лекс), лексическое и грамматическое значение слова, семема, сема; архисема, дифференциальные семы, метод компонентного анализа; типы лексических значений: прямые / переносные; производные / непроизводные; свободные / несвободные; нейтральные / коннотативные; узуальные / окказиональные; описательный, синонимический, отсылочный способы толкования лексического значения.

## 1. Слово как основная номинативная единица языка

Слово является основной номинативной единицей языка, которая служит для именованя и сообщения о предметах, процессах и свойствах. Лингвисты дают различные толкования слову. Сравните:

Слово – это «вместилище предметных значений, из которых складывается система социально-языковой семантики» (В.В. Виноградов).

Слово «есть кратчайшая единица языка, самостоятельная по своему значению и форме» (В.М. Жирмунский).

Слово – «минимальная значимая единица языка, вступающая в свободные сочетания» (М.В. Панов).

Основные признаки слова:

- 1) слово материально оформлено (звуками или буквами);
- 2) слово имеет лексическое значение;
- 3) слово непроницаемо, является цельнооформленным (т. е. в слово ничего нельзя вставить, чтобы не изменилось его значение; исключения: отрицательные и неопределенные местоимения *никто, ни с кем*, сцепления типа *пока что, почти что*);
- 4) слово идиоматично (непредсказуемость, немотивированность называния, например: *стул, стол, хлеб*, или неполная мотивированность, например: *медведь* ‘тот, кто знает /ведает/ мед’, учитель – ‘тот, кто учит’);
- 5) слово воспроизводимо (слово существует в готовом виде, не создается в процессе речи как словосочетание и предложение);
- 6) слово характеризуется одноударностью (у слова всегда одно основное ударение, у длинных слов может быть дополнительное ударение: *человеконенавистничество*);

7) слово относится к той или иной части речи (грамматически оформлено);

8) слово способно выступать в качестве «строительного» материала для единиц другого уровня (из слов строятся словосочетания и предложения).

## 2. Функции слов

Среди функций, выполняемых словом, можно выделить:

1) номинативную функцию (слово называет какой-либо предмет или явление; такую функцию выполняют знаменательные части речи: имена существительные, имена прилагательные, имена числительные, глаголы, наречия, категория состояния);

2) указательную функцию (слово может не называть, а лишь указывать на какой-либо предмет или явление; такую функцию выполняют местоимения (*я, вы, кто-нибудь*), местоименные наречия (*там, туда*);

3) экспрессивно-оценочную функцию (эта функция может проявляться у некоторых знаменательных слов (*умница, задавака*), модальных слов (*безусловно, несомненно, по-видимому*), междометий (*ах, ох, батюшки, вон, тсс*);

4) функцию организации связной речи (эту функцию выполняют служебные слова: предлоги, союзы, частицы);

5) обобщающую функцию (слово способно объединять все однотипные явления в один класс и называть его);

6) идентифицирующую функцию (выполняют имена собственные, термины);

7) строительную функцию (слова являются единицами, из которых строятся словосочетания и предложения).

## 3. Двусторонняя сущность слова. Лексема и семема.

### Асимметрия слова

Слово представляет собой сложную двустороннюю единицу языка. Оно обладает формой и значением. Графически природу слова можно представить следующим образом (см. рис. 2).

**Форма (план выражения)** – звуковая оболочка в устной речи и графическая оболочка (буквенное обозначение) в письменной речи. План выражения слова называется **лексемой**. Лексема – это

абстрактная единица, представляющая слово в совокупности всех его форм и значений (единица языка). В речи лексема реализуется в конкретных словоформах, или лексах (единицах речи). Лексемы могут воплощаться в одной словоформе (*визави, кофе*) и в нескольких (*дом, дома, дому, домом* и т. д.).

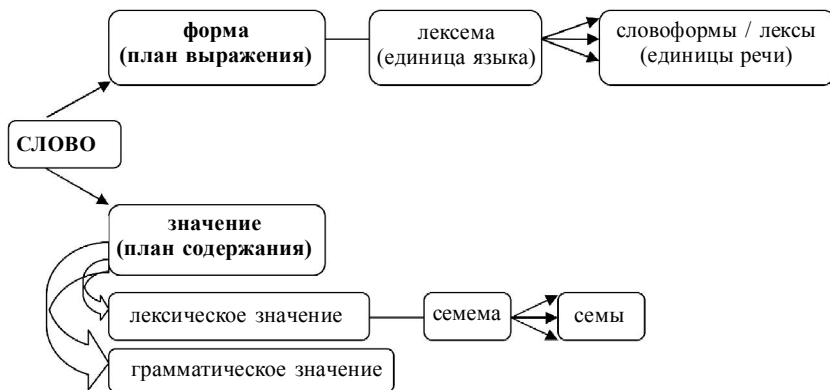


Рисунок 2 – Слово как языковой знак

**Значение (план содержания)** состоит из:

- а) лексического значения (ЛЗ);
- б) грамматического значения (ГЗ).

ЛЗ – отражение в слове того или иного явления действительности; ГЗ определяется принадлежностью слова к определенному классу слов (той или иной части речи). ЛЗ – конкретное, индивидуальное, присущее только этому слову; ГЗ – абстрактное, типовое, присущее целому классу слов. Лексическое значение одинаково для всех форм одного слова.

План содержания слова именуют также **семемой**. Семема реализуется в **семах** (минимальных единицах смысла), иными словами, семема представляет собой совокупность сем (см. рис. 3).

Между планом выражения и планом содержания слова наблюдается **асимметрия**: одна форма может иметь разные значения (многозначные слова, омонимы): *нос, ключ*; одно значение может реализовываться в разных формах (синонимы): *языкознание – лингвистика, бегемот – гиппопотам*.

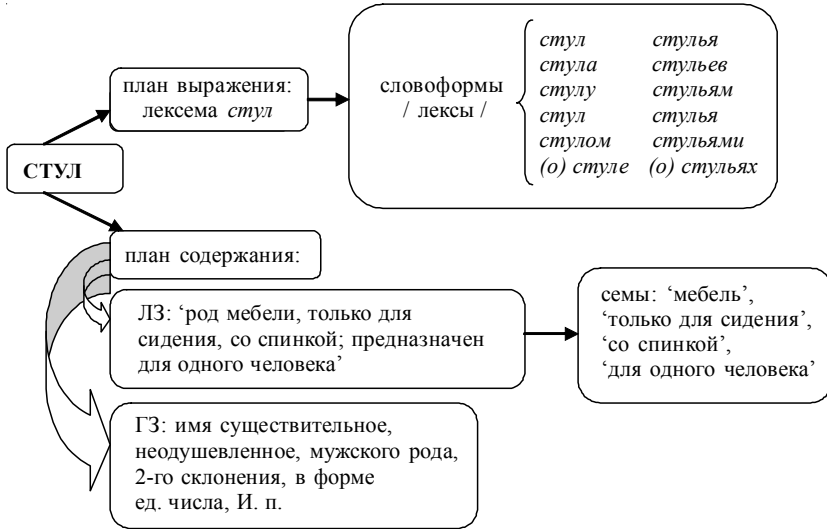


Рисунок 3 – Структура слова *стул*

#### 4. Смысловая структура слова. Компонентный анализ

Семема представляет собой структуру сем. Центральной и главной в структуре семемы является **архисема** (интегральная сема) – общая сема, свойственная всем единицам определенного класса, например, обозначениям родства. В значении слова *отец* – 'мужчина по отношению к своим детям', как и во всех других названиях родства выделяется архисема 'родственник'. Единицы класса различаются при помощи **дифференциальных сем**, входящих в семемы этих единиц. Дифференциальные семы значения слова *отец*: 'мужской пол', 'родитель', 'прямое родство', 'кровное родство', 'первое поколение'.

Совокупность семантических процедур, позволяющих путем системного сопоставления разделить значение слова на мельчайшие компоненты (семы) была названа **компонентным анализом**. В настоящее время компонентный анализ – один из основных методов исследования семантики слова.

Существует несколько вариантов этого метода, ниже дана одна из разновидностей его реализации.

**Процедура вертикально-горизонтального анализа значений**, состоящая из нескольких этапов.

**Этап 1:** определить ту единицу смысла, которая включает значение анализируемого слова, т.е., иначе говоря, найти ближайший гипероним для этого слова. Его значение и будет искомым компонентом смысла. Например, для слова *стол* этим компонентом смысла будет являться ‘мебель’.

**Этап 2:** найти те единицы, которые могут считаться включенными в значение слова, т.е. посмотреть, каково значение его гипонимов. Для некоторых носителей языка это будут гипонимы *журнальный столик*, *письменный стол*, *обеденный стол*, в русском языке не имеющие специальных наименований.

**Этап 3:** определить единицы того же самого иерархического уровня, которые находятся с интересующим значением в отношении пересечения. Это прежде всего слова *диван*, *стул*, *кресло*, *парта* и т. д. Значение слов *стол* и *стул* (*диван*, *кресло*) противопоставлены по выполняемой функции, *стол* и *парта* – по некоторым внешним признакам.

**Этап 4:** составить список тех минимальных диагностических компонентов, которые, во-первых, отличают значение слова *стол* от других значений того же уровня, во-вторых, позволяют включить его адекватным образом в рамки ближайшего вышестоящего значения и, в-третьих, удовлетворительным образом охватывают значения его гипонимов. В данном случае это будут компоненты ‘мебель’, ‘предназначенная для письма или еды’, ‘состоящая из поверхности на ножках’.

**Этап 5 (заключительный):** сформулировать дефиницию (т. е. определение) слова на основе его диагностических компонентов. Такая дефиниция обычно включает указание на класс, к которому принадлежит значение, и на значимые противопоставления со значениями смежными, пересекающимися и дополнительными. При дефиниции полезно дать также иллюстрацию значения в виде перечисления гипонимов данного слова.

*Стол* – ‘мебель, состоящая из поверхности на ножках, предназначенная для письма или еды; например, журнальный столик’.

[Трофимова, У.М. Трудные вопросы лексикологии: материалы для самостоятельной работы студентов-филологов / У.М. Трофимова. – Бийск: НИЦ БПГУ, 2003 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.bigpi.biysk.ru/ff/doc/ff\\_trof\\_tr\\_vopr.doc](http://www.bigpi.biysk.ru/ff/doc/ff_trof_tr_vopr.doc). – Дата доступа: 12.10.2007].

## 5. Типы лексического значения слова

ЛЗ слова – это соотношенность материальной оболочки слова с обозначенным им предметом, явлением, процессом, качеством при едином общенародном понимании этой соотношенности.

1. По способу номинации (называния) ЛЗ делятся на:

- **прямые** (отражают непосредственную прямую связь слова с называемым предметом действительности): *золотое кольцо, нос человека, медвежья лапа*;

- **переносные** (возникают в результате переноса названия с одного предмета на другой): *золотые волосы, нос корабля, медвежья походка*.

2. По степени семантической мотивированности ЛЗ делятся на:

- **непроизводные** (признак, лежащий в основе названия, за-быт): *вода, земля, хлеб*;

- **производные** (признак, лежащий в основе названия, определяется без труда): *учитель* ↓ !‘тот, кто учит’, *книжный* ↓ !‘относящийся к книге’.

3. По возможности лексической сочетаемости:

- **свободные** (слово свободно может употребляться в любом, логически допустимом контексте): *голова, нос, глаз; сказка, спор, удача*;

- **несвободные**

- **фразеологически связанные** (слово употребляется с узкоограниченным кругом лексических единиц, т. е. во фразеологических сочетаниях): *закадычный (друг), заклятый (враг), расквасить (нос), горячие (слезы)*;

- **синтаксически обусловленные** (слово выступает в необычной для него функции в предложении): существительные типа *медведь, лиса, ворона, шляпа* в роли сказуемых ↓ ! *А она лиса!* (‘хитрая’), *Ну ты и ворона!* (‘рассеянная’).

- **конструктивно ограниченные** (проявляются только в определенных конструкциях): *втянуться* – прямое значение ‘вобраться внутрь, впасть’ ↓ ! *живот сильно втянулся*; *втянуться* + предлог *в* + имя существительное в В. п. – конструктивно ограниченное значение ‘привыкнуть, найдя удовлетворение в чем-нибудь’ ↓ *втянуться в работу, учебу* и т. п.

4. По наличию / отсутствию эмоционально-оценочного компонента:

- **нейтральные**;



· **эмоционально-оценочные (коннотативные):** *бесмысленность – ахинея; лошадь – кляча; расплата – возмездие.*

Коннотациями называют также культурные ассоциации, ср. коннотации слова *осел* – упрямство и тупость, *лиса* – хитрость, житейская ловкость, *береза* – женственность, стройность, чистота. Коннотации являются специфичными для каждого языка. Ср.: со словом *слон* в нашем сознании связываются такие ассоциации, как ‘массивность’, ‘тяжеловесность’, ‘неуклюжесть’ (*топать, как слон; слон в посудной лавке*), в древнеиндийской же культуре со слоном (*gadja*) ассоциировались такие признаки, как ‘легкость’, ‘грациозность’ (*gadjagamini – легкой походкой*, буквально «слоновой») [Берестнев Г.И. Семантика русского языка в когнитивном аспекте: учеб. пособие / Г.И. Берестнев. – Калининград: Изд-во КГУ, 2002. – 157 с.]

5. По частоте употребления:

· **узуальные** (широко употребительные значения, «узус» – обычай);

· **окказиональные** (авторские, индивидуальные значения, они единичны, встречаются чаще в языке писателей): *«Забастовка сердца»* (Евтушенко); *«Прямо рядом с номером лифт выплюнул партию пассажиров на этом этаже»* (Калинин); *«По степи шныряли юркие рыжие овражки»* (Вересаев).

## 6. Способы толкования лексического значения

1. **Описательный** (ЛЗ слова описывается, так толкуются непроизводные слова): *хлеб* – ‘пищевой продукт, выпекаемый из муки’.

2. **Отсылочный** (так толкуются слова с производной основой, с мотивированным значением, мы отсылаем к производящему слову): *школьник* – ‘тот, кто учится в школе’;

3. **Синонимический** (чаще всего так толкуются заимствованные слова): *префикс* – ‘приставка’, *субстантив* – ‘имя существительное’.

## Вопросы и задания для самоконтроля

1. Перечислите основные признаки слова.
2. Объясните, в чем заключается идиоматичность слова?
3. Что такое воспроизводимость слова?
4. В чем состоит признак цельнооформленности слова?
5. Перечислите основные функции слова.
6. Как Вы понимаете фразу: «Слово представляет собой сложную двустороннюю единицу языка»?

7. Что такое лексема?
8. Каким единицами представлена лексема в речи?
9. Сколько лексем и сколько словоформ во фразе: «Судьба судьбе судьбою о судьбе» (Окуджава)?
10. Что называется семемой? Как связана семема с планом содержания слова?
11. Что такое лексическое значение слова?
12. В чем состоит отличие лексического значения от грамматического значения?
13. Какой раздел языкознания занимается изучением грамматического значения слов?
14. Продолжите фразу: «Семема состоит из сем. Семы – это...».
15. В чем заключается асимметрия между планом выражения и планом содержания слова?
16. В чем отличие архисемы от дифференциальных сем?
17. Опишите процедуру компонентного анализа.
18. Почему слово «золотой» в сочетании «золотой зуб» имеет прямое значение, а в сочетании «золотой характер» – переносное?
19. На какие виды делятся ЛЗ по степени семантической мотивированности?
20. На какие виды делятся ЛЗ по возможности лексической сочетаемости?
21. В чем состоит специфика ЛЗ слова «медведь»:
  1. *Зимой медведь спит в своей берлоге;*
  2. *Ну, ты и медведь!*
22. Как Вы понимаете термин «коннотативный»?
23. Узуальным или окказиональным является ЛЗ слова «пиликать» в сочетании: «пиликать на скрипке»?

### **Задания к практическим занятиям**

**Задание 1.** Сопоставьте приведенные ниже определения слова. Почему оказывается возможным существование различных определений слова? Какое определение слова можно считать полным?

«... Что такое «слово»? Мне думается, что в разных языках это будет по-разному. Из этого собственно следует, что понятие «слово вообще» не существует. Однако если согласиться с тем, что в «речи» слово не дано и что оно является лишь категорией «языка как системы», то «слово» представляется нам в виде тех кирпичей, из которых строится наша речь и некоторый репертуар которых необходимо иметь в памяти для осуществления речи» (Л.В. Щерба).

Слово – это «вместилище предметных значений, из которых складывается система социально-языковой семантики» (В.В. Виноградов).

Слово «есть кратчайшая единица языка, самостоятельная по своему значению и форме» (В.М. Жирмунский).

Слово – «минимальная значимая единица языка, вступающая в свободные сочетания» (М.В. Панов).

«Слово – важнейшая структурно-семантическая единица языка, служащая для наименования предметов, процессов, свойств. В структурном отношении слово состоит из морфем... от которых отличается самостоятельностью и свободным воспроизведением в речи, и представляет собой строительный материал для предложения, в отличие от которого не выражает сообщения» (В.Г. Гак).

«Слово – это лингвистическая единица, имеющая (если она не безударна) в своей исходной форме одно основное ударение и обладающая значением, лексико-грамматической отнесенностью и непроницаемостью» (Н.М. Шанский).

«Слово – это центральная, относительно самостоятельная и свободно воспроизводимая значимая единица языка, выполняющая номинативную функцию» (Л.В. Варпахович).

**Задание 2.** Подумайте, как соотносятся с понятием «слово» местоимения, которые можно разбить предлогом: *ни с кем, не у кого, ни к кому* и т. д.? Это одно слово или несколько? Как в данном случае проявляется такой признак слова, как непроницаемость?

**Задание 3.** Запишите предложения. Определите функции слов. И этим раскатистым, залихватым «ха-ха-ха» завершилось все: и сватовство, и земное существование Беликова (Чехов).

Увы! моя шкатулка, шашка с серебряной оправой, дагестанский кинжал – подарок приятеля – все исчезло (Лермонтов).

**Задание 4.** Назовите возможные словоформы лексемы *мечта*. Определите, лексическое и грамматическое значение данного слова.

**Задание 5.** Определите, какие из приведенных слов имеют коннотативное ЛЗ.

Обезьяна, заяц, корова, ворона, соловей, дерево, дуб, осина, шкаф, стол, стул, диван, лес, чело, соль, отчизна, есть, вкушать, симпатия, здоровье, болезнь, брехун, лицо, лик, рыло, подхалим,

копыта (о животном), копыта (о человеке), осень, кляча, лошадь, паспорт, ксива, смотреть, пялиться.

**Задание 6.** Среди следующих слов найдите слова с производными и непроизводными ЛЗ. Объясните, чем мотивированы производные ЛЗ.

Одуванчик, мыло, шило, рыло, вода, подводник, беззаботный, синий, клубника, шиповник, снегирь, дорога, подорожник, грелка, окно, подоконник.

**Задание 7.** Определите типы ЛЗ по возможности лексической сочетаемости.

Зеленый листок, зеленая дорога, писать письмо, втянуться в дело, кашу не сварить, синие глаза, карие глаза, гнедой конь, до седых волос, рассчитывать на помощь, заклятый враг, выйти в учителя, пасмурный день, студенческая столовая, добрый человек, дразнить гусей.

**Задание 8.** Укажите, где выделенные слова употреблены в свободных прямых или переносных значениях, а где во фразеологически связанных или синтаксически обусловленных?

1. Пахнул сырой, *холодный* ветер, ущелье загудело и пошел дождь (Лермонтов).  
Безразличие овладело мною, безразличие и *холодная* тоска (Горький).  
На столах были только *холодные* закуски.
2. В столовой накрывался большой, *круглый* стол (Гончаров).  
Валентина была старше Пети на два класса, всегда шла *круглой* отличницей (Катаев).  
Женщины решили не уходить в лунные ночи домой, работать на поле *круглые* сутки (Бирюков).  
Работа конференции шла в рамках пяти секций и двух *круглых* столов.
3. Окна в избушках были без стекол, иные были заткнуты *тряпкой* или зипуном (Гоголь).  
В модный город, откуда всякие наряды идут, приехали, да вдруг в *тряпки* одеться! (Лейкин).  
*Тряпка* вы после этого, а не следователь (Чехов).
4. Мой грустный товарищ, махая крылом, Кровавую пищу *клюет* под окном (Пушкин).

Вот он [бурмистр] его, Антипа-то, *клевать* и начал (Тургенев).

За дверью происходило, по-видимому, объяснение в любви... – *Клюет!* – шептал отец, дрожа от нетерпения (Чехов). Володька, притомившись, сидел на дровах; недоспав утром, мальчишка начинал *клевать* носом (Быков).

5. Александр не вытерпел и, как *змея*, выскользнул в двери (Гончаров).

Этот человек – настоящий ехидный *змея*: только и знает, что поднимает всех на смех (Белинский).

Стыд-то у тебя где, *змея*?! – азартно наступал на него Домнушка (Мамин-Сибиряк).

6. Мартышка тут с досады и печали *О камень* такхватила их, Что только брызги засверкали (Крылов).

Пусть бедный прах мой здесь же похоронят... Чтобы *камня* моего могли коснуться Вы легкою ногой или одеждой (Пушкин).

«Наташа! – повторил он тихо, – это единственный, тяжелый *камень* у меня на душе» (Гончаров).

Вы, сударь, *камень*! сударь, лед! (Грибоедов)

**Задание 9.** Укажите слова, имеющие окказиональные ЛЗ.

Поясните их семантику.

1. На днях я прочел на первой странице «Нового времени» гластное объявление (Чехов).
2. Вот и наша Медведица; подалее Орион. Небо не везде так богато: здесь собрались аристократы обоих полушарий (Гончаров).
3. Но вот по шумной быстрине шла группа летчиков приметных, орденосных и портретных, давно известных всей стране (Федоров).
4. С тех пор, как только весна настаёт, роняет дремучие слезы забытое имя твое (Солоухин).

**Задание 10.** Охарактеризуйте данные словарные статьи с точки зрения способов толкования значений слов.

АЗБУКА – 1. Совокупность букв, принятых в данной письменности, располагаемых в установленном порядке, алфавит. 2. То же, что букварь. 3. *перен.* Основные простейшие начала какой-нибудь науки, дела.

ВЕСНА – Время года, следующее за зимой.

ВЕСНУШЧАТЫЙ – Покрытый веснушками, с веснушками.

ДОСТИЖЕНИЕ – 1. См. достигь. 2. Положительный результат каких-нибудь усилий, успех.

КОЛЮЧИЙ – 1. С колючками. 2. Способный колоть, причинять уколы. 3. *перен.* Язвительный, насмешливо-злой (разг.).

ПРОЛАЗА – То же, что и пройдоха.

СВИНЕЦ – Мягкий, очень тяжелый металл синевато-серого цвета.

УСПЕШНЫЙ – Заключающий в себе успех, удачный.

**Задание 11.** Используйте процедуру компонентного анализа ЛЗ слова *журнал* (см. с. 15).

**Задание 12.** Используя толковый словарь, определите архисему и дифференциальные семы к следующим группам слов.

Сумка, авоська, портфель, чемодан, дипломат, ранец.

Болото, море, океан, река, пруд, колодец.

### Задания для контроля

· **Репродуктивный уровень** (4–6 баллов)

1. Объясните суждение: «Слово является цельюоформленным».
2. Приведите синонимы к терминам «план выражения» и «план содержания».
3. Назовите типы несвободных ЛЗ, охарактеризуйте их, приведите примеры.
4. Дайте определение термину: «Узуальное лексическое значение».
5. Перечислите основные способы толкования слова.

· **Продуктивный уровень** (7–8 баллов)

1. Определите лексическое и грамматическое значение слов:
  - а) человек,
  - б) запел,
  - в) школьным (*за школьным садом*).
2. Определите наличие или отсутствие коннотативного ЛЗ в следующих словах:
  - а) узенький (*узенькая тропинка*),
  - б) луноход,
  - в) циклоп.

3. Проиллюстрируйте асимметрию между планом выражения и планом содержания слов:

- а) топить;
- б) гиппопотам;
- в) ручка.

· **Творческий уровень** (9–10 баллов)

Используя толковый словарь, определите архисему и дифференциальные семы к следующим словам.

Любовь, уважение, дружба, зависть, презрение, ненависть, равнодушие.

Объясните с позиций компонентного анализа, *почему от любви до ненависти один шаг*.

## Литература

### Основная

1. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография: учеб. пособие / Г.М. Алексейчик [и др.]; под общ. ред. И.А. Киселева. – Минск: Выш. шк., 1990. – 336 с.

2. Современный русский язык: Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография. Лексикология. Фразеология. Словообразование. Морфология: учеб. пособие / В.Д. Стариченок [и др.]; под общ. ред. В.Д. Стариченка. – Минск: Выш. шк., 1999. – 256 с.

3. Современный русский язык: в 3 ч. / П.П. Шуба [и др.]; под ред. П.П. Шубы. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: ООО «Глопресс», 1998. – Ч. 1. Фонетика. Лексикология. Фразеология. – 464 с.

4. Сборник упражнений по русскому языку: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов / Р.Н. Попов [и др.]. – 2-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 1991. – 191 с.

5. Современный русский язык: практические занятия по лексикологии и фразеологии: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. Т.Н. Липская, Т.И. Татарина. – 2-е изд., испр. и доп. – Мозырь: УО МГПУ, 2005. – 93 с.

### Дополнительная

1. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 682 с.

2. Современный русский язык: учеб. для филол. спец. ун-тов / В.А. Белошапкова [и др.]; под ред. В.А. Белошапковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1989. – 800 с.
3. Берестнев, Г.И. Семантика русского языка в когнитивном аспекте: учеб. пособие / Г.И. Берестнев. – Калининград: Изд-во КГУ, 2002. – 157 с.
4. Сулименко, Н.Е. Современный русский язык. Слово в курсе лексикологии: учеб. пособие / Н.Е. Сулименко. – 2-е изд. – М.: Наука: Флинта, 2008. – 352 с.
5. Васильев, Л.М. Современная лингвистическая семантика: учеб. пособие / Л.М. Васильев. – М.: Высш. шк., 1990. – 175 с.
6. Варпахович, Л.В. Лингвистика в таблицах и схемах: пособие / Л.В. Варпахович. – Минск: Новое знание, 2003. – 128 с.
7. Трофимова, У.М. Трудные вопросы лексикологии: материалы для самостоятельной работы студентов-филологов / У.М. Трофимова. – Бийск: НИЦ БПГУ, 2003 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.bigpi.biysk.ru/ff/doc/ff\\_tr\\_of\\_tr\\_vopr.doc](http://www.bigpi.biysk.ru/ff/doc/ff_tr_of_tr_vopr.doc). – Дата доступа: 12.10.2007.
8. Гвоздарев, Ю.А. Лексика и фразеология современного русского языка: практикум: учеб. пособие для студ. филол. фак-тов гос. ун-тов / Ю.А. Гвоздарев, Е.Г. Панасенко, В.И. Нявро. – Ростов н/Д: Изд-во Ростовского ун-та, 1989. – 80 с.
9. Валгина, Н.С. Сборник упражнений по современному русскому языку: учеб. пособие для вузов / Н.С. Валгина, Д.Э. Розенталь, М.И. Фомина. – 3-е изд., перераб. – М.: Высш. шк., 1987. – 320 с.
10. Современный русский язык: практические занятия: учеб. пособие / П.П. Шуба, И.А. Карабань, И.К. Германович. – Минск: Изд-во «Университетское», 1984. – 303 с.



## Модуль-2

# СИСТЕМНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ЛЕКСИКЕ. ЛЕКСИЧЕСКИЕ МИКРОСИСТЕМЫ

*Приступая к изучению данного модуля, необходимо проверить свои знания по следующим вопросам:*

1. Что такое система?
2. В чем проявляется системный характер единиц одного уровня?
3. С именами каких ученых связано понимание языка как «системы систем»?

☺ Если Вы ответили на эти вопросы, можете переходить к изучению модуля.

☺ В случае неуверенности в правильности своих ответов на эти вопросы и наличия затруднений целесообразно проконсультироваться у преподавателя.

### Требования к компетентности

*После изучения данного модуля Вы должны:*

- понимать особенности системной организации лексики;
- знать основные лексические микросистемы (полисемия, омонимия, паронимия, синонимия, антонимия) и классификации внутри них;
- уметь определять тип и вид лексических микросистем (например, синоним: языковой / контекстуальный, абсолютный / семантический / стилистический / семантико-стилистический и т. п.);
- знать и уметь определять виды переноса значений, в результате которых образуются многозначные слова;
- знать приемы разграничения многозначных слов и омонимов и уметь разграничивать их;
- знать пути возникновения омонимов;
- знать, что такое синонимический ряд, уметь находить доминанту синонимического ряда;
- иметь представление о таких лексических микросистемах, как конверсия, лексико-семантическая группа, тематическая группа, семантическое поле.

## **Научно-теоретическое содержание модуля**

### **Рассматриваемые вопросы:**

1. Системная организация лексики.
2. Семасиологические и ономасиологические лексические микросистемы.
3. Слова однозначные и многозначные. Понятие полисемии. Способы переноса значений.
4. Типы полисемии по характеру сцепления значений.
5. Омонимия. Пути возникновения омонимов. Виды омонимов.
6. Критерии разграничения омонимов и многозначных слов.
7. Паронимия. Виды паронимов.
8. Синонимия. Типы синонимов. Синонимический ряд.
9. Антонимия. Типы антонимов.
10. Понятие конверсии.
11. Семантическое поле как лексическая микросистема высшего порядка.

**Ключевые понятия:** *лексическая система, сложность и открытость лексической системы, семасиологические и ономасиологические лексические микросистемы; однозначность и многозначность / моносемия и полисемия, метафора, метонимия, синекдоха; омонимия, лексические омонимы (полные и частичные), омофоны, омоформы, омографы, межъязыковые омонимы; паронимия, паронимы полные и частичные, исконные и заимствованные; синонимия, синонимический ряд, доминанта, языковые и контекстуальные синонимы, синонимы полные (абсолютные), семантические (идеографические, понятийные), семантико-стилистические, стилистические, табу, эвфемизмы; антонимия, языковые и контекстуальные антонимы, энантиосемия, антонимы контрарные (градуальные, противоположные), комплементарные (дополнительные), выражающие противоположную направленность действий, свойств и признаков, антитеза, оксюморон; конверсия, тематический ряд, гиперо-гипонимические (родовидовые) отношения, гипоним, гипероним, семантическое поле, идеографический словарь.*

### **1. Системная организация лексики**

Система – это множество элементов, находящихся в отношениях и связях друг с другом, образующих определенную целост-

ность, единство. Язык – это система систем. Система языка представлена фонемным, морфемным, лексическим и синтаксическим уровнями, каждый из которых также является системой.

**Лексическая система** – это внутренне организованное единство, элементы которого, постоянно взаимодействуя друг с другом, находятся в определенных устойчивых отношениях.

Как же связаны слова и их ЛЗ в лексической системе? Приведем пример:

Слово *бежать* имеет несколько взаимосвязанных значений – системность внутри слова – ('двигаться быстрым, резко отталкивающимся от земли шагом' *бежать галопом*; 'быстро двигаться, проходить, течь' *река бежит, облака бегут*; 'спасаться бегством' *бежать из плена*; 'спешить, о часах' *минуты бегут*);

может быть связано с другими словами – системность в пределах всего словарного запаса – по схожести в значениях (*нестись, мчаться, стремиться, гнаться, скакать* и др.); по противоположности в значениях (*бежать – стоять, бежать – идти*); по включению элементов в лексико-семантическую группу движения (*двигаться, идти, лететь, плыть, ползти* и др.).

Системность лексики может проявляться:

1) в пределах одного слова > связь разных значений между собой (полисемия) и разрыв этой связи (омонимия, паронимия);

2) в пределах словарного состава > описание разных типов семантической связи слов: синонимия, антонимия, специфика происхождения (исконные и заимствованные), сферы употребления (общепотребительное или ограниченного употребления), стилиевой принадлежности (нейтральное и стилистически маркированное) и др.

От других подсистем языка **лексическая система отличается**:

1) сложностью (количество ее элементов и многообразие их отношений не идут ни в какое сравнение с элементами других систем; «Словарь современного русского языка» в 17 т. насчитывает свыше 120 тыс. слов, при этом большинство слов многозначно, у глагола *идти*, например, по данным этого словаря, около 30 значений);

2) открытостью (слова могут уходить из активного словарного запаса, могут появляться новые слова);

3) достаточно быстрой изменяемостью (изменяется жизнь, изменяется и словарный состав языка).

Данные особенности лексической системы обуславливают невозможность изучения системных отношений между всеми элемен-

тами словарного запаса языка. Поэтому в лексике выделяются микросистемы, между которыми существуют различного рода связи.

Отношения между словами на уровне их лексических значений выражаются в виде микросистем семантического характера: полисемии, омонимии, паронимии, синонимии, антонимии, конверсии, лексико-семантических и тематических групп, гиперо-гипонимических группировок и др.

## 2. Семасиологические и ономасиологические лексические микросистемы

В речевом общении есть говорящий / пишущий и слушающий / читающий.

Говорящий «кодирует» информацию, создавая текст: выбирает, с помощью каких слов можно выразить свою мысль, он движется от смысла (значения) к форме выражения этого смысла, т. е. к слову. Изучением семантики с позиции говорящего, т. е. от значения к плану выражения, занимается такой раздел лексической семантики, как ономасиология.

Слушающий должен «раскодировать» информацию: воспринять, понять текст, он движется от плана выражения к значению (задается вопросом: «Что значит это слово?»). Изучением семантики с позиции слушающего, т. е. от плана выражения к значению занимается такой раздел лексической семантики, как семасиология.

Связь основных разделов лексической семантики с позициями говорящего и слушающего представлена в следующей схеме.

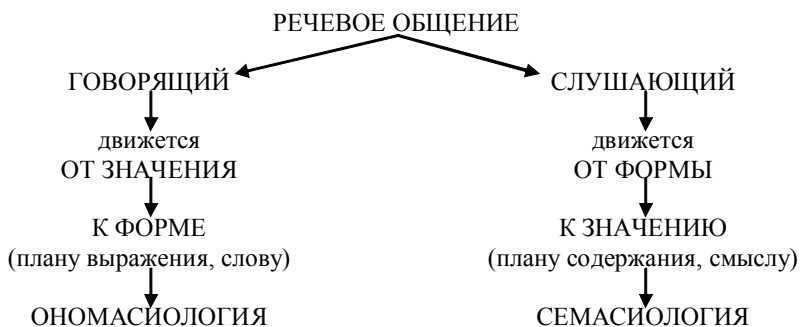


Рисунок 6 – Схема связи разделов лексической семантики с позициями говорящего и слушающего

Выделение указанных разделов (семасиологии и ономасиологии) существенно для понимания природы основных лексических микросистем. Одни из них являются по преимуществу семасиологическими (полисемия, омонимия, паронимия), другие – ономасиологическими (синонимия, антонимия, конверсия).

### 3. Слова однозначные и многозначные.

#### Понятие полисемии. Типы полисемии

Слова могут иметь одно значение, т. е. быть **однозначными** (**моносемантичными**): *грамматика, алгебра, кавычки, запятая, фонема, архитектор* (чаще всего это слова-термины разных наук).

Однако большинство слов многозначно. **Многозначность**, или **полисемия**, – это свойство слова употребляться в разных взаимосвязанных значениях.

Например, прилагательное *хороший* имеет 4 значения: 1. Положительный по своим качествам (*хороший голос, хороший характер, хороший работник*). 2. Вполне достойный, приличный (*хорошее общество*). 3. Искренний, близкий (*хороший знакомый*). 4. Вполне достаточный, большой, значительный (разг.) (*съел хорошую порцию мороженого*). Однако все эти значения имеют общий компонент (сему): ‘положительный’.

Глагол *идти* имеет более 30-ти значений. Однако все они имеют определенную общую сему ‘движение’.

В процессе развития языка слово в результате употребления и осмысления его в различных контекстах «обрастает» новыми значениями. Человеческое познание беспредельно, ресурсы же языка ограничены, поэтому мы вынуждены обозначать одним и тем же знаком различные, но при этом как-то связанные предметы. Действует так называемый принцип экономии языковых средств.

Кроме того, полисемия отражает также важнейшее свойство познания и мышления – обобщенное воспроизведение действительности. Полисемия оказывается не только экономным, но и удобным способом хранения в языке информации о мире.

Многозначность возникает на основе многочисленных переносов названий с одного предмета на другой. Существует три способа переноса значений в русском языке.

1. **Метафора**. Перенос значения происходит на основе *сходства*. Это может быть:

- сходство формы, внешнего вида, производимого впечатления (*яблоко – наливное, глазное; конь – вороной, шахматный, гимнастический; сладкий – виноград, сон*);
- сходство местоположения (*подошва – обуви, горы > ‘то, что внизу’*);
- сходство функций (*дворники метут улицу и автомобильные дворники*);
- сходство цвета (*золотая – цепь, осень*);
- сходство ощущений, оценок (*легкий – чемодан, задание*) и др.

Многие из метафор со временем становятся привычными, теряют образность («стертые» метафоры): *ножка стола, горлышко бутылки*.

**2. Метонимия.** Перенос значения происходит на основе **смежности**:

- наименование материала переносится на изделие из этого материала (*серебро высшего качества, столовое серебро*);
- наименование действия – на результат действия (*сооружение монумента, монументальное сооружение; медленная сушка, вкусная сушка*);
- наименование действия – на инструмент действия (*расческа волос, расческа для волос; скрепка бумаг, коробка со скрепками*);
- наименование действия – на место действия (*выход актера на сцену, выход из зала*);
- содержащее на содержимое (*просторная аудитория, внимательная аудитория; стеклянный стакан, выпить стакан чаю*);
- автор – на произведения этого автора (*читать Пушкина*) и др.

**3. Частный случай метонимии – синекдоха.** Перенос значения происходит по **линии части и целого**:

- перенос названия с части на целое: *Борода* (‘человек’) *стоит у ворот; Ну ты – голова* (‘умен’)! *Посторонним лицам* (‘людям’) *вход воспрещен!*
- перенос названия с целого на часть: *бобр, лиса, соболь* – ‘животные’, ‘мех животных’; *спелая груша* – ‘дерево’, ‘плод дерева’; *Он – мое начальство* (‘непосредственный начальник’).

#### **4. Типы полисемии по характеру сцепления значений**

По характеру сцепления значений в слове можно выделить три типа полисемии: радиальную, цепочечную, радиально-цепочечную.

Радиальная полисемия характеризуется тем, что все вторичные значения непосредственно связаны с главным. Например: *круг* – 1) ‘часть плоскости, ограниченная окружностью, а также сама окружность’: *начертить круг*; 2) ‘круглая площадка’: *станьте в круг*; 3) ‘предмет в форме окружности’: *спасательный круг*; 4) ‘замкнутая область, сфера чего-нибудь’: *круг интересов*; 5) ‘совокупность людей, объединенных общими интересами, связями’: *в своем кругу*; 6) ‘общественная, профессиональная группа’: *в литературных кругах*.

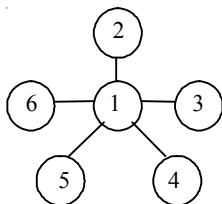


Рисунок 7 – Схема радиальной полисемии

При цепочечной полисемии каждое из значений связано только с ближайшим предшествующим значением цепочки. Например: *правый* – 1) ‘противоположный левому’: *правая рука*; 2) ‘консервативный’: *правая партия*; 3) ‘придерживающийся более консервативных взглядов, чем основная масса партии или представителей политического, философского направления’: *правый уклон*.

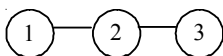


Рисунок 8 – Схема цепочечной полисемии

При смешении радиальной и цепочечной полисемии возникает радиально-цепочечная полисемия. Например: *жар* – 1) ‘горячий, сильно нагретый воздух’: *обдало жаром*; 2) ‘место, где очень жарко’: *не стой на самом жару*; 3) ‘горячие угли без пламени’: *жар в печи*; 4) ‘повышенная температура тела’: *у тебя жар*; 5) ‘разгоряченное лихорадочное состояние, вызванное каким-нибудь возбуждением, волнением, а также румянец от него’: *меня бросило в жар от его замечания*; 6) ‘сильное внутреннее возбуждение, пыл’: *он с жаром принялся за дело*.

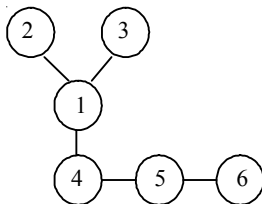


Рисунок 9 – Схема радиально-цепочечной полисемии

## 5. Омонимия. Пути возникновения омонимов. Виды омонимов

Омонимия – это семантическое отношение не связанных по значению слов, совпадающих по своему написанию и произношению.

**Омонимы** – одинаковые по написанию и произношению слова с разными значениями. Например:

предложение (*внести предложение, сделать кому-либо предложение*);

предложение (*сложное предложение, простое предложение*);

пол (*мужской, женский*);

пол (*паркетный, бетонный*).

У этих слов нет общих сем в значении, это разные слова.

### Пути возникновения омонимов:

1. Формальное совпадение различных по происхождению слов в результате

– фонетических изменений, например:

*есть* ('быть, существовать') и *есть* ('употреблять в пищу'), изначально в этих словах были гласные разного качества, в первом дифтонг [ie], во втором [э], до реформы графики (1918 г.) эти слова писались по-разному: *Ѣсть* и *есть*;

*лук* (растение) и *лук* (оружие), изначально в этих словах были гласные разного качества, в первом [у], во втором [Q], эти слова писались: ЛОУКЪ, ЛЖКЪ;

– словообразовательных процессов, например:

*полка* !↑ *положить*, *полка* ↑ *полоть*;

*покупать* ↑ *купить*, *покупать* ↑ *купать*;

– заимствований, например:

совпадение исконного и заимствованного слова: *клуб дыма* и *дамский клуб* (англ.); *брак* ('женильба') и *брак* ('изъян'; нем.);



совпадение заимствований из разных языков: *фокус* (*фокус линзы*; лат.) и *фокус* (*показывать фокусы*; нем.).

2. Распад полисемии. Первоначально связанные значения многозначного слова становятся настолько далекими, что в современном языке воспринимаются как разные слова: *тьма* ('отсутствие света') и *тьма* ('бесчисленное множество').

### Виды омонимов.

1. **Лексические омонимы** (собственно омонимы):

– **полные** (принадлежат к одной части речи и совпадают во всей системе их форм): *топить печку*, *топить лодку*;

– **частичные** (принадлежат к одной части речи, но совпадает не вся система форм): *вернуть долг* (слово *долг* имеет формы единственного и множественного числа), *долг перед Родиной* (имеет только форму единственного числа).

2. Явления, близкие омонимии, находящиеся на периферии омонимии:

– **омофоны** (фонетические омонимы): совпадают по звучанию, но отличаются по написанию!↓ *код* и *кот*; *гриб* и *гринп*;

«*Чья же пьеса нынче шла?*»

– «*Александрова*». – «*Была*

*С шиком сыграна, без шика ли?*»

– «*С шиком, с шиком: громко шикали*» (Д. Минаев);

– **омографы** (графические омонимы): совпадают по написанию, различаются по звучанию благодаря различному ударению ↓ *атлас* и *атл́ас*; *му́ка* и *мука́*; *стрéлки* и *стрелки́*;

– **омоформы** (морфологические омонимы): совпадают формы разных слов ↓ *Я лечу первым рейсом* (от *лететь*); *Я лечу больного* (от *лечить*); *А что же делает супруга* (И. п. лексемы *супруга*) / *Одна, в отсутствие супруга* (Р. п. лексемы *супруг*)? (Пушкин)

Кроме того, в науке о языке выделяют также **межъязыковую омонимию** (совпадение слов разных языков). Ср.: рус. *корыстный человек* ('стремящийся к личной выгоде, наживе', 'жадный') – бел. *карысны савет* ('полезный'); рус. *люстра* ('светильник') – бел. *люстра* ('зеркало'); рус. *трус* ('трусливый') – бел. *трус* ('кролик').

В русском языке омонимы широко используются в каламбурах (шутках, основанных на комическом использовании омонимов). Например: «Все в доме было краденым, даже воздух, и тот был каким-то «спертым» (Кнышев).

Очень много каламбуров в детских произведениях.

Отца спросила дочка:  
 «Не знаю, как прочесть.  
 Есть слово «проволóчка»  
 И «прóволочка» есть.  
 А что такое «атлас»?  
 Его приносят в класс?  
 Я прочитала «атлас»,  
 Но есть ведь и атлáс» (Барто).

## 6. Приемы разграничения омонимов и многозначных слов

1. Наличие / отсутствие общей архисемы в значениях.
2. Обозначение в словарях: многозначное слово подается один раз с перечислением его значений (одна словарная статья); омонимы подаются в разных словарных статьях. Например:

КАРТЕЧЬ – 1. Артиллерийский снаряд, начиненный круглыми пулями для массового поражения живых целей на близком расстоянии. 2. Крупная дробь для охотничьего ружья.

КРАН<sup>1</sup> – Затвор в виде трубки для выпуска жидкостей или газа из резервуара или трубопровода.

КРАН<sup>2</sup> – Сооружение, механизм для подъема и перемещения грузов.

3. Наличие / отсутствие общих словообразовательных связей, у омонимов возникают разные, несоотносимые словообразовательные гнезда: завод (*заводить, заводной, заводка*) и завод (*заводской, заводоуправление*).

4. У омонимов разная лексическая сочетаемость: пол ('настил, по которому ходят') > *земляной пол, паркетный пол, рассыпать по полу, упасть на пол, платье до полу*; пол ('каждый из двух разрядов живых существ: мужчин и женщин, самцов и самок') > *мужской пол, женский пол, сильный пол, слабый пол, прекрасный пол*.

5. У омонимов может быть разный характер членения на морфемы:

*за-вод, завод; при-ход (от приходить), приход (церковный).*

## 7. Паронимия. Виды паронимов

**Паронимами** в русском языке называются разные по значению слова, сходные по произношению, лексико-грамматической принадлежности и, как правило, родству корней.

Например: *адресат* ('тот, кому адресовано'), *адресант* ('тот, кто адресует'); *вдох* ('отдельное вдыхание'), *вздох* ('вдох и происходящий за ним выдох'); *артистический* ('относящийся к артисту, предназначенный для артиста': *артистическая карьера*, *артистическая среда*), *артистичный* ('отличающийся артистизмом, т. е. художественным вкусом, искусный, виртуозный': *артистичная натура*).

### Виды паронимов.

#### 1. Полные и частичные:

– **полные** паронимы – это разнокоренные слова, близкие по звучанию: *фарс* – *фариш*; *экскаватор* – *эскалатор*; *инъекция* – *инфекция*; *вираж* – *мираж*; *дрель* – *трель*; *антиномия* ('философское противоречие между двумя положениями, признаваемыми одинаково правильными') – *антимония* ('ведение пустых разговоров');

– **частичные** паронимы – однокоренные слова, близкие по звучанию, но нетождественные по значению: *предоставить конспект* ('дать возможность воспользоваться'), *представить конспект* ('предъявить, дать'); *дипломатический отказ* ('относящийся к дипломатии') и *дипломатичный отказ* ('тонко рассчитанный'); *остатки* ('то, что осталось') и *останки* ('мертвое тело').

#### 2. Исконные и заимствованные:

– **исконные** паронимы возникли в русском языке: *доход* – *приход* (предприниматель пускает деньги в оборот, получает определенную сумму, т. е. приход; приход «минус» деньги, пущенные в оборот, – доход); *невежа* ('невежливый'), *невежда* ('мало знающий, не ведающий');

– **заимствованные** паронимы пришли из других языков: *брутто* ('вес товара с упаковкой'), *нетто* ('вес товара без упаковки'); *лоцман* ('проводник судов, хорошо знающий фарватер'), *боцман* ('ведет хозяйственные дела на судне').

Паронимы достаточно трудно разграничиваются в речевом потоке. Смешение паронимов возможно не только в обыденной речи. В историю искусства вошел, например, такой казус, связанный со смешением паронимов. Микеланджело создавал статую величественного и мудрого Моисея по библейскому описанию, а в тексте библии, которой он пользовался, латинское слово *coronatus* ('сияющий', 'окруженный сиянием') было подменено греческим *cornutus* ('рогатый'). Так, вместо нимба великий пророк получил... рога.

С другой стороны, паронимия с давних пор используется ораторами, писателями, поэтами, публицистами. Она лежит в основе

создания особого рода стилистической фигуры – паронимазии, сущность которой состоит в намеренном смешении или столкновении слов-паронимов: *не туп, а дуб; и глух и глуп; Классиков нужно не только почитать, но и почитывать* (Кроткий). Паронимазия часто используется в заголовках газетных публикаций: «Отходы и доходы», «Быт и бытие», «Иск и поиск», «Промыслы и помыслы».

## 8. Синонимия. Типы синонимов. Синонимический ряд

**Синонимы** – это слова, различные по звучанию, оформлению, но тождественные или близкие по значению.

Таблица 1 – Типы синонимов

Синонимы				
языковые схожесть значений проявляется в изолированном виде (зафиксирована в словарях)				контексту- альные схожесть значений прояв- ляется только в контексте
частичные				
полные	семантиче- ские	стилистиче- ские	семантико- стилистиче- ские	

По закрепленности в языке выделяют языковые, или узуальные (от лат. *usus* – обычай), и контекстуальные, или окказиональные (от лат. *occasionalis* – случайный) синонимы.

**Языковые синонимы** можно разделить на:

**1. Полные (абсолютные, дублетные)** – полностью совпадают по своим значениям и характерной сочетаемости. Наибольшее количество таких слов приходится на долю научной терминологии. Чаще всего это исконно русский и заимствованный термины: *алфавит – азбука, лингвистика – языкознание, фрикативный – щелевой, орфография – правописание; голкипер – вратарь, гиппотам – бегемот, аллигатор – крокодил.*

Различия, однако, могут быть и между ними. Ср.: *азбука Морзе*, но не *алфавит Морзе*.

**2. Частичные (относительные)** – слова, которые частично совпадают по значению и употреблению. По качеству различий частичные синонимы делятся на:

– **семантические (идеографические, понятийные)** – выражают общее понятие, но вместе с тем отличаются определенными элементами своих значений:

*узкий* (‘небольшой в ширину’: *узкая полоска*) – *тесный* (‘недостаточный, небольшой по пространству’: *тесная квартира*) – *тонкий* (‘небольшой в объёме, по толщине’: *тонкий слой*);

*ключ* (‘источник, из которого вода выходит с напором, силой’) – *родник* (‘источник, из которого вода просачивается на поверхность земли’);

– **стилистические** – различаются стилистической окраской:

*глаза, очи, зенки;*

*красть, умыкать, уводить, утащить, стащить, слямзить, стырить;*

*убегать, удирать, драпать, смываться;*

– **семантико-стилистические** – отличаются и оттенками значений, и стилистической окраской:

*говорить* (нейтр.) – *тараторить* (‘говорить быстро’, разг.);

*ссора* – *перепалка, перебранка* (‘крикливая ссора из-за пустяка’, разг.).

**Контекстуальные синонимы** употребляются в авторской речи, индивидуальны, характерны для художественных текстов, таких синонимов нет в словарях. Например: в предложении *Вышла румяная девка и стукнула на стол самовар* (Горький) слово *стукнула* выступает синонимом к слову *поставила*, хотя в общелитературном языке эти слова синонимами не являются.

**Синонимический ряд** – исторически сложившаяся группа слов, объединенная системными синонимическими отношениями. В синонимический ряд могут войти не только слова литературного языка, но и просторечия, разговорная и диалектная лексика. Слова в ряду выстраиваются по убыванию или нарастанию признака. Стилистически окрашенное слово следует за нейтральным. Главное место в синонимическом ряду занимает **доминанта**. Доминанта открывает синонимический ряд, в ней сосредоточено самое важное значение всей группы. Доминанта стилистически нейтральна, не имеет эмоциональной окраски. Например:

*Легкий* – *нетрудный, простой, элементарный, немудреный, нехитрый, пустяковый, пустой, плевый.*

Возникновение в языке синонимов обусловлено рядом причин:

– стремление человека найти в предмете или явлении действительности какие-то новые черты и обозначить их новым словом;

- заимствование;
- в различных стилях речи один и тот же предмет, одно и то же явление может быть названо по-разному.

Одним из источников возникновения синонимии являются **табу**. Табу – первоначально, в первобытном обществе, система запретов на совершение определенных действий, употребление каких-либо предметов, произнесение слов, нарушение которых карается сверхъестественными силами. Например, идя на охоту, не называли животное, на которое будут охотиться, чтобы злые духи не подслушали и не лишили удачи (вместо *лось* говорили *сохатый*, вместо *медведь* – *косолапый* и т. д.). Не произносили слова *домовой*, говорили: *хозяин*. Так рождались синонимы к словам, так появились и загадки.

Роль синонимов в речи исключительно велика: они помогают избежать ненужных повторений одного и того же слова (тавтологии), точнее передают мысли.

**Эвфемизмы** (слова-заменители) – явление, связанное с использованием синонимии. Эвфемизмы используются вместо неприятных или неприличных в данной речевой ситуации прямых названий: *полный* вместо *толстый*, *ошибаться* вместо *врать*, *задерживаться* вместо *опаздывать*, *в почтенном возрасте* вместо *старый*, *неумный* вместо *дурак*, *пользоваться носовым платком* вместо *сморкаться*, а также с целью ухода от прямых названий, цензурного запрета: *хранилище № 1* (о радиоактивных отходах).

## 9. Антонимия. Типы антонимов

**Антонимы** – это слова одной и той же части речи с противоположным значением.

Таблица 2 – Типы антонимов

Антонимы			
языковые			контекстуальные
противопоставленность значений проявляется в изолированном виде (зафиксирована в словарях)			
внутри-словные (эантионсемия)	межсловные		
	контрарные	комплементарные	выражающие противоположную направленность
			противопоставленность значений проявляется только в контексте

Противопоставляться могут только соотносимые явления, в основу которых положен один и тот же общий признак. Так, *светлый* является антонимом к *темному* по признаку цвета; *красивый* – антонимом к *безобразному* по признаку красоты.

По закрепленности в языке выделяют языковые, или узуальные, и контекстуальные антонимы.

**Языковые антонимы** можно разделить на:

**1. Внутрисловные** – противопоставление значений внутри одного слова. Явление **энантиосемии** (совмещение в одном слове двух противоположных значений): *одалживать* – ‘взять в долг’ (*одалживать у Кати*) и ‘дать в долг’ (*одалживать Кате*); *просмотреть* – ‘увидеть’ (*просмотреть всю работу*) и ‘не увидеть’ (*просмотреть две ошибки*); *залечивать* – ‘вылечить’ (*залечить рану*) и ‘слишком много и ненужно лечить’ (*Залечили тебя там*). Более распространенной является речевая энантиосемия: «*Ох, и умен!*» (т. е. ‘глуп’); «*Ну и чистый!*» (т. е. ‘грязный’).

**2. Межсловные.** По качеству противопоставления **межсловные** антонимы делятся на:

– **контрарные (градуальные, противоположные)** – образуют градуальную (ступенчатую) оппозицию, которая отражает постепенное изменение качества, свойства, признака:

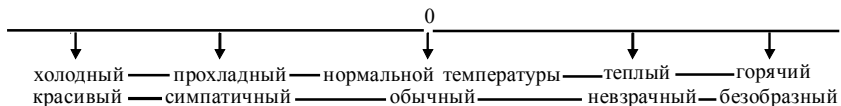


Рисунок 10 – Схема градуальной оппозиции контрарных антонимов

– **комплементарные (дополнительные)** – образуют только двучленные оппозиции, отрицание одного означает утверждение другого: *война* – *мир* (если не мир, то война), *жизнь* – *смерть*, *есть* – *нет*, *можно* – *нельзя*, *мужчина* – *женщина*; между комплементарными антонимами не должно быть среднего члена;

Жизнь иногда стирает эту классификацию: *И нельзя и можно*; *И да и нет*; *Ни жить ни умереть не дают*; *Он не совсем здоров*; *Это было полуправдой*. Однако такие примеры рассматриваются как аномалии.

– антонимы, **выражающие противоположную направленность действий, свойств и признаков**: *входить* – *выходить*, *подниматься* – *опускаться*, *одеваться* – *раздеваться*, *ускорять* – *за-*

*медлять, восход – заход, сборка – разборка, увеличение – уменьшение; законный – противозаконный, вперед – назад.*

В **контекстуальных антонимах** противопоставленность значений проявляется только в контексте: *блеск – нищета, работать – лежать, веселый – несчастный*. Ср.: *Они сошлись. **Вода и пламень, стихи и проза, лед и камень** не столь различны меж собой* (Пушкин).

Употребление антонимов делает речь более выразительной. В художественном стиле антонимы часто используют для создания таких фигур, как антитеза и оксюморон.

**Антитеза** противопоставляет разные объекты: *Дома новы, но предрассудки стары* (Грибоедов), **оксюморон** приписывает противоположные (несовместимые) качества одному предмету или явлению: *женатый холостяк; и нельзя и можно; и хочется и колется*.

## 10. Понятие конверсии

Конверсия представляет собой выражение субъектно-объектных отношений в эквивалентных по смыслу предложениях: *Молодой шахматист **выигрывает** у мастера – Мастер **проигрывает** молодому шахматисту; Художник **продает** картину знакомому – Знакомый **покупает** картину у художника; Он **старше** ее – Она **моложе** его; «Барселона» **выигрывает** у «Реала» – «Реал» **проигрывает** «Барселоне»; Альбом **дороже** книги – Книга **дешевле** альбома; Картина висит **над** фотографией – Фотография висит **под** картиной.*

Конверсивы можно классифицировать по разным основаниям:

– по структуре (конверсивы-глаголы: *сдавать экзамен / принимать экзамен*, конверсивы-существительные: *учитель / ученик, брат / сестра*, конверсивы-прилагательные: *дороже / дешевле*, конверсивы-наречия: *быстрее / медленнее*, конверсивы-предлоги: *в / из, над / под* и т. д.);

– по семантическим свойствам ('передача' – *одалживать / занимать*; 'приобретение / утрата' – *купить / продать*; 'соположение в пространстве и времени' – *перед / за; раньше / позже* и др.).

**Функции конверсивов.** Конверсивы всегда соположены в синонимических предложениях. Употребляемая в тексте фраза всегда предполагает свой «скрытый» синоним, которому по той или иной причине не было отдано предпочтение: *«Барселона» **выигрывает** у «Реала» – «Реал» **проигрывает** «Барселоне»* > выбор варианта зависит, в первую очередь, от того, болельщиком чьей



команды вы являетесь. Так реализуется семантическая функция конверсивов (а именно: ономазиологическая – есть значение, нужно выбрать форму).

Стилистическая функция конверсивов: 1) могут усилить значение путем ввода в текст: *Поражение врага – это наша победа*; 2) конверсивы могут стать источником каламбура, основанного на обращении к «скрытому» конверсиву: *Краткость в романе была, но не хватило ее брата* (Донской); ср.: *Краткость – сестра таланта* (Чехов) ↓ значит *Талант – брат краткости*.

## 11. Семантическое поле как лексическая категория высшего порядка

Лексическая система наиболее полно отражается в **семантическом поле** – лексической микросистеме высшего порядка.

Семантическое поле – это иерархическая структура множества лексических единиц, объединенных общим инвариантным значением (или общей архисемой).

Важнейшим элементом, структурирующим семантическое поле, является **гипонимия**, которая основана на **родовидовых (гиперо-гипонимических)** отношениях: *животные* – родовое понятие, *дикие* и *домашние животные* – видовые; *домашние животные* – родовое, *собака*, *кот*, *корова* – видовые; *собака* – родовое, *пудель*, *дог*, *овчарка*, *борзая*, *спаниель* – видовые. Пример гиперогипонимической группировки: *фрукты* (*яблоко*, *груша*, *банан*, *лимон*, *апельсин*).

В структуре семантического поля можно также выделить такие системные образования, как лексико-семантическая группа и тематическая группа.

**Лексико-семантическая группа** – относительно замкнутый ряд слов одной части речи, объединенных общей семой. Например: *уйти*, *отойти*, *убежать*, *отбежать*, *угнать*, *отогнать*, *уплыть*, *отплыть*, *улететь*, *отлететь*, *угнать*, *отогнать* и т. п. (глаголы с общей семой ‘удаление’).

**Тематической группой** называют такую группу слов (обычно в нее входят имена существительные), которые называют объекты, относящиеся к одной сфере действительности. Например: *голова*, *шея*, *грудь*, *плечо*, *нога*, *рука* и т. п. (части тела человека).

Слово в семантическом поле предстает во всех своих связях и отношениях. Рассмотренные нами лексические микросистемы язы-

ка (полисемия, омонимия, паронимия, синонимия, антонимия, конверсия) оказываются в семантическом поле взаимосвязанными и соположенными.

Всю лексику языка можно представить в виде иерархии семантических полей разного ранга, в виде структуры тезауруса (т. е. идеографического, понятийного, ономаσιологического словаря). Примеры создания таких словарей уже имеются, см. Баранов, О.С. Идеографический словарь / О.С. Баранов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.baranovoc.narod.ru/03.htm>.

### Вопросы и задания для самоконтроля

1. Что такое система?
2. Каковы особенности лексической системы?
3. Как может проявляться системность в лексике? Приведите примеры.
4. Чем обусловлена невозможность изучения системных отношений между всеми элементами лексики языка?
5. Назовите основные лексические категории. Почему одни из них являются по преимуществу семасиологическими, а другие – ономаσιологическими?
6. Что такое полисемия?
7. Перечислите основные виды переноса значений, в результате которых возникают многозначные слова.
8. Как называются метафоры, утратившие со временем свою образность (например: *идет дождь*)?
9. Как называется перенос значения одного слова на другое на основе смежности?
10. На основе чего возникает перенос значения, называемый синекдой? Приведите примеры.
11. Опишите типы полисемии по характеру зависимости частных значений от главного и их взаимосвязи друг с другом.
12. Что такое омонимия? В чем сходство и принципиальное отличие омонимов от многозначных слов?
13. Перечислите пути возникновения омонимов.
14. В чем отличие полных омонимов от частичных омонимов?
15. Почему омофоны, омоформы и омографы не могут быть названы собственно омонимами, а классифицируются лишь как явления, близкие омонимии?

16. Определите вид омонимов: *горы́* и *го́ры*, *капаю* и *капа́ю*, *код* и *кот*.

17. Что представляет собой межъязыковая омонимия? Приведите примеры.

18. Как называется стилистический прием, который основан на комическом использовании сходно звучащих слов?

19. Перечислите приемы разграничения омонимов и многозначных слов.

20. Что такое паронимия?

21. В чем отличие полных паронимов от частичных паронимов? Какие из них труднее разграничиваются в речи?

22. Приведите примеры паронимии исконно русских и заимствованных слов.

23. Как называется стилистическая фигура, основанная на намеренном смешении паронимов?

24. Что такое синонимы?

25. Чем отличаются:

а) языковые синонимы от контекстуальных синонимов;

б) полные синонимы от абсолютных синонимов;

в) семантические синонимы от стилистических синонимов?

26. В чем особенность семантико-стилистических синонимов? Приведите примеры.

27. Что представляет собой синонимический ряд?

28. Почему не являются антонимами такие слова, как *собака* и *крокодил*, *книга* и *подсолнух*?

29. Что такое энантиосемия?

30. Перечислите виды межсловных антонимов.

31. Определите тип языковых антонимов: *да – нет*, *длинный – короткий*, *высокий – низкий*.

32. Приведите примеры контекстуальных антонимов.

33. Чем конверсивы отличаются от антонимов?

34. В чем состоят функции конверсивов?

35. Что такое семантическое поле?

36. В чем состоит отличие между лексико-семантической и тематической группами?

37. Как называется тип словаря, в котором лексика языка может быть представлена в виде иерархии семантических полей разного ранга?

## Задания к практическим занятиям

**Задание 1.** Определите ЛЗ слова *край* в следующих контекстах. Найдите общую сему в значениях.

1. Даша медленно шла по *краю* тротуара.
2. Но почему, какой судьбой *Я край* оставила родной, Не знаю (Пушкин).
3. В дому сластей и вин, чего не пожелай: Всего с избытком, через *край* (Крылов).
4. Миша был невнимателен, все, что сегодня говорил учитель, он слышал только *краем* уха.
5. Дочь Марии Ивановны жила далеко. Кажется, в Краснодарском *крае*.
6. Он оказался на *краю* гибели.

**Задание 2.** Выделите прямое и переносные значения слова *телефон*.

1. У него, кажется, нет *телефона*.
2. У нас *телефон* стоит в прихожей.
3. Запиши мой *телефон*, завтра позвонишь.

**Задание 3.** Определите тип переноса значений в следующих словах.

Хворост ‘печенье в виде полосок, жареное в масле’; котелок ‘шляпа закругленной формы’, шпильки ‘туфли на высоком и тонком каблуке’, баня ‘нагоняй, взбучка’, мотор ‘автомобиль, такси’, предбанник ‘приемная’, ящик ‘телевизор’, кирпич ‘дорожный знак, запрещающий движение’, корочки ‘диплом, удостоверение’, бумага ‘документ’, город ‘центр города’.

**Задание 4.** Составьте предложения, в которых данные слова были бы употреблены в прямом и метафорическом значении. Установите основание метафоризации.

Ватный, дорогой, гнездо, загорать, золотой, каменный, лицо, море, окно, сырой.

**Задание 5.** Разграничьте прямые и переносные значения слов, запишите сочетания с переносными значениями, определите тип переноса.

Повреждена правая рука – этот человек – моя правая рука, злоотравивый конь – шахматный конь, град насмешек – сильный град,

писчая бумага – получена бумага, смелый мальчик – смелый поступок, переход улицы – пешеходный переход, горный хрусталь – хрусталь ручной работы, налить в стакан – стакан сока, серебряные часы – серебряные листья, коробка из-под конфет – коробка передач, выплавка чугуна – чугуны с картошкой, рассказ Горького – читать Горького.

**Задание 6.** Рассмотрите метонимические модели, по которым происходит перенос значения. Приведите примеры, которые эти модели реализуют: составьте предложения. Найдите среди них явление синекдохи.

1. Животное ↓ мясо этого животного.
2. Животное ↓ мех этого животного.
3. Растение ↓ пищевой продукт из этого растения.
4. Растение ↓ плод этого растения.
5. Действие ↓ место действия.
6. Содержащее ↓ содержимое.
7. Материал ↓ изделие из этого материала.
8. Ткань ↓ изделие из этой ткани.

**Задание 7.** Определите значение слов и типы полисемии по характеру сцепления значений.

Пирамида, песочный, линейка, золотой, кошка, гардероб, идея, описать.

**Задание 8.** Составьте предложения со словом *мир* во всех его значениях (используйте толковый словарь). Какой тип лексической категории (полисемия, омонимия) здесь имеет место?

**Задание 9.** Какие значения слова *мир* отражены в следующих контекстах? Какую архисему выделяет автор в последнем стихотворении?

1. Пока не требует поэта  
К священной жертве Аполлон,  
В заботах суетного света  
Он малодушно погружен;  
Молчит его святая лира;  
Душа вкушает хладный сон,  
И меж детей ничтожных *мира*,  
Быть может всех ничтожней он (Пушкин).

2. Взглянул на *мир* я взором ясным  
И изумился в тишине;  
Ужели он казался мне  
Столь величавым, столь прекрасным? (Пушкин)
  
3. ... И ненавидите вы нас...  
За что ж? ответствуйте: за то ли,  
Что на развалинах пылающей Москвы  
Мы не признали наглой воли  
Того, под кем дрожали вы?  
За то ль, что в бездну повалили  
Мы тяготеющий над царствами кумир  
И нашей кровью искупили  
Европы вольность, честь и *мир*?.. (Пушкин)
  
4. Стихи мои! Свидетели живые  
За *мир* пролитых слез!  
Родитесь вы в минуты роковые  
Душевных гроз  
И бьетесь о сердца людские,  
Как волны об утес (Некрасов).
  
5. Старик Шекспир не сразу стал Шекспиром,  
Не сразу он из ряда вышел вон.  
Века прошли, пока он целым *миром*  
Был в звание Шекспира возведен (Маршак).
  
6. Мир  
Как многозначно слово *мир*.  
И небеса с их чудесами,  
И все, что есть под небесами,  
Мы называем словом *мир*.  
  
Как многослойно слово *мир*  
У всех существ, у всех растений.  
Их жизнь в любой ее ступени  
Мы называем словом *мир*.  
  
Как многолико слово *мир*.  
Все вещи, названные нами

Пленительными именами,  
Мы называем словом *мир*.

Как разнятся его черты  
В дистанции такой огромной:  
Душевный *мир* и *мир* загробный,  
*мир* ужаса и красоты.

О, как желанно слово *мир*!  
Когда уж миллионы сгубят  
И ужасы войны отступят,  
Приходит долгожданный *мир*.

*Мир* – мера чести и добру.  
При неудаче и удаче  
Стоять перед народом – значит  
Стоять все так же – на *миру* (Федоров).

**Задание 10.** Выделите в тексте фонетически тождественные слова, определите, многозначные это слова или омонимы.

Птичий клин  
Когда на мартовских полях  
Лежала толща белая,  
Сидел я с книгой, на полях  
Свои пометки делаю,  
И в миг, когда мое перо  
Касалось граф тетрадных,  
Вдруг журавлиное перо  
с небес упало радужных.  
А в облаках летел журавль,  
И не один, а стаями,  
Крича скрипуче, как журавль,  
В колодец опускаемый.  
На север мчался птичий клин  
И ставил птички в графике,  
Обыкновенный город Клин  
Предпочитая Африке.  
Журавль был южный, но зато  
Он в гости к нам пожаловал!  
Благодарю его за то,  
Что мне перо пожаловал (Кирсанов).

**Задание 11.** Используя приемы разграничения полисемии и омонимии, докажите, что *воля*<sup>1</sup> – ‘способность осуществлять свои желания, поставленные перед собою цели’ и *воля*<sup>2</sup> – ‘свободное состояние’ – омонимы.

**Задание 12.** Выпишите омонимы и определите их виды.

1. Я к вам пишу: случайно, право,  
Не знаю как и для чего.  
Я потерял уж это право  
И что скажу вам? – Ничего! (Лермонтов)
2. Клит все печатает – и все, как мыслит, кстати;  
А не увидит век того,  
Что лишь невежества его  
Печать выходит из печати (Капнист).
3. «Затаился в траве и лежу!, –  
Убаюкал меня сладкий бес.  
И во сне я сметану лижу.  
Ты с деньгами, а я пока без (Благов).
4. Молоко покрыла пеночка,  
Варится в котле овсянка.  
За окном щебечет пеночка,  
Подпевает ей овсянка (Козловский).
5. Тетя сказала:  
– Ты же ребенок!  
Бегать так много нельзя же ребятам!  
Мальчик в ответ:  
– Если я жеребенок,  
Бегать мне следует, как жеребятам! (Козловский)
6. Косит косец, а зайчишка косит.  
Трусит трусишка, а ослик трусит (Козловский).
7. Ты грустно восклицаешь: «Та ли я?  
В сто сантиметров моя талия...»  
Действительно, такому стану  
Похвал я выражать не стану (Козловский).



8. Сев в такси,  
Спросила такса:  
– За презд  
какая такса? (Козловский)
9. Поэт понимает, как плачут цветы,  
О чем говорит колосистая рожь,  
Что шепчут под вечер деревьев листы,  
Какие у каждой капусты мечты...  
Он ведаёт чутко, что мыслит сосна,  
Как бредит под раннее утро, со сна,  
И только поэт одного не поймет:  
О чем это думает бедный народ? (Минаев)

**Задание 13.** В приведенных ниже загадках и отгадках определите использованные виды омонимии.

1. Когда коня покупают, какой он бывает? (*Мокрый.*)
2. Зачем вода в стакане? (*За стеклом.*)
3. Три теленка – один хвост. (*Сколько ни три теленка, хвост – один.*)
4. Когда полы бывают тремя местоимениями? (*Когда они вымыты.*)
5. Когда человек бывает цветком? (*Когда он не за будкой.*)
6. Почему летают птицы? (*По воздуху.*)
7. Когда во все колокола звонят? (*В овсе колокола никогда не звонят.*)

**Задание 14.** К какой части речи относятся приведенные ниже слова? К какому виду омонимов?

Жаркое, звонок, мелок.

**Задание 15.** Укажите, какое слово следует употребить в следующих контекстах.

1. Характеризуя человека неискреннего, лицемерного (*двуручный* или *двурушный*).
2. Характеризуя человека крайне беспечного, беззаботного (*безответственный* или *безответный*).
3. Характеризуя человека невоспитанного (*невежа* или *невежда*).
4. Характеризуя человека как тонкого, искусного собеседника (*дипломатический* или *дипломатичный*).

5. Характеризуя человека, бережно относящегося к имуществу, экономного (*бережный* или *бережливый*).

6. Называя человека, отправляющегося в командировку (*командированный* или *командировочный*).

7. Называя человека, отправляющего письмо (*адресат* или *адресант*).

8. Называя человека, имеющего документ на право пользования библиотекой (*абонемент* или *абонент*).

9. Называя человека, получившего диплом на каком-либо конкурсе (*дипломник*, *дипломант* или *дипломат*).

**Задание 16.** Определите разницу в ЛЗ паронимов. Составьте словосочетания, соединив паронимы с подходящими по смыслу словами из скобок.

1. *Дипломатичный* – *дипломатический* (ответ, поступок, работник, корпус, речь, выступление, протокол, неприкосновенность).

2. *Эффективность* – *эффектность* (освещения, оформления, речи, движений, двигателя, метода, способа, внедрения, капиталовложений).

3. *Основать* – *обосновать* (теорию, вывод, решение, доказательство, претензию).

4. *Представить* – *предоставить* (конспект, кредит, материалы, слово, возможность, отчет, доказательства, в распоряжение).

5. *Желанный* – *желательный* (приезд, результат, миг, час, подход, направление, взгляд, улыбка, голос).

**Задание 17.** Определите, какое слово в приведенных синонимических рядах является доминантой.

1. Болезнь, недуг, заболевание, недомогание, нездоровье, немощь, хворь.

2. Варьировать, модифицировать, видоизменять.

3. Весьма, очень, крайне, сильно.

4. Вымытый, чистый, блестящий, очищенный, лощеный.

5. Котелок, башка, черепок, голова.

6. Молчание, безмолвие, тишина, тишь, тишь да гладь.

7. Подколоть, посмеяться, подшутить, уязвить, поддеть, подковырнуть.

8. Помешаться, свихнуться, тронуться, рехнуться, спятить, сойти с ума.

9. Случай, шанс, удача, вероятность, возможность, счастье, фарт, фортуна, надежда.

10. Худошавый, тощий, сухой, худой, поджарый.

**Задание 18.** Приведенные слова сгруппируйте в синонимические ряды. В каждом синонимическом ряду выделите доминанту.

Артачиться, безжалостно, бессердечно, бесхитростный, бесчеловечно, безыскусственный, естественный, жестоко, зверски, люто, настаивать, незамысловатый, немудренный, первенство, перевес, превосходство, преимущество, преобладание, примитивный, приоритет, свирепо, упорствовать, упрячиться, элементарный.

**Задание 19.** Определите типы синонимов в следующих синонимических рядах.

1. Друзья, товарищи, одноклассники.
2. Деньги, бабки, мани, капуста.
3. Встреча, саммит, форум, сходняк, стрелка.

**Задание 20.** Найдите синонимы и определите их семантический тип.

1. Большого напряжения и великой страсти требует наука от человека (Павлов).

Это была прямо русская душа... но, к сожалению, немного вялая, без цепкости и внутреннего жара (Тургенев).

2. Скоро он уже сам начал дивиться чудной быстроте и бойкости своей кисти (Гоголь).

Изба внутри имела удивительное свойство, присущее русским избам, – была одновременно тесна и просторна (Гроссман).

3. Трудно было уловить суть спора (Атаров).

Я не могу поймать вашу основную мысль (Горький).

4. Скажи – нехорошо тебе? (Горький)

Старому актеру сразу же стало худо (Полевой).

5. Ученье – всем добро, да не всякому польза (Пословица).

6. Не спеши языком, торопись делом (Пословица).

**Задание 21.** Какие задачи, на ваш взгляд, выполняют синонимы в тексте? Выпишите синонимы и определите, каковы их функции.

1. ... бедность не порок, это истина... Но нищета, милостивый государь, нищета – порок-с. В бедности вы еще сохраняете свое благородство врожденных чувств, в нищете же никогда и никто... (Достоевский).

2. – Умерла, Клавдия Ивановна, – сообщил заказчик.  
 – Ну, царствие небесное, – согласился Безенчук. – Преставилась, значит, старушка... Старушки они всегда преставляются... Или богу душу отдадут, – это смотря какая старушка. Ваша, например, маленькая и в теле, – значит, преставилась. А, например, которая покрупнее да похудее – та, считается, богу душу отдает...  
 – То есть как это считается? У кого это считается?  
 – У нас и считается. У мастеров. Вот вы, например, мужчина видный, возвышенного роста, хотя и худой. Вы, считается, ежели, не дай бог, помрете, что в ящик сыграли. А который человек торговый, бывшей купеческой гильдии, тот, значит, приказал долго жить. А если кто чином поменьше, дворник, например, или кто из крестьян, про него говорят: перекинулся или ноги протянул. Но самые могучие когда помирают, железнодорожные кондуктора или из начальства кто, то считается, что дуба дают...  
 Потрясенный этой странной классификацией человеческих смертей, Ипполит Матвеевич спросил:  
 – Ну, а когда ты помрешь, как про тебя мастера скажут?  
 – Я – человек маленький. Скажут: «Гигнулся Безенчук». А больше ничего не скажут, – и строго добавил: – Мне дуба дать или сыграть в ящик – невозможно: у меня комплекция мелкая... (Ильф, Петров).

**Задание 22.** Выпишите антонимы и определите их семантический тип.

1. Где умному горе, там дураку веселье (Пословица).
2. Старый друг лучше новых двух (Пословица).
3. Мягко стелет, да жестко спать (Пословица).
4. Всегда мечтал прослушать курс лекций по античной литературе. – Ваня крутился на стуле и прослушал домашнее задание.
5. В контрольной работе был трудный пример на арифметические действия и несложная задача.
6. Лифт на втором этаже не останавливается, поэтому мы решили подняться на третий этаж, чтобы потом спуститься на второй по ступенькам.
7. Миша заболел, но Костя здоров.
8. Глупцы не разумом, не честностью блистали, но золотом одним... (Батюшков).
9. Поражение врага – это наша победа.

10. Но ты, художник, твердо веруй  
В начала и концы. Ты знай,  
Где стерегут нас ад и рай (Блок).
11. Вчера еще в глаза глядел  
А нынче все косится в сторону!  
Вчера еще до птиц сидел, –  
Все жаворонки нынче – вороны!  
Я глупая, а ты умен,  
Живой, а я остолбенелая.  
... Жить приучил в самом огне,  
Сам бросил – в степь заледенелую! (Цветаева)
12. Сменялись в детстве радугой дожди,  
Сияньем солнца – сумрачные тени.  
Но в зрелости не требуй и не жди  
Таких простых и скорых утешений (Маршак).

**Задание 23.** Определите, какой тип стилистической фигуры выделен в тексте (антитеза или оксюморон).

1. Наступило **вечное мгновенье** (Блок).
2. Сам **толст**, его артисты **тощи** (Грибоедов).
3. Ты и **убогая**, ты и **обильная**, ты и **могучая**, ты и **бессильная**, Матушка-Русь (Некрасов).
4. Сырой овраг **сухим дождем** росистых ландышей унизан (Пастернак).
5. То **серьезный**, то **потешный**, нипочем, что дождь, что снег, – он идет, **святой** и **грешный**, русский чудо-человек (Твардовский).
6. Дома **новы**, да предрассудки **стары** (Грибоедов).
7. Новый год я встретила одна. Я, **богатая**, была **бедна** (Цветаева).
8. Забывается быстро **плохое**, а **хорошее** долго живет (Ваншенкин).
9. Все это было бы **смешно**, когда бы не было так **грустно** (Лермонтов).
10. Дорого вовремя время.  
Времени **много и мало**.  
Долгое время – не время,  
Если оно миновало.

**Задание 24.** Выпишите антонимические пары. Определите семантический тип антонимов. Выпишите синонимы и определи-

те их семантический тип. На какой стилистической фигуре построен данный текст?

Японцы – загадка нашего века, это самый непостижимый, самый парадоксальный из народов...

Это натуры самые чуткие, живые, артистичные и в то же время самые невозмутимые, тупые, примитивные; самые рассудочные, глубокие, совестливые и самые непрактичные, поверхностные, безразличные; самые сдержанные, молчаливые, чопорные и самые эксцентричные, болтливые, игривые. В то время как история объявляет их агрессивными, жестокими, мстительными, опыт показывает их покладистыми, добрыми, мягкими. В те самые времена, когда складывалась изысканная утонченность чайного обряда, они проявляли ни с чем не сравнимую жестокость. Те самые люди, которые провели половину жизни в отрешенном созерцании, в сочинении стихов и в наслаждении искусством, посвятили другую половину разрубанию своих врагов на куски и любованию обрядом хакари (Элиза Скидмор).

**Задание 25.** Определите тип системной группировки: многозначные слова, омонимы, паронимы, синонимы, антонимы, конверсивы, гиперо-гипонимическая группировка, тематическая группа, лексико-семантическая группа.

1. Баклажан, картофель, огурец, помидор, свекла, лук, морковь.
2. Бежать, нестись, лететь сломя голову, мчаться.
3. Бежать, нестись, лететь сломя голову, идти, шагать, плестись, тащиться, двигаться, как черепаха.
4. Демонстративный отказ, демонстрационный зал.
5. Дерево, ясень, дуб, осина, береза, сосна, ель, пальма.
6. Ключ от замка, скрипичный ключ, гаечный ключ, ключ к отгадке.
7. Ключ от замка, вода бьет ключом.
8. Массовый, эксклюзивный.
9. Стул, стол, диван, кровать, кресло, шкаф, сервант, стеллаж, комод, тумбочка.
10. Цвет, белый, синий, зеленый, красный.

### **Задания для контроля**

· **Репродуктивный уровень** (4–6 баллов)

1. Назовите отличительные черты лексической системы.

2. Перечислите известные Вам лексические микросистемы, дайте им определения, приведите примеры.

3. Дайте определение способам переноса значений, в результате которого возникает многозначность слова.

4. Что такое омографы? Приведите примеры.

5. Опишите типы антонимов.

· **Продуктивный уровень (7–8 баллов)**

1. Используя критерии разграничения полисемии и омонимии, докажите, к какому типу лексической категории относятся эти слова (омонимы или многозначные слова):

а) мина (снаряд со взрывчатым веществом: *противотанковая мина*), мина (выражение лица: *недовольная мина*);

б) простой (несложный: *простая задача*), простой (непредвиженная остановка в работе: *простой агротехники на полях*);

в) море (часть океана: *ехать морем*), море (большое количество чего-нибудь: *море огней*).

2. Определите, к какому семантическому типу синонимии относятся следующие группы слов:

а) название, имя, кличка, прозвище;

б) лгать, врать, обманывать, говорить неправду;

в) многозначность, полисемия.

3. Определите тип системной группировки (многозначные слова, омонимы, паронимы, синонимы, антонимы, конверсивы, гиперо-гипонимическая группировка, тематическая группа, лексико-семантическая группа):

а) экскаватор, эскалатор;

б) портфель, учебник, школьные принадлежности, тетрадь, дневник;

в) сапоги, тапочки, сандалии, ботинки, босоножки.

· **Творческий уровень (9–10 баллов)**

Подготовьте сообщение на тему «Стилистическое использование омонимов и многозначных слов», «Стилистическое использование паронимов», «Стилистическое использование синонимов», «Стилистическое использование антонимов».

## Литература

### Основная

1. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография: учеб. пособие / Г.М. Алексейчик [и др.]; под общ. ред. И.А. Киселева. – Минск: Выш. шк., 1990. – 336 с.
2. Современный русский язык: Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография. Лексикология. Фразеология. Словообразование. Морфология: учеб. пособие / В.Д. Стариченок [и др.]; под общ. ред. В.Д. Стариченка. – Минск: Выш. шк., 1999. – 256 с.
3. Современный русский язык: в 3 ч. / П.П. Шуба [и др.]; под ред. П.П. Шубы. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: ООО «Глопресс», 1998. – Ч. 1. Фонетика. Лексикология. Фразеология. – 464 с.
4. Сборник упражнений по русскому языку: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов / Р.Н. Попов [и др.]. – 2-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 1991. – 191 с.
5. Современный русский язык: практические занятия по лексикологии и фразеологии: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. Т.Н. Липская, Т.И. Татарина. – 2-е изд., испр. и доп. – Мозырь: УО МГПУ, 2005. – 93 с.
6. Аникина, А.Б. Современный русский язык: контрольные упражнения по лексике: учеб. пособие для ун-тов / А.Б. Аникина, Н.А. Каламова, И.К. Калинина. – М.: Высш. шк., 1985. – 159 с.

### Дополнительная

1. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 682 с.
2. Современный русский язык: учеб. для филол. спец. ун-тов / В.А. Белошапкова [и др.]; под ред. В.А. Белошапковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1989. – 800 с.
3. Берестнев, Г.И. Семантика русского языка в когнитивном аспекте: учеб. пособие / Г.И. Берестнев. – Калининград: Изд-во КГУ, 2002. – 157 с.
4. Фомина, М.И. Современный русский язык. Лексикология: учеб. для вузов / М.И. Фомина. – 4-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 2001. – 415 с.
5. Валгина, Н.С. Современный русский язык: учеб. для вузов / Н.С. Валгина, Д.Э. Розенталь, М.И. Фомина; под ред. Н.С. Валгиной. – 6-е изд., перераб. и доп. – М.: Логос, 2001. – 528 с.



6. Палевская, М.Ф. Синонимы в русском языке / М.Ф. Палевская. – М.: Просвещение, 1964. – 128 с.
7. Иванова, В.А. Антонимия в системе языка / В.А. Иванова; отв. ред. В.И. Кодухов. – Кишинев: Штиица, 1982. – 160 с.
8. Вишнякова, О.В. Паронимия в русском языке: учеб. пособие / О.В. Вишнякова. – М.: Высш. шк., 1984. – 128 с.
9. Стилистика и культура речи: практические занятия: учеб. пособие для студентов вузов / Т.П. Плещенко, Н.В. Федотова, Р.Г. Чечет; под ред. П.П. Шубы. – Минск: ТетраСистемс, 1999. – 304 с.
10. Мурашов, А.А. Культура речи / А.А. Мурашов. – М.: Изд-во Моск. психолого-социального ин-та; Воронеж: Изд-во НПО «МОДЭК», 2003. – 576 с.
11. Баранов, О.С. Идеографический словарь / О.С. Баранов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.baranovoc.narod.ru/03.htm>. – Дата доступа: 04.08.2006.

## Модуль-3

### АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИКИ

*Приступая к изучению данного модуля, необходимо проверить свои знания по следующим вопросам:*

1. Специфика системной организации лексики.
2. Место русского языка в генеалогической классификации языков.
3. Функциональные стили речи.
4. Что представляет собой структура ЛЗ слова?

😊 Если Вы ответили на эти вопросы, можете переходить к изучению модуля.

😊 В случае неуверенности в правильности своих ответов на эти вопросы и наличия затруднений целесообразно проконсультироваться у преподавателя.

#### **Требования к компетентности**

*После изучения данного модуля Вы должны:*

- знать типы классификаций лексики с точки зрения происхождения, употребления, стилистической принадлежности, активного и пассивного запаса, эмоционально-экспрессивной окраски;
- уметь описывать слово с точки зрения происхождения, употребления, стилистической принадлежности, активного и пассивного запаса, эмоционально-экспрессивной окраски;
- уметь выполнять лексический анализ слова.

#### **Научно-теоретическое содержание модуля**

##### **Рассматриваемые вопросы:**

1. Классификация лексики в зависимости от аспектов изучения.
2. Исконно русская и заимствованная лексика.
3. Старославянизмы в лексике русского языка.
4. Заимствования из неславянских языков.
5. Активная и пассивная лексика.
6. Лексика общеупотребительная и лексика ограниченного употребления.
7. Стилистическое расслоение лексики.
8. Эмоционально-экспрессивная лексика.

**Ключевые понятия:** лексика исконная и заимствованная: славянские заимствования (старославянизмы), неславянские заимствования (заимствованные слова, экзотизмы, варваризмы, кальки, интернациональные слова); лексика активная и пассивная: неологизмы, устаревшие слова (архаизмы, историзмы); лексика общеупотребительная и ограниченного употребления: диалектная, специальная (термины, профессионализмы), лексика условных языков (жаргонная, арготическая), молодежный жаргон (сленг); лексика стилистически нейтральная (межстилевая) и стилистически ограниченная: разговорная (литературно-разговорная, просторечная), книжная (официально-деловая, научная, публицистическая, торжественно-поэтическая), лексика эмоционально-экспрессивная (коннотативная).

## **1. Классификация лексики в зависимости от аспектов изучения**

Системные отношения между словами на уровне их лексических значений выражаются в виде микросистем семантического характера (полисемии, синонимии, антонимии, лексико-семантических групп, тематических групп, семантических полей и др.). Системные отношения между словами на уровне собственно лексикологии выражаются в иных микросистемах, в которые слова группируются с точки зрения (аспекта) их происхождения, активного и пассивного употребления, сфер их употребления, стилистической принадлежности, экспрессивно-стилевой окраски и т.д.

Такие микросистемы проявляются в оппозициях: исконное – заимствованное, активное – пассивное, общеупотребительное – ограниченного употребления, межстилевое – стилистически маркированное, нейтральное – коннотативное.

## **2. Исконно русская и заимствованная лексика**

Лексика современного русского языка с точки зрения ее происхождения делится на исконную и заимствованную.

**Исконно русская лексика.** Русский язык своим происхождением восходит к единому индоевропейскому праязыку, давшему начало современной индоевропейской семье с ее многочисленными группами и подгруппами.

Индоевропейский праязык распался на множество языков, среди которых был общеславянский (праславянский) язык, просуществовавший примерно до VII в. до н. э.

Позднее общеславянский язык распался на южнославянскую, западнославянскую и восточнославянскую группы языков. Русский язык, наряду с белорусским и украинским языками, входит в группу восточнославянских языков.

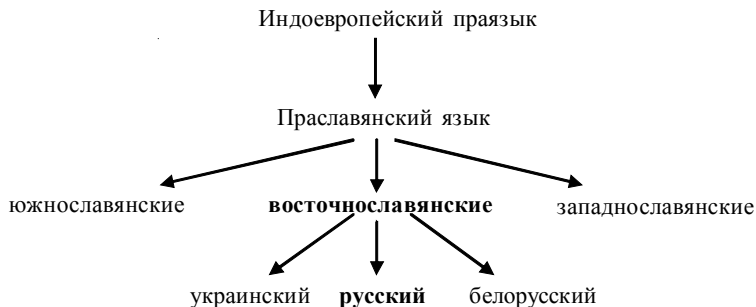


Рисунок 11 – Происхождение русского языка

Исконно русская лексика включает слова разных исторических эпох:

– индоевропейские слова (были унаследованы славянами из общеиндоевропейского праязыка): термины родства *мать, брат, дочь*; названия животных *овца, бык, волк, свинья* и др.;

– общеславянские слова (возникли в период языкового единства славян, т. е. до VI в. н. э.): названия растительного мира *дуб, липа, ель, сосна*; культурных растений *горох, пшеница, ячмень*; названия жилища и его частей *дом, сени, пол, кров*; продуктов питания *квас, кисель, сыр, сало* и др.;

– восточнославянские слова (возникли на территории Киевской Руси, до XIV в.): названия быта *веревка, бечевка, самовар, лукошко*; единицы счета *сорок, девяносто*; слова с временным значением *сегодня, после, теперь* и др.;

– собственно русские слова (появились в русском языке уже после того, как он стал самостоятельным языком, начиная с XIV в.): предметы быта *вилка, обои*; явления природы *вьюга, гололед, ненастье*; наименования лиц по роду занятий *возчик, гонщик, каменщик, кочегар, летчик*; отвлеченные понятия *итог, обман, опрятность, осторожность, грусть, удаль*.

**Заемствованная лексика.** В разные исторические периоды в русский язык проникали слова из других языков. Это было обусловлено тем, что русский народ вступал в экономические, культурные, политические связи с другими народами, отражал военные нападения, заключал военные союзы и т. д.

Могут быть выделены два типа **заимствований**:

- 1) из славянских языков (т. е. родственные);
- 2) из неславянских языков.

### 3. Старославянизмы в лексике русского языка

Особое место среди славянских заимствований отводится заимствованиям из **старославянского языка**. Старославянским называют один из славянских языков, который, начиная со второй половины IX в., использовался в качестве литературного письменного языка для перевода богослужебных книг. Старославянский язык использовался как церковный, т. е. представлял собой своего рода «славянскую латынь», на нем не говорили в обыденной жизни. Так, если в средневековой Франции говорили на французском, а языком богослужений была латынь; то на Руси говорили по-русски, а языком богослужений и церковной литературы был (и остается по сей день) старославянский язык (в русской редакции – церковнославянский).

Старославянизмы имеют свои фонетические, словообразовательные и семантические признаки.

К **фонетическим признакам** относятся:

– неполногласие (наличие сочетаний *-ра-, -ла-, -ре-, -ле-* на месте русских *-оро-, -оло-, -ере-, -еле-, -ело-*); ср.: *врата – ворота, злато – золото, чреда – череда, плен – полон, шлем – шелом*;

(Если такого соответствия нет, то перед нами не старославянизм, а русское слово, например: *стрела, брат, слава*.)

– сочетания *ра-, ла-* в начале слов на месте русских *ро-, ло-*; ср.: *равный – ровный, ладья – лодка*;

– сочетание *-жд-* на месте русского *-жс-* в русском языке представлено чередованием *жд // жс*; ср.: *хождение – хожу, вождение – вожу, между – меж*;

– согласный *щ* на месте русского *ч >* чередование *щ // ч*, ср.: *освещение – свеча*;

– звук [э] под ударением перед твердым согласным на месте русского [о]: [н'э]бо – [н'о]бо, [п'э]рст – на[п'о]рсток;

– звук [a] и сочетания звуков [jэ], [jу] в начале слова на месте русского [ja], [o], [y]; ср.: *единица* – *один*, *есень* – *осень*, *агнец* – *ягненок*, *аз* – *я*, *юродивый* – *урод*.

**К словообразовательным признакам** относятся:

– приставки: *во-* (*воплотить*), *воз-* (*воздать*), *из-* (*изгнать* – рус. *вы-*), *низ-* (*низвергнуть* – рус. *в-*), *чрез-* (*чрезмерный* – рус. *чезрез-*), *пре-* (*предать* – рус. *пере-*);

– суффиксы: *-знь-* (*жизнь*, *казнь*), *-есн-* (*словесный*, *небесный*), *-тв-* (*жатва*, *клятва*), *ствиј-* (*странствие*), *-ств-* (*рождество*), *-ын-* (*милостыня*, *святыня*), *-чий-* (*кормчий*, *ловчий*); суффиксы действительных причастий: *-ащ-* (*лежащий* – рус. *лежащий*), *-ящ-* (*горящий* – рус. *горячий*), *-ущ-* (*несущий*), *-ющ-* (*поющий* – рус. *певущий*, *делаючи*);

– первые части сложных слов типа: *благо-* (*благодать*), *бого-* (*богородица*), *добро-* (*добродетель*), *жертво-* (*жертвоприношение*), *зло-* (*злополучный*) и др.

**Семантический признак** старославянизмов выражается в том, что многие из них, изначально предназначавшиеся для нужд церкви, сохранили свое отвлеченное значение, принадлежность к религиозному культу, до сих пор остаются в сфере слов книжных со стилистическим оттенком торжественности, приподнятости. Ср.: *брег* – *берег*, *длани* – *ладони*, *уста* – *губы*, *ланиты* – *щеки*, *врата* – *ворота*.

**По употребительности** все старославянизмы можно разделить на 3 группы:

1) старославянизмы, вытеснившие исконно русский вариант: *благо* – *болого*, *влага* – *волога*;

2) старославянизмы, употребляемые наряду с русским вариантом, но имеющие другое значение: *гражданин* – *горожанин*, *прах* – *порох*;

3) старославянизмы, редко используемые в русском языке, имеющие более употребительный исконно русский вариант: *глас* – *голос*, *влас* – *волос*.

#### 4. Заимствования из неславянских языков

Заимствования могут быть многочисленными (из европейских языков) и единичными (например, из китайского, японского языков).

**Причины заимствований:**

**1. Экстралингвистические** (внеязыковые) – связаны с заимствованиями явлений и их названий; например, в сферах

– экономики: *маркетинг, брокер, дилер, менеджер, холдинг, мониторинг, бартер, спонсор, тендер*;

– политики: *спикер, парламент, саммит, рейтинг, импичмент, инаугурация*;

– культуры: *комикс, шоу, сингл, хит, клип, ремейк*;

– новых технологий: *ноу-хау, компьютер, факс, принтер, картридж, курсор, сканер, факс, ксерокс, ноутбук, он-лайн, процессор*;

– спорта: *фитнес, шейпинг, бодибилдинг, фристайл, бобслей, кикбоксинг, сноуборд, серфинг*,

– быта: *коттедж, супермаркет, джакузи, шопинг, скотч, кемпинг, блейзер, кейс, поп-корн, миксер, тостер* и др.

**2. Лингвистические** (языковые):

– заимствование может уточнять значение уже имеющегося в русском языке варианта: *страсть, увлечение – хобби* ('увлечение, любимое занятие на досуге'), *варенье – джем* ('варенье в виде густого желе');

– заимствование является однотипным для целого ряда иноязычных слов, имеет общее тематическое значение и общую морфему: *дженгльмен, спортсмен, конгрессмен, супермен, бизнесмен, шоумен*;

– заимствование заменяет русское составное название одним словом: *бег на короткие дистанции – спринт, меткий стрелок – снайпер, гостиница для автотуристов – мотель*.

**Пути заимствований:**

Заимствование происходит **устным** и **письменным** путем; может быть **контактным** (слово непосредственно переходит из языка в язык) и **опосредованным** (заимствование происходит через посредство другого языка; так, многие слова перешли в русский язык из немецкого, французского, английского языков через польский язык).

Лексика русского языка обогащалась словами других языков в различные временные периоды.

Самые ранние заимствования (XIII–XIV вв.) – заимствования из **тюркских** языков, связанные с татаро-монгольским игом: названия предметов домашнего обихода, одежды, еды, военные и торговые термины, термины коневодства (*фата, лапша, кумыс, балык, аркан, сарафан, балалайка, сундук, тулуп, амбар, саранча, башмак, кумач, кабала, казна, товарищ, шалаи*). Тюркизмам свой-

ственно явление сингармонизма гласных – повторение гласных одного ряда (*сарафан, тулун*).

Из **скандинавских** (современные шведский, норвежский, датский, исландский) языков в русский язык пришли названия рыб, собственные имена, деловая, бытовая лексика (*акула, скат, сельдь, Игорь, Олег, Ольга, Рюрик, клеймо, ящик, крюк, якорь*).

Из **угро-финских** (современные венгерский, финский, эстонский) языков – названия рыб, птиц, кушаний, явлений природы (*камбала, килька, салака, семга, гагара, пельмени, тундра, пурга, сани; Кострома, Кинешма, Кандалакша* и др.).

Заемствования из **греческого** языка можно разделить на две группы: заимствования периода византийской культуры, связанные с принятием христианства на Руси (X–XI вв.), и заимствования нового времени, пришедшие через латинский и другие западноевропейские языки и литературу (XVI–XIX вв.). Среди заимствований из греческого языка можно выделить термины богослужения: *ангел, монастырь, икона, евангелие, пономарь, литургия*; научные термины: *история, математика, грамматика, философия, физика, анатомия, геометрия, география, этика, эстетика, фонетика, алфавит, морфология, падеж, синтаксис, синонимы, антонимы, фразеологизмы*; термины политики: *демократия, анархия, политика, гегемон*; термины литературы: *драма, трагедия, комедия*; собственные имена: *Александр, Ксения, Елена, Василий, Евдокия, Степан, Афанасий, Николай, Петр* и др. Для грецизмов характерно наличие звука [ф], начального э, сочетаний *кс, пс, ге*.

Основная научная терминология в русском языке имеет **латинское** происхождение (*формула, коэффициент, радиус, тангенс, котангенс, циркуль, лингвистика, лабиализация, ассимиляция, аффикс, суффикс, предикат, эволюция, прогресс, республика*). Научные работы во всей Западной Европе вплоть до XVIII в. писались в основном на латинском языке. Латинский язык до сих пор используется в медицине (*препарат, операция, ангина, рецепт*). Из латинского языка заимствованы названия месяцев (*март, апрель, июнь, июль, август, сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь*) и имена собственные (*Виктор(ия), Валентина, Валерий, Юлия, Марк, Марина, Клавдия*). Много латинизмов связано с учебным процессом: *университет, корпус, аудитория, экзамен, ректор, декан, студент, аспирант, лаборатория, коллоквиум, диктант* и др. Отличительные черты латинизмов: начальные *ц* и *э*.



Поток заимствований из западноевропейских языков хлынул во времена реформ Петра I (начиная с XVII в.).

**Немецкий** язык: военное дело, торговые термины, слова из области искусства, названия инструментов и бытовых предметов (*командир, лагерь, штаб, штурм, мундир, рота, лазарет; агент, акция, вексель, бухгалтер; бутерброд, вафли, фарш; лейтмотив, флейта, мольберт, балетмейстер; стамеска, лобзик, домкрат, шляпа, шланг, мастер, фельдшер* и др.). Для слов немецкого происхождения характерны сочетания *чт, хт, шт, шп, фт*, начальное *ц*.

**Французский** язык: волна заимствований со второй половины XVIII в., когда французский язык становится салонным языком русской аристократии (*бульон, суп, омлет, котлета, пюре, десерт, салат; жакет, жилет, манто, пальто, фрак, вуаль, капюшон, туалет, элегантный, пикантный; торшер, буфет, бюро, кабинет, сервиз; афиша, антракт, балет, водевиль, романс, реверанс, режиссер, актер, суфлер, дирижер, пейзаж, гравюра* и др.). Отличительные черты заимствований из французского языка: ударение на последнем слоге, сочетание *уа*, сочетания гласных с носовыми согласными *он, ан, ен, ам*, сочетания *бю, вю, пю, фю*, суффиксы *-ер-, -анс-, -ант-*.

**Английская** лексика начала проникать в русский язык в основном в XIX – нач. XX вв. и касается прежде всего общественно-политической жизни: *митинг, лидер*; торговли: *чек, бюджет*; спорта: *бокс, матч, футбол, кросс, гандбол, финиш, хоккей*; искусства: *джаз, клоун, рок, фильм* и др. В настоящее время интеграция в мировое сообщество стран бывшего Советского союза вызвала массу заимствований из английского языка как одного из мировых языков, обслуживающего достижения современной цивилизации: *парламент, коттедж, допинг, бизнесмен, компьютер, принтер, факс, супермаркет, имидж* и др. Отличительные черты англицизмов: сочетания *дж, тч, ман, мен*, конечное *инг*.

**Итальянские** заимствования связаны в основном с областью искусства (*аллегро, адажио, трио, сольфеджио, ария, браво, виолончель, либретто, новелла, тенор*) и торговли (*сальдо, нетто, брутто, банк, валюта, инкассатор, касса, дебет, кредит*). Для заимствований из итальянского языка характерно наличие конечного безударного *о*.

**Освоение заимствованных слов русским языком.** При переходе из одного языка в другой слова приспособляются к графике, фонетике, орфоэпии, орфографии, словообразовательной и

грамматической системы нового для них языка. В зависимости от степени освоения иноязычных слов выделяют:

- заимствованные слова;
- экзотизмы;
- варваризмы (иноязычные вкрапления).

**Заимствованным** считается слово, которое ассимилировалось в языке-преемнике на всех уровнях языковой системы, т. е. подверглось:

1) графическим изменениям (передача слова средствами русского алфавита);

2) фонетическим изменениям (например, сочетания *eu, au* ↓ *эв, ав*: греч. *eukalyptos* – *эвкалипт*, нем. *Automobil* – *автомобиль*). Фонетическое освоение иностранных слов происходит всегда, но этот процесс может быть очень длительным;

3) словообразовательным изменениям (например, несвойственные русскому языку суффиксы заменяются на более употребительные: греч. *harmonicos* – *гармонический*, греч. *amorphos* – *аморфный*, появляются аффиксы, которых не было: англ. *exclusive* – *эксклюзивный*);

4) морфологическим изменениям (например, слово *система* было заимствовано из греческого языка, в котором имело значение среднего рода; слово *комикс*, которое в русском языке имеет формы единственного и множественного числа (*комикс, комиксы*), в английском языке имеет форму только множественного числа (*comics*);

5) семантическим изменениям (например, нем. *der Maler* ‘живописец’ – рус. *маляр* ‘рабочий по окраске зданий, помещений’; тюркск. *tavar* ‘скот, домашнее животное’ – рус. *товар* ‘все, что является предметом торговли’, фр. *boutique* ‘мелкая лавочка’ – рус. *бутик* ‘небольшой магазин дорогостоящих модных товаров: одежды, обуви, галантереи’).

**Экзотизмы** – названия предметов быта, домашней утвари, одежды, обычаев, обрядов того или иного народа, той или иной страны (*гейша, харакири, самурай, кимоно, сакура* – Япония; *торедор, коррида, мантилья* – Испания). Экзотизмы используются для передачи национального колорита, служат для обозначения уникальных, безэквивалентных понятий, не имеющих аналогов в русском языке.

**Варваризмы** (иноязычные вкрапления) – это слова, части предложений или целые предложения, не освоенные или неполно освоенные языком. Они, как правило, употребляются в несуществующих в русском языке формах. Могут передаваться средствами языка, из которого пришли: *baby* (англ.) – ‘ребенок’, *pro et contra* (лат.) – ‘за и против’, *tutti frutti* (ит.) – ‘всякая всячина’, *o'k* – ‘хорошо’, *P.S.* – ‘после написанного’; могут передаваться и средствами русского языка: *уик-энд* (англ.) – ‘конец недели’, *де-факто* (лат.) – ‘фактически’, *тет-а-тет* (фр.) – ‘с глазу на глаз’, *шерше ля фам* (фр.) – ‘ищите женщину’.

Особой разновидностью заимствований являются **лексические кальки**, повторяющие структуру и семантику иноязычных слов. Можно выделить:

– собственно лексические / словообразовательные кальки (слова, образованные посредством буквального перевода на русский язык каждой из значимых частей: приставки, корня, суффикса, т. е. путем точного копирования и способа образования, и значения): лат. *ad+verbum* – *на+речие*, греч. *bios+grapho* – *жизнь+описание*;

– семантические (копируется только значение): *трогать* из французского языка пришло значение ‘вызывать сочувствие’; *ограниченный* из немецкого – ‘недалекий, глупый человек’, *гвоздь* (*гвоздь программы*, *сезона*) из французского – ‘самое значительное интересное’, *двойной стандарт* из английского – ‘двойной критерий оценки’, *черта бедности* из английского – ‘нижняя граница прожиточного минимума’, *присутствие* из английского – ‘иностранное вмешательство’;

– фразеологические (фр. *быть не в своей тарелке*);

– полукальки (копируется только часть слова): *антитела*, *античастица*, *радиопередача* > вторая часть этих слов – исконно русские образования.

**Интернациональные слова** – общий лексический фонд для нескольких языков. К ним относятся общие понятия, распространенные во многих языках мира. Обычно это научная, общественно-политическая терминология: *президент*, *парламент*, *муниципалитет*, *этаназия*, *инвестор*, *префект*, *деноминация*, *девальвация*, *экзаме́н*, *совет*, *спутник*, *космонавт*.

## 5. Активная и пассивная лексика

Лексический уровень – наиболее подвижный уровень языка, изменения и пополнения которого особенно заметны. В лексике

отражаются все процессы исторического развития общества. В нашем словаре можно условно выделить 2 большие группы:

– слова **активного употребления** (повседневно используемые, их значение понятно всем говорящим на русском языке);

– слова **пассивного употребления**, редко используемые (устаревшие либо в силу своей новизны еще не ставшие достаточно известными, понятны ограниченному кругу носителей языка).

Лексику пассивного словаря можно представить в виде следующей схемы:

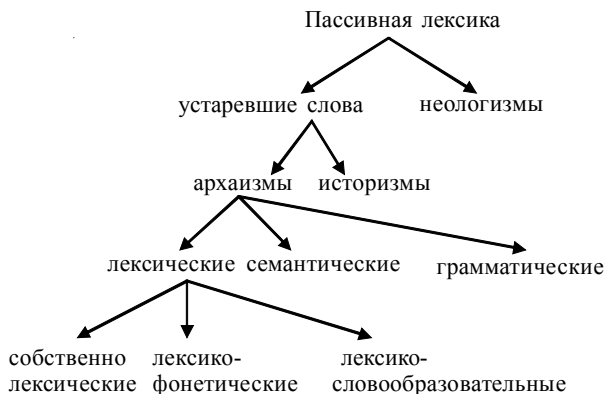


Рисунок 12 – Классификация пассивной лексики

**Устаревшие** слова можно разделить на архаизмы и историзмы.

**Архаизмы** – это такие устаревшие слова, которые заменены в русском языке новыми, но понятие или предмет, которые они обозначали, сохранились: *вежды* – *веки*, *ланиты* – *щеки*, *тать* – *вор*, *брадобрей* – *парикмахер*.

Архаизмы делятся на лексические, семантические и грамматические.

**Лексические** архаизмы – это слова с устаревшей лексемой (формой, внешней оболочкой слова).

Лексические архаизмы в свою очередь делятся на: 1) собственно лексические (устарели целиком): *выя* – *шея*, *послух* – *свидетель*; 2) лексико-фонетические (устарела звуковая форма): *аглицкий* – *английский*, *конфекта* – *конфета*, *маскерад* – *маскарад*, *прошпект* – *проспект*, *бусульманский* – *мусульманский*; 3) лексико-словообразо-

вательные (устарели отдельные словообразовательные элементы): *дружество* – *дружба*, *рыбарь* – *рыбак*, *белость* – *белизна*.

**Семантические** архаизмы – это многозначные слова, у которых устарело одно или несколько значений, само же слово осталось в языке: *гость* – ‘купец’, *позор* – ‘зрелище’, *врать* – ‘рассказывать’.

Например, слово *пошлый* в современном русском языке означает ‘низкий в нравственном отношении, безвкусно-грубый’; в русском языке XIX–XX вв. это слово было многозначным и имело следующие значения: 1) ‘давно известный, старинный, ведущийся исстари, издавна’: «*Теперь равнодушно подъезжаю ко всякой незнакомой деревне и равнодушно гляжу на ее пошлую наружность*» (Гоголь), 2) ‘обыкновенный, обычный, ничем не примечательный’: «*Отвлекись от мелких, пошлых дел твоих...*» (Бонч-Бруевич), 3) ‘банальный, безвкусный, избитый’: «... *Онегин с Ольгою пошел, Ведет ее, скользя небрежно, И, наклоняясь, ей шепчет нежно Какой-то пошлый мадригал...*» (Пушкин).

**Грамматические** архаизмы – это слова с устаревшей грамматической формой: *жалючи*, *зала*, *старче*.

**Историзмы** – это слова, ушедшие в пассивный словарный запас в связи с тем, что предмет или явление, которые они обозначали, вышли из употребления, исчезли: *государь*, *вече*, *урядник*, *кольчуга*, *салоп* (вид одежды), *мытник*, *земство*, *городовой*, *дилижанс*, *фаэтон*, *двуколка*, *пролетка*.

В последнее время в разряд историзмов ушли многие так называемые «советизмы»: *ликбез* («ликвидация безграмотности»), *буденовка*, *кулак*, *середняк*, *раскулачивание*, *НЭП* («новая экономическая политика»), *шкраб* («школьный работник»), имена собственные *Ленст* («Ленин, Сталин»), *Гласп* («гласность печати»), *Даздраперма* («да здравствует Первое мая») и др.

Между активным и пассивным словарями существует подвижная граница. В настоящее время происходит актуализация и переориентация значений слов пассивного словаря. Возвращаются такие слова, как *гимназия*, *государственная дума*, *бакалавр*, *магистр*, *мэр*, *президент*, *губернатор*, *гувернер*, *кадет*.

**Неологизмы** – это новые слова или значения слов, появившиеся в определенный период времени. Новыми слова остаются до тех пор, пока говорящие ощущают их новизну, необычность, пока не станут фиксироваться словарями литературного языка.

Современный период развития русского языка (конец XX – начало XXI вв.) ученые сравнивают с теми изменениями, к которым

привели тектонические сдвиги пород в геологии, а также со взрывными процессами петровской и послеоктябрьской эпохи, связанными с коренной ломкой в жизни общества и в способах ее осмысления.

Важнейшие социальные изменения, повлиявшие на состояние современного русского языка и прежде всего его словарного запаса как наиболее открытого и подверженного внеязыковым воздействиям, – устранение идеологической монополии коммунистической партии, демократизация общества, августовский путч 1991 г., развал СССР, октябрьские события 1993 г., дефолт 1998 г., события в Чечне, активизация криминала, терроризма и экстремизма разного толка, снятие цензуры («свобода слова») и пр.

Эти события создали социально-психологические предпосылки возникновения «лексического взрыва», к числу которых можно отнести:

- расширение состава участников массовой публичной коммуникации;

- резкое ослабление цензуры и самоцензуры, возрастание личностного начала в речи, ее диалогичности и формирование новых культурно речевых установок типа разрешено все, что не запрещено;

- ослабление нормотворческой роли государства;

- активизация спонтанного общения;

- стремление к свежим, неожиданным способам выражения [Сулименко, Н.Е. Современный русский язык. Слово в курсе лексикологии: учеб. пособие / Н.Е. Сулименко. – 2-е изд. – М.: Наука: Флинта, 2008. – С. 51–57].

#### **Пути пополнения лексики:**

1) при помощи существующих словообразовательных моделей:

- аффиксальными способами: префиксация (*десоветизация, постперестроечный, неформальный*), суффиксация (*программист, рекламист, стилист, визажист, флорист, авторитарист; ксерокопировать, компьютеризовать, приватизировать*), нулевая суффиксация (*негатив, интим, криминал*) и т. д.;

- сложение и сложно-суффиксальные способы: *псевдодемократ, наркобизнес, секс-символ, секретарь-референт, бизнес-центр, спецназ*;

- аббревиация, создание сложносокращенных слов: *маршрутное такси* ↓ *маршрутка, кругосветное путешествие* ↓ *кругосветка; СНГ, СМИ, ТВ, ОРТ, ОНТ, ОМОН*;

2) появление у слов новых значений: *отмывание (денег), грязный и чистый* (в экологическом отношении), *система* ('власть'),

*афганец* ('воевавший в Афганистане'), *упаковка* (об одежде), *теневая* (экономика – 'неофициальная, нелегальная'), *бабки* ('деньги');

3) заимствование – этот путь наиболее продуктивен на сегодняшний день; больше всего заимствований из американского варианта английского языка (господство США в области передовых научных технологий и стремление к мировому господству в области политики): *брифинг*, *менталитет*, *имидж*, *рейтинг*, *сериал*, *хит*, *ноу-хау*, *холдинг*, *поп-корн* и др;

4) специальное придумывание слов (чаще проявляется в языке писателей, но может закрепиться в литературном языке): *лилипут* (Дефо), *гражданин* (Радищев), *атмосфера*, *созвездие*, *маятник*, *чертеж*, *насос* (Ломоносов), *влюбленность*, *будущность*, *рассеянность*, *трогательность*, *промышленность* (Карамзин), *поверхность* (Белинский), *головотял* (Салтыков-Щедрин), *стушеваться* (Достоевский), *неудачник* (Гончаров), *бездарь* (Северянин).

## 6. Лексика общеупотребительная и лексика ограниченного употребления

Лексику русского национального языка с точки зрения сферы употребления принято делить на общеупотребительную лексику и лексику ограниченного употребления.

Таблица 3 – Классификация лексики с точки зрения сферы употребления

Лексика русского языка			
общеупотребительная	ограниченного употребления		
	диалектная	специальная	
		терминологическая	профессиональная

К **диалектной лексике** относятся слова, распространение которых ограничено той или иной территорией. Диалектная лексика находится за пределами литературного языка.

Выделяют следующие группы диалектных слов (**диалектизмов**):

1. Фонетические (отличаются от литературных слов своей звуковой оболочкой): *Хведор*, *нясу*, *ряка*, *к[о]р[о]ва*, *делат* (вместо *делает*), *лямоцки* (вместо *ляпочки*), *павук* (вместо *паук*).

2. Словообразовательные (отличаются от литературных слов своим морфемным составом): *гуска* (*гусыня*), *сбочь* (*сбоку*), *волкуха* (*волчица*), *тоскнуть* (*тосковать*).

3. Грамматические (отличаются от литературных слов своими грамматическими формами): *видел своим глазам* (совпадение окончаний форм творительного и дательного падежей множественного числа), *пойдет, несет* (вместо *пойдет, несет*), *у меня, у себе* (вместо *у меня, у тебя*), *нет нитков* (вместо *нет ниток*), *он был пошел, отец заболел*.

4. Лексические:

– собственно лексические (совпадают по значению с литературными, но отличаются своей звуковой и графической оболочкой): *баской* ‘красивый’ (сев.-ур.), *векша* ‘белка’ (сев.), *зубарь* ‘спорщик’ (сев.-ур.), *музга* ‘болото’ (южн.-донск.), *балка* ‘овраг’ (южн.), *чукун* ‘кузнечик’, *шабер* ‘сосед’, *хлузда* ‘хвостун’;

– семантические (совпадают с литературными словами своей звуковой и графической оболочкой, но отличается значением): *бодрый* ‘красивый, нарядный’ (южн.-ряз.), *мосты* ‘полы’ (южн.), *веснушка* ‘лихорадка’, *воля* ‘богатство’;

– этнографические (названия местных предметов быта): *понева* ‘юбка из домотканной материи’ (ряз.), *шушпан* ‘верхняя женская одежда из белой домотканной шерстяной материи’ (ряз.), *пуня* ‘сарай для хранения сена, мякны’, *шаньга* ‘род ватрушки с мятым картофелем или творогом’.

Диалектизмы могут проникать в литературный язык через устную речь и язык художественной литературы, где используются для создания местного колорита.

**Специальная лексика** включает в свой состав слова и выражения, употребляемые группами лиц, объединяемых по роду занятий, деятельности, т. е. профессиональной общностью.

Два основных пласта специальной лексики: терминологическая и профессиональная.

**Термины** – это слова или словосочетания, используемые для логически точного определения специальных понятий. Терминология – одна из самых подвижных, быстро пополняющихся частей общенародной лексики. Рост научно-технических знаний обуславливает появление большого числа новых понятий и их наименований.

Лишь небольшая часть терминов общепонятна (*подлежащее, сопка, стресс, экватор*), другие находятся на пути к этому (сейчас,



например, это многие слова из финансовой сферы – *деноминация, инвестиции, инвестор*).

*Признаки терминов:*

– значение термина является прямым, синтаксически и конструктивно не обусловленным;

– в пределах одной науки термин должен обладать однозначностью (но это в идеале, на самом деле ресурсов языка не хватает для такого количества понятий; терминам может быть присуща полисемия и даже омонимия, например, слово *депрессия* встречается в горной, медицинской, метеорологической, экономической отраслях);

– термины могут вступать в синонимические и антонимические отношения (*полисемия, многозначность; ассимиляция, диссимилиация*).

*Пути образования терминов:*

1. Создание новых наименований

а) в результате заимствования: *блиц* (нем.), *дебют* (фр.), *гамбит* (ит.);

б) с помощью словообразования, чаще аббревиации: *бестер* (‘гибрид белуги и стерляди’).

2. Переосмысление уже существующих наименований: *головка, лапка, хвостик* (части инструментов, приборов), *снег* (особый вид изображения).

3. Заимствование из других терминосистем: *резонанс* (в ядерную физику пришло из акустики).

**Профессионализмы** – слова и выражения, которые не являются строго узаконенными определениями узкопрофессиональных понятий.

Профессионализмы могут выступать как дублетные образования по отношению к терминам, отличаясь как правило большей краткостью (*органическая химия, органическое удобрение – органика*). Профессионализмы служат для большей дифференциации, уточнения термина (в метеорологии названия снежинок в зависимости от их формы: *звездочка, игла, еж, пластинка, пушинка, столбик*).

Зачастую перед нами попытка создания более выразительного образа (в речи полиграфистов: кавычки « » – *лапки* и “ ” – *елочки*).

В профессиональной речи возможны особенности в фонетико-грамматическом оформлении терминов: *компáс, рапóрт, боцманá*.

**Жаргонная лексика (лексика условных языков).** От лексики диалектной и специальной отличаются особые слова, которыми отдельные социальные группы людей по условиям своего общественного положения, специфики окружающей обстановки обозначают предметы или явления, уже имеющие в общелитературном языке названия. Такая лексика называется жаргонной.

**Жаргон** – разновидность речи, используемая преимущественно в устном общении отдельной, относительно устойчивой социальной группы, объединенной общностью социальной принадлежности, профессиональных занятий, интересов, времяпровождения, возраста и т. п.

Появление жаргонной лексики объясняется различными причинами:

1) одни возникают в криптолалических целях (от англ. *criptolalia* – тайноречие);

2) другие – в пейоративных целях (от англ. *pejorative* – уничижительный, неодобрительный).

**Жаргоны криптолалического типа** называют также тайными языками, так как они выполняют конспиративную функцию (служат для общения при посторонних). Несколько десятков таких жаргонов было отмечено на территории царской России.

Например, записи *офенского* языка известны с конца XVIII в. (офеня – мелкий торговец, коробейник). В.И. Даль в своем словаре приводит пример: *Рона кимать, полумеркоть, рыхло закурецаат ворыханы* ‘пора спать, полночь; скоро запоят петухи’.

Близки к офенскому были кантюжный язык (язык профессиональных нищих), языки воров, конокрадов, ремесленников.

Термин **арго** был использован в конце XIX в. для обозначения языка столичных мошенников (фр. *argot* – воровской язык). Носители называли его *байковый* язык, или *музыка* (позднее – *акцент, блатная музыка, мелодия, соня, феня*, а говорить на арго – *ботать по-свойски, по соне, по фене, кумекать, петрить, хрюкать, шарить по-свойски, по-рыбьи чирикать, блатыкаться...*). В 30-50 гг. XX в. произошло значительное обновление арго, приобщение к нему миллионов политзаключенных. Некоторые слова, появившиеся в арго, получили позднее более широкое распространение: *туфта* (‘обман, очковтирательство’), *шамать, рубать* (‘есть’), *по блату* (‘незаконно, по знакомству’), *кокнуть* (‘ударить, убить’), *кореш* (‘надежный друг’), *рвать когти* (‘убегать’), *лафа* (‘удача, хорошая жизнь’), *в натуре* (‘действительно’).

**Жаргонные слова пейоративного типа** обладают ярко выраженной эмоционально-экспрессивной окраской по отношению к синонимичным лексемам общенародной лексики

Обычно выделяют две разновидности таких жаргонов:

1. Профессиональные жаргоны (используются в непринужденной производственно-обиходной речи): из жаргона музыкантов ↓ *лабать* ‘играть’, *шайка* ‘барабан’, *ящик* ‘рояль’; из жаргона электриков ↓ *коза* ‘короткое замыкание’, из жаргона строителей ↓ *миксер* ‘бетономеситель’; из жаргона шоферов ↓ *стакан* ‘будка ГАИ’, *хворост* ‘горючее’, *прикурить* ‘подзарядить свой аккумулятор от чужого’.

2. Групповые жаргоны (используются в общении людей, объединенных одинаковыми интересами, увлечениями, общим образом жизни): из жаргона голубятников ↓ *шухер* ‘суматоха при смешении голубиных стай’; из жаргона солдат срочной службы ↓ *зёма* ‘земляк’, *бронбойка* ‘перловая каша’, *замок* ‘заместитель командира взвода’, *комод* ‘командир отделения’; в зависимости от срока службы солдат называют: *дух*, *запах*, *карась*, *лимон*, *салага*, *стрючок*, *сынок*, *фазан*, *шпрот*; *молодой*, *морж*, *огурец*, *скворец*, *старший лимон*, *шнурок*, *щегол*; *ветеран*, *дембель*, *квартирант*, *старый* и т. д.

Наиболее массовым является **молодежный жаргон (молодежный сленг)**. В целях возрастного самоутверждения молодые люди начинают употреблять слова и словечки, отличающиеся от общепринятой речевой нормы. Сленг играет роль интержаргона (межжаргона) и характеризуется наличием элементов других жаргонов, профессиональной речи, арго: *баранка*, *завестись с пол-оборота*, *загорать*, *прокол* (из жаргона шоферов); *лажа* ‘ерунда’ (из жаргона музыкантов), *лох* ‘простака, непрофессионал’ (из офенского языка через арго). Характерными особенностями молодежного сленга являются игра со словом, эмоциональность, оценочность, использование разного рода искажений, созвучий, заимствований, гиперболы, метафоры, метонимии: *блин* (межд.) ‘любая эмоция’, *ботинки* ‘отец’ (вероятно, по созвучию с *батя*), *антиквариат*, *предки*, *олды* ‘родители’, *фильтруй базар* ‘думай, что говоришь’, *зарядить тачку* ‘поймать такси’, *лечь ниже плинтуса*, *прикинуться шлангом*, *ветошью*, *пряником* и т. п.

## 7. Стилистическое расслоение лексики

Лексика языка неоднородна с точки зрения стилистического употребления.

Таблица 4 – Классификация лексики с точки зрения стилистической принадлежности

Лексика русского языка								
стилистика нейтральная (межстилевая)	стилистика ограниченная							
	разговорная				книжная			
	литературно-разговорная	просторечная			официально-деловая	научная	публицистическая	торжественно-поэтическая
		собственно просторечия	грубовато-просторечные слова	вульгарно-бранные слова				

**Стилистически нейтральная** лексика является межстилевой и может использоваться во всех функциональных стилях (*день, брат, чувство, удобный, зеленый, новый, говорить, делать, писать, спать, стоять* и т. д.). Эти слова составляют ядро словарного запаса языка. На фоне общеупотребительной лексики выделяется **стилистика ограниченная** лексика, т. е. лексика закрепленная за тем или иным стилем. Стилистически ограниченную лексику можно разделить на разговорную и книжную.

В состав **разговорной** лексики входят следующие лексические группы:

**1. Литературно-разговорная лексика** (является разновидностью литературного языка; употребляется во многих сферах общения людей, однако по сравнению с межстилевой лексикой характеризуется некоторой сниженностью значений): *заочник, задумка, говорун, докторша, пизжон, прихвостень, баламут, липучка, неженка, остряк, злющий, малюсенький, белобрысый, чумазый* и т. п.

**2. Просторечная лексика** (находится на границе или за пределами литературной речи и отличается большей стилистической сниженностью по сравнению с лексикой собственно разговорной). В составе просторечной лексики выделяют:

– собственно просторечия (слова, находящиеся за пределами литературного языка в силу отклонения от нормы): *звóнит, килóметр, квáртил, хочем, делов, тудой, сюдой, коллidor* и т. п.

– грубовато-просторечные слова (обладая налетом грубости и некоторой вульгарности, используются при отрицательной харак-

теристике людей, явлений, действий): *балбес, брехун, барахло, вертихвостка, забулдыга, жмот, магарыч, шельма, задрипанный, плюгавый, дрыхнуть, жрать, обалдеть* и т. п.

– вульгарно-бранные слова (характеризуются большей степенью грубости, вульгарности, что делает их недопустимыми в речи культурных людей): *харя, рыло, стерва, шкура, околеть* (о человеке).

В состав **книжной** лексики входят следующие группы:

**3. Официально-деловая лексика** (лексика деловых бумаг и документов; ей свойственны стандартное выражение мыслей, разного рода клише, особые слова, например, человек в официальном обращении – *гражданин*, в ателье – *заказчик*, на телеграфной станции – *абонент*, в магазине – *покупатель*, в парикмахерской – *клиент*, в санатории – *отдыхающий*, в транспорте – *пассажир* и т. п.). Как правило, в официально-деловом стиле не используются многозначные слова. Специальные языковые формулы позволяют использовать заранее заготовленные печатные документы, бланки. Слова, принадлежащие к официально-деловому стилю, используются за его пределами, например, в разговорной речи: *Заводная обезьянка вышла из строя* – называются **канцеляризмами**.

**4. Научная лексика** (отличительные признаки: широкое использование терминов, сокращений и аббревиатур ↓ *семантическое поле* – СП, *лексико-семантическая группа* – ЛСГ; символических и формульных обозначений понятий ↓  $H_2O$ ; часто используются отвлеченные слова ↓ *абстракция, аргументация, системность, доказательство, умозаключение, условие, функционирование*; наличие особых слов и оборотов, способствующих логичному изложению мыслей ↓ *во-первых, во-вторых, наконец, таким образом, следовательно* и др.).

**5. Публицистическая лексика** (к ней относится общественно-политическая лексика: *гуманизм, демократия, диктатура, идея, мировоззрение, общественный, политический* и др.; лексика, характеризующаяся особой возвышенностью: *бессмертие, вдохновение, возмездие, злодеяние, кара, создатель, творец, подвижник, милосердие* и др.; слова, которые в процессе их употребления получили новое значение: *космический* ‘огромный по своим масштабам’ – *космические потери, дремучий* ‘совершенный, полный’ – *дремучие консерваторы*).

**6. Торжественно-поэтическая лексика** (свойственна стилистическая приподнятость: *вещий, вдохновенный, година, чело, лазурь*).

В художественном стиле речи возможно использование слов из различной стилистической принадлежности, находящихся в пределах и за пределами литературного языка.

## 8. Эмоционально-экспрессивная лексика

Выявление стилистической принадлежности слова, как правило, тесно связано с определением его экспрессивной роли, т. е. выразительности его эмоциональных свойств. Речь идет о словах, имеющих коннотативное лексическое значение.

Дополнительная оценочность, особая экспрессивно-эмоциональная окраска создается в слове по-разному:

– с помощью словообразовательных средств (*ругать* – **выругать**, *нос* – **носик**, *носище*, *лошаденка*, *крепко-накрепко*);

– присуща самой семантике отдельных слов (*пособник*, *кляча*, *здоровье*, *болезнь*, *чепуха*);

– путем метафорического переосмысления слов (*медведь* ‘неповоротливый человек’, *змея* ‘хитрый, лживый, но может и «кукусить» исподтишка’; *котелок* ‘голова’, *грабли* ‘руки’ и т. п.).

Эмоционально-экспрессивные слова присущи прежде всего разговорной, публицистической и торжественно-поэтической лексике. Научная и официально деловая лексика, как правило, не подвергается коннотациям.

### Алгоритм лексического анализа слова

1. Определите лексическое значение слова (в контексте).
2. Опишите тип лексического значения слова: прямое / переносное (вид переноса значения: метафора, метонимия, синекдоха); свободное / несвободное; нейтральное / коннотативное; узуальное / окказиональное.
3. Определите, является слово однозначным или многозначным (для многозначного назовите несколько значений).
4. Подберите к слову омоним, синоним, антоним (если это возможно).
5. Укажите происхождение слова (исконно русское; заимствованное: старославянское, иноязычное). Признаки и степень освоения заимствованного слова.
6. Определите, к активной или пассивной лексике относится слово (историзм, архаизм или неологизм).

7. Определите, является слово общеупотребительным или стилистически ограниченным (диалектизм, термин, профессионализм, жаргонизм, аргоизм).

8. Определите, является слово межстилевым или стилистически окрашенным (разговорное или книжное).

#### *Образец выполнения лексического анализа*

Утро было теплое и **серое** (Л. Толстой).

Серое – лексическое значение: ‘о погоде: пасмурный’ (Ожегов, С.И. Словарь русского языка / С.И. Ожегов. – М., 1984); переносное (метафора), коннотативное, узуальное; слово многозначное (‘цвета, получающегося из смешения черного с белым, цвета пепла’: *серое сукно*; ‘посредственный, ничем не замечательный’: *серое существование* и др.); не имеет омонимов, синоним – *пасмурное*, антоним – *ясное, солнечное*; исконно русское; относится к активной лексике; общеупотребительное, межстилевое.

### **Вопросы и задания для самоконтроля**

1. Перечислите аспекты изучения словарного состава языка.
2. Какие группы слов выделяются в составе исконной лексики русского языка? Приведите примеры.
3. Какие два типа заимствованных слов по происхождению выделяются в лексике русского языка?
4. Что Вы знаете о старославянском языке?
5. Перечислите признаки старославянизмов.
6. Почему неполногласные сочетания не всегда указывают на старославянское происхождение (например, *-ра-: брат*)?
7. На какие группы (по употребительности) можно разделить старославянизмы в составе русской лексики?
8. Каковы языковые и внеязыковые причины заимствований из других языков?
9. Перечислите возможные пути заимствования.
10. Слова каких языков встречаются в составе русской лексики? Приведите примеры.
11. Назовите характерные признаки заимствований из:
  - а) тюркских языков;
  - б) греческого языка;
  - в) латинского языка;
  - г) немецкого языка;

- д) французского языка;
  - е) английского языка;
  - ж) итальянского языка.
12. Что такое экзотизмы? Приведите примеры.
  13. Что такое варваризмы? Приведите примеры.
  14. В каком случае заимствованное слово считается освоенным языком?
  15. Опишите виды лексических калек.
  16. Какая лексика называется интернациональной? Приведите примеры.
  17. В чем отличие активной лексики от пассивной лексики?
  18. На какие группы можно разделить устаревшие слова?
  19. В чем отличие лексических архаизмов от семантических? Приведите примеры.
  20. Чего в словарном составе языка больше: устаревших слов или неологизмов?
  21. Опишите языковую ситуацию современного периода с точки зрения изменений в словарном составе русского языка?
  22. Продолжите фразу: «К способам пополнения лексики относятся...».
  23. Опишите классификацию лексики с точки зрения сферы употребления.
  24. Перечислите виды диалектизмов.
  25. Как Вы считаете, насколько диалектизмы засоряют речь в настоящее время?
  26. В чем проявляется сходство и принципиальные отличия терминов от профессионализмов?
  27. Перечислите характерные признаки и пути образования терминов.
  28. Какие разновидности жаргонов Вам известны?
  29. Какой вид жаргона является наиболее массовым? Перечислите его характерные черты.
  30. Опишите классификацию лексики с точки зрения стилистической принадлежности слов.
  31. Опишите особенности групп книжной лексики.
  32. Подумайте, почему художественный стиль характеризуется возможностью использования слов других стилей?
  33. Что такое канцеляризм?
  34. Какая часть разговорной лексики находится за пределами литературного языка?



35. С помощью каких средств языка создается эмоционально-экспрессивная окраска слова?

### **Задания к практическим занятиям**

**Задание 1.** В стихотворении А.С. Пушкина «Пророк» найдите старославянизмы. Выпишите их, разделив на группы: 1) с фонетическими признаками, 2) со словообразовательными признаками, 3) с семантическими признаками.

Духовной жаждою томим  
В пустыне мрачной я влачился, –  
И шестикрылый серафим  
На перепутье мне явился.  
Перстами легкими как сон  
Моих зениц коснулся он.  
Отверзлись вещие зеницы,  
Как у испуганной орлицы.  
Моих ушей коснулся он, –  
И их наполнил шум и звон:  
И внял я неба содроганье,  
И горний ангелов полет,  
И гад морских подводный ход,  
И дольней лозы прозябанье.  
И он к устам моим приник,  
И вырвал грешный мой язык,  
И празднословный и лукавый,  
И жало мудрыя змеи  
В уста замерзшие мои  
Вложил десницею кровавой.  
И он мне грудь рассек мечом,  
И сердце трепетное вынул,  
И угль, пылающий огнем,  
Во грудь отверстую водвинул.  
Как труп в пустыне я лежал,  
И бога глас ко мне воззвал:  
«Восстань, пророк, и виждь, и внемли,  
Исполнись волею моею,  
И, обходя моря и земли,  
Глаголом жги сердца людей».

**Задание 2.** Найдите старославянизмы. Укажите их признаки.

1. Забытый светом и молвою, далече от берегов Невы, теперь я вижу пред собою Кавказа горные главы (Пушкин).

2. Над ним летает жадный вран, безгласен рог, недвижны латы, не шевелится шлем косматый! (Пушкин)

3. Мечты, мечты! Где ваша сладость? Где, вечная к ним рифма, младость? (Пушкин)

4. Уж утро хладное сияло на темени полнощных гор (Пушкин).

5. Слепец, страданьем вдохновенный, вам строки чудные писал, и прежних лет восторг священный, воспоминаньем оживленный, он перед вами изливал (Лермонтов).

6. У врат обители святой стоял просящий подаюня бедняк иссохший, чуть живой от глада, жажды и страданья (Лермонтов).

7. После победы на Куликовом поле русские с особым рвением стремятся восстановить былое величие Руси. Один за другим воздвигаются и расписываются белокаменные храмы в Московском Кремле... (Демина).

8. Лирическая поэзия – это опыт беспокойной души, как бы парящей над связью времен и поколений, несущей на крыльях своего откровения предупреждение и наставление, саму жажду открытия и красоту правды (Дудин).

**Задание 3.** Подберите к русским словам соответствующие старославянские формы. Определите разницу в значении и характере употребления.

Порох, короткий, лодка, ровный, озеро, горячий, висячий, вожак, горожанин, уродливый, огородить, холод, ворота, головной, рожать, ворочать, уволочь, прежний, берег, сторож, ягненок, палец.

**Задание 4.** Подберите к старославянизмам соответствующие русские формы. Определите разницу в значении и характере употребления.

Вождь, хождение, невежда, насаждения, чуждый, одежда, надежда, нужда, млечный, здравница, мрак, страна, равнина, длань, нрав, град, среда, вред, мощь, сидящий, ланиты.

**Задание 5.** Запишите иноязычные слова. Каково их значение? Насколько оправдано их употребление в русской речи?

Андеграунд, анонс, альма-матер, аутсайдер, бестселлер, бренд, виндсёрфинг, винчестер, дежавю, дефолт, импичмент, инаугурация,

истеблишмент, каротин, кастаньеты, коалиция, когорта, консалтинг, лавировать, маркер, менталитет, мерчендайзер, сканер, органайзер, PR (пиар), поп-арт, промоутер, сталкер, тинейджер, реноме, чартер, ноу-хау.

**Задание 6.** Замените данные сочетания слов иноязычными аналогами. Насколько оправдано включение данных заимствований в лексику русского языка?

Бессмыслица, вымышленное имя, иносказание, новое слово, собственная подпись, заранее намеченный путь следования, единственный, устойчивые словосочетания, описание книг, меткий стрелок, наемный убийца, служба безопасности, путешествие по круговому маршруту, бег на короткие дистанции, предоставление в долг товаров или денег, сохранение тайны, доказательство непричастности к совершению преступления (на основании нахождения в момент преступления в другом месте).

**Задание 7.** Назовите причины заимствования слов из другого языка. Какие из них нарушены в данном тексте? Выпишите варваризмы.

#### Русский лэгнвич

Французским Иван Сергеевич владел безупречно с детства, немецкий и итальянский знал изрядно, по-английски же только, мог говорить и читать.

Может, оттого, а может, еще по какой-то причине, но проходя по улицам первопрестольной и натываясь взором на бесчисленные «секонд хэнд», «намба уан», «оупен ту», «шоп», «онли каренси» и тому подобное, Иван Сергеевич свирепел все больше и больше. Окончательно вывел его из равновесия «рашен квас».

Домой Иван Сергеевич пришел в состоянии крайнего негодования. Сел к столу, подвинул лист бумаги и застрочил вдохновенно.

Ин дейз оф сомнений, – писал Иван Сергеевич, – ин дейз оф тягостных раздумий эбаут судьбах моей родины, – писал он, – онли ты мне поддержка и опора, о грэйт, пауфул, правдивый и свободный русский лэгнвич! Нэйчурал! Па-де-де-ду, па-де-де-ду, о, йес!»

Окончив писать, Иван Сергеевич пересел на канapé, закинул ступни в лаковых штиблетах поверх ореховой столешницы секретера, чиркнул спичкой о край уха, разжег толстую вонючую сигару, прикрыл свои айз и замурыкал под нос нечто из последнего альбома Майкла Джексона.

**Задание 8.** Выпишите экзотизмы. О какой стране идет речь?

Югэн, или прелесть недосказанности, – это та красота, которая лежит в глубине вещей, не стремясь на поверхность. Ее может вовсе не заметить человек, лишенный вкуса или душевного покоя.

... таков жанр сумие – словно проступающие сквозь туман картины, сделанные черной тушью на мокрой бумаге, живопись на-меков и недомолвок.

Таковы хайку – стихотворения из единственной фразы, из одного поэтического образа. Это предельно сжатая форма способна нести в себе поистине бездонный подтекст. Отождествляя себя с одним из четырех времен года, поэт стремится не только воспеть свежесть летнего утра в капле росы, но и вложить в эту каплю нечто от самого себя, побудить читателя пережить его настроение по-своему.

Таков театр Ноо, где все пьесы играют на фоне одной и той же декорации в виде одинокой сосны и где каждое движение актера строго предписано и стилизовано.

Во всем этом проявляется сознательная недосказанность, отражающая не бедность ума или недостаток воображения, а творческий прием, который уводит человека гораздо дальше конкретного образа.

Наивысшим проявлением понятия «югэн» можно считать поэму из камня и песка, именуемую философским садом. Мастер чайной церемонии Соами создал его в монастыре Рёанзи в Киото за четыре столетия до того, как современные художники открыли язык абстрактного искусства иными путями (Вс. Овчинников).

**Задание 9.** Прочитайте. О национальных особенностях каких стран идет речь. Восстановите пропущенные слова по контексту. Выпишите экзотизмы. Какие слова перешли из разряда экзотизмов в разряд заимствованных слов?

По свету ходит картина \_\_\_\_\_: мужчины и женщины в ки-моно церемонно кланяются друг другу в тени пагод. Обольстительные гейши играют на древних струнных инструментах, прерываясь лишь для того, чтобы блеснуть изысканным остроумием. Маленькие застенчивые люди спешат с чайной церемонии на аранжировку цветов, в то время как на заднем плане обиженные самураи совершают над собой харакири...

Стереотипы живучи, и на то есть свои причины. В конце концов, \_\_\_\_\_ бизнесмены действительно разъезжают в распластанных лимузинах, курят огромные сигары, то и дело вступают в

револьверные перестрелки с гангстерами и исчезают на просторах Дальнего Запада. А разве мало \_\_\_\_\_, которые носят котелки биржевых брокеров и складные зонтики; которые гордятся своей «жесткой верхней губой», то есть невозмутимостью и корректностью; которые выходят из своих «роллс-ройсов», чтобы играть в крикет или строить планы восстановления империи, в то время как их дамы в огромных шляпах, украшенных безвкусными цветами, ведут жаркие дебаты, требуя восстановления смертной казни через повешение или протестуя против плохого обращения с \_\_\_\_\_ собаками в Японии?

Эти картины, возможно, карикатуры. Но беда карикатур состоит в том, что они напоминают оригинал гораздо больше, чем нам (если мы являемся оригиналом) хотелось бы признать... (Джордж Микеш)

**Задание 10.** Найдите в словах иноязычные морфемы и фонетические приметы иноязычных слов. Укажите язык-источник.

Кабан, геометрия, шофер, монтаж, штатив, бутерброд, мичман, смокинг, сундук, тулуп, Федор, Ксения, экзаменатор, плеврит, вахта, вояж, суфлер, сольфеджио, трио, регресс, интермедия, карман, демократия, комедия.

**Задание 11.** Разбейте слова на тематические группы. Определите язык-источник.

Диагноз, симфония, компьютер, мотоцикл, оркестр, оперетта, билет, процессор, рецепт, автобус, хирургия, интерфейс, ария, багаж, балет, туберкулез, шоссе, поликлиника, автомобиль, амбулатория, сканер, троллейбус, вагон, трамвай, грипп, либретто, принтер, импрессионизм, бадминтон, валидол, баскетбол, форвард, голкипер, хоккей, пенальти, фармакология, чемпион, матч, режиссер, спортсмен, монитор, мультимедиа, кросс, мольберт, аншлаг, теннис, туннель.

**Задание 12.** В отрывке из романа А.Н. Толстого «Петр Первый» найдите архаизмы и историзмы. Определите их значение.

Иван Великий гудел над Москвой, – двадцать четыре молодца гостинодворца раскачивали его медный язык. Шло молебствие о даровании победы русскому оружию над супостаты. Сегодня после обедни думный дяк Прокофий Возницын по древнему обычаю, – в русской шубе, в колпаке меховом, в сафьяновых сапож-

ках, – вышел на постельное крыльцо (уже зараставшее крапивой и лопухами), внятно множеству сбежавшегося народа прочел царский указ: итти на свейские города ратным людям войною. Быть на коне всем стольникам, стряпчим, дворянам московским и жильцам и всем чинам, писанным в ученье ратного дела.

Давно ждали этого и все же Москва всколыхнулась до утрабы. С утра, пылью застилая улицы, проходили полки и обозы. Солдатские женки бежали рядом, взмахивали отчаянно длинными рукавами. Посадские люди во множестве жались к заборам от прыгающих по бревенчатой мостовой пушек.

**Задание 13.** Запишите, подчеркните архаизмы и определите их тип (собственно лексические, лексико-фонетические, лексико-словообразовательные, семантические, грамматические).

1. Любовь и дружество до вас дойдут сквозь мрачные затворы (Пушкин).

2. Пожарный огонь их дома истребил (Пушкин).

3. Душа в заветной лире мой прах переживет и тленья убежит (Пушкин).

4. Но были все готовы завтра бой затеять новый (Лермонтов).

5. И волю, и степь свою не отдадим за злато роскоши нарядной (Лермонтов).

6. Красна изба углами, а человек делами (Пословица).

7. Волк из лесу в деревню забежал, не в гости, но живот спасая (Крылов).

8. Еду в Москву за деньгами: обнищал зело (Чехов).

9. Нас пригласили в нарядно оформленную залу (Вересаев).

10. Возвратясь в номер уже около полуночи, он потребовал шампанского, гаванских сигар (Достоевский).

**Задание 14.** Определите значения следующих неологизмов.

Скинхед, пресс-релиз, эксклюзивное интервью, аудитор, бакалавр, магистр, дисконтная карта, блейзер, интерфейс, ликвидность, масс-медиа, популизм, фракция, рейтинг, драйв, гламур, харизма, имидж, маргинал, эсэмэска, тендер, форс-мажор, цейтнот.

**Задание 15.** Найдите авторские неологизмы. Определите способ их образования.

1. Я смотрел из окошка на синий платок, кудри черные змейно трепал ветерок (Есенин).

2. Утреет. С богом! По домам! Позвякивают колокольцы (Блок).

3. На картинах Игоря деревья сладко-розовые, а закаты ядовито-зеленые, лица людей безглазые, а цветы реснично-глазастые (Тендряков).

4. Всегда против новой дороги – замшелая твердолобость... От Родины так далеки, как пришельцы, собственные замшелцы (Евтушенко).

5. Вы бы видели, как стараются ребята, как упорно тренируются, как режимят (Из газет).

**Задание 16.** Распределите слова по четырем группам: 1) диалектизмы, 2) термины, 3) профессионализмы, 4) жаргонизмы (в широком смысле, т. е. лексика условных языков). Определите типы диалектизмов (фонетические, словообразовательные, лексические, семантические, грамматические).

Бабайка ('весло'), снег ('мелькание белых точек на экране телевизора'), калым ('левый заработок'), бампера, ассимиляция ('уподобление'), лох, оком ('горизонт'), мандраж, аллергия, стоянка ('специальный трос, используемый во время стоянки судов'), корогод ('хоровод'), сбачать ('сыграть, станцевать'), клави ('клавиатура'), приколы ('шутка, что-то смешное'), кричать ('плакать'), говорил с умным людям (совпадение окончаний творительного и дательного падежей), карга ('ворона'), академия ('тюрьма'), семема ('значение слова'), компас, худоба ('домашний скот'), сугрѣвушка ('родной, милый, сердечный человек', северные говоры), черница ('черника'), по барабану ('все равно'), бирюк ('одинокий, угрюмый человек'), жесь (в качестве эмоционального междометия), вытравить ('постепенно выпустить якорную цепь или трос'), девцонка ('девчонка'), мормыжка ('часть рыболовного снаряжения'), ономасиология ('часть лексической семантики, изучающая ЛЗ в направлении от плана содержания к плану выражения'), сайгак ('скорый поезд').

**Задание 17.** Познакомьтесь с заметкой Д. Лукина «На каком языке они говорят?» Ответьте на вопрос: «Что влечет за собой постоянное использование в речи сленговых выражений?» Выпишите жаргонизмы. Определите их значения.

Все. Хватит! Сил моих больше нет терпеть. Выйдешь на улицу – всюду кидалы, лохи, ботаники, предки, братаны, кореша, отморозки, тормоза, пофигисты, Бивисы и Бадхеды...

Что же они целыми днями делают? Прикалываются, прутся, кидают друг друга, ставят на счетчик, достают, отрываются, врубаются, догоняют, тащатся, отмазываются, нажираются, ловят глюки, забивают стрелки, наезжают, грузят, сваливают, зацениют, чешут, линяют, клубятся, тусуются и устраивают разборки. Да еще делают это безбашенно, круто и без понтов.

А потом, когда содеянного уже не воротить, им все становится по барабану или параллельно. (Последнее определение свидетельствовало о знании подопытными геометрии.) И живописуют подвиги типа cool, не хило, зашибись.

Улица, ладно улица. Но в колыбелях будущих Ломоносовых и Лобачевских что?

Захожу в один из многочисленных московских государственных... Преподаватели, студенты – все такие важные... Одна студентка (лица не разобрать: только пудра, помада и тушь) говорит подруге:

– Я чисто, на первую пару забила. Лажа все это! Он опять пургу гнал...

Подхожу, спрашиваю: нельзя ли по-русски? У девушки, к счастью, было хорошее настроение, и я не «отлетел» на сто метров, она меня не «отрубила», а «стрельнув» птичку у подруги, положила сигарету в сумку и ответила:

– А что, разве можно говорить нормально, живя в ненормальном обществе? Можно, конечно, вместо «прикольно» сказать «замечательно», «очаровательно», «прелестно», «прекрасно», «изумительно» и т. д., но это будет лицемерием, ибо нельзя про дискотеку сказать, что там было прекрасно. Это прикольно. Вот в Третьяковке можно сказать «прекрасно» и «замечательно». А если про нашу жизнь говорить, то нужно все называть своими именами, а то можно с ума съехать. С родителями я нормально говорю, а то они уруются и ни фиги не вьедут.

Конечно, я не категорически против сленга. Многие из этих слов, как сказал Чуковский, настолько метки и так точно отражают жизненные явления, что должны стать литературными.

Но поговорив чуть-чуть на этом тарабарском языке, мне вдруг захотелось увидеть просто улыбающихся детей, юношей и девушек, мужчин и женщин, стариков и старушек, услышать настоящую русскую речь. Куда мне идти, я уже знал. Третьяковка была недалеко...

Так что в «новоязе» у молодежи никаких изменений не предвидится. Это для них стопудово.



**Задание 18.** Как Вы расцениваете высказывание В. Путина: *«Мы будем преследовать террористов везде. В аэропорту – в аэропорту. Значит, вы уж меня извините, в туалете поймаем – и в сортире их замочим, в конце концов!»* (В. Путин. Выступление перед журналистами в Астане. 24.09.1999). Можно ли, говоря о сегодняшней языковой ситуации, утверждать, что жаргонизация речи – явление возрастное?

**Задание 19.** Распределите слова на три группы: межстилевая лексика, книжная лексика, разговорная лексика.

Комплекция, коллизия, депрессия, втихомолку, альтернатива, выбор, улица, картофель, картошка, стена, много, многовато, мало, чуть-чуть, столица, безотлагательный, катаклизм, архитектор, зодчий, конфиденциальный, упрямство, жизнь, характер, декларативный, ваятель, скульптор, дрыхнуть, спать, вздремнуть, обалдеть, удивиться, глаза, очи, зенки, буркалы.

**Задание 20.** Найдите в стихотворении В. Куприянова «Отчет об ангеле» слова книжной лексики. Выпишите их, распределив на группы: 1) научная лексика, 2) официально-деловая лексика, 3) публицистическая лексика, 4) торжественно-поэтическая лексика. На чем, по-вашему, основано эстетическое воздействие стихотворения?

Ангел был обнаружен в 13.40  
в районе, где обычно ангелы не обитают,  
при поимке не оказал сопротивления,  
такая халатность для ангела  
считается невозможной.  
Крылья ангела достигали в размахе  
два метра 98 сантиметров,  
при весе 72 килограммов  
летать на таких крыльях  
с точки зрения аэродинамики, невозможно.  
Белая ткань обмундирования ангела  
искусственного происхождения и негерметична,  
отсюда пребывание ангела в космосе  
представляется проблематичным.  
С представителями гуманитарных наук ангел  
говорить наотрез отказался,  
отсюда речь его признана нечленораздельной,

и непригодной для возвещения господней воли.

Бумаг при обыске ангела не обнаружено, т.е. ангел не является гражданином.

При свете и при искусственном освещении сияния от ангела не исходило, что было заметно невооруженному глазу и бросало тень на изображение живописцев. Вышеизложенное говорит о факте, что ангелы для науки не представляют интереса, а также в целях антирелигиозной пропаганды содержать его признано нецелесообразным, после чего вышеупомянутый был отпущен и растаял в небе в 16.30.

**Задание 21.** Распределите слова на четыре группы: литературно-разговорные, собственно просторечия, грубовато-просторечные слова, вульгарно-бранные слова.

Процент, корова (о человеке), деляга, разгильдяй, ошарашить, зачетка, баламутить, ахинея, мы хотим, работяга, баста, крикун, плакса, пустомеля, рожа, морда (о человеке), рыло (о человеке), тудой, шамать, жадина, лентяй, покудова, беспардонный, алкаш, балбес, шуфлядка, ракушка, хам, хамло, дешевка, зубрежка, вздор, брехня, угробить, пузо, стукач, прихвостень, позвонишь, летучка, пятиминутка.

**Задание 22.** Укажите, каким способом выражена эмоционально-экспрессивная окраска следующих слов.

Дружок, лентяй, забулдыга, шляпа (о человеке), оплеуха, капелька, фуффло, худющий, жрать, солнышко, умница, медведь (о человеке), лучик, драпать, тряпка (о мужчине), соня (о человеке), мамуля, книжечка, книжонка.

**Задание 23.** Используя алгоритм на с. 78-79, выполните лексический анализ выделенных слов.

1. Небо то все заволакивалось **рыхлыми** белыми облаками, то вдруг местами расчищалось на мгновение, и тогда из-за раздвинутых туч показывалась **лазурь**, ясная и ласковая, как прекрасный умный глаз (Тургенев)

2. Случается, что поздней осенью вернётся лето и зацепит уходящую пору **огненным** хвостом (Троепольский).

3. **Глаголом** жечь сердца людей (Пушкин).
4. Только затих народ в **ауле**, Жилин полез под стену, выбрался (Л. Толстой).
5. И вдруг подходит развратной походкой к блюду и цоп с кремом и **жрет** (Зощенко).
6. Она кушает, а я с беспокойством по карманам шарю, **смотрю** рукой, сколько у меня денег (Зощенко).
7. Житье тому, мой милый друг,  
Кто страстью глупою не болен,  
Кому влюбиться недосуг,  
Кто занят всем и всем доволен –  
Его не **ведает** печаль;  
Его забавы бесконечны,  
Он создал мысленно **сераль**  
И в нем **блаженствует**, беспечный! (Пушкин)
8. Скажу. Во избежание **экссесса**.  
Горох я положил вам неспроста...  
Чтоб убедиться в том, что вы – Принцесса,  
А не – прошу прощенья – **лимита!**.. (Филатов)
9. Сев в такси,  
Спросила такса:  
– За проезд  
Какая **такса?** (Козловский)
10. Ой, Вань, умру от **акробатиков!**  
Смотри, как вертится, **нахал!**  
**Завцеха** наш, товарищ Сатиков,  
Недавно в клубе так скакал (Высоцкий).

### **Задания для контроля**

#### **· Репродуктивный уровень (4–6 баллов)**

1. На какие группы делят старославянизмы по характеру употребления?
2. Что такое варваризмы? Приведите примеры.
3. Что такое семантические архаизмы? Приведите примеры.
4. Дополните фразу: «Специальная лексика – это...».
5. На какие группы делится лексика русского языка с точки зрения стилистической принадлежности?

· **Продуктивный уровень** (7–8 баллов)

1. Определите язык – источник заимствований:

- а) бухгалтер;
- б) барабан;
- в) шофер.

2. Определите, к какому типу слов сточки зрения сферы употребления относятся выделенные слова:

а) Шибановцы городили лесной огород, по-здешнему **осек**, опоясывая **поскотину** и отделяя ее от хлебных полей (Белов);

б) Диагностику **аллергии** и лечение методом **специфической гипосенсибилизации** (постепенного снижения чувствительности), предложенную нашим отечественным ученым А.М. Безредкой еще в начале XX в. (по методу «клин клином»), проводят специальными наборами диагностических и лечебных **аллергенов** (Из газет);

в) У дедов новые ботинки назывались «колесики со скрипом», у отцов – «коры», у внуков – «шузы» (Новиков).

3. Используя алгоритм на с. 78-79, выполните лексический анализ выделенных слов:

а) Прилег вздремнуть я у **лафета**, / И слышно было до рассвета, / Как ликовал француз (Лермонтов);

б) Не вынесла душа поэта / Позора мелочных обид, / **Восстал** он против мнений света / Один, как прежде... и убит (Лермонтов);

в) Ого, однако же – **гимнасточка!** / **Гляди-кось**, ноги на винтах. / У нас в кафе молочном «Ласточка» / Официантка может так (Высоцкий).

· **Творческий уровень** (9–10 баллов)

Напишите эссе: «Заимствования: обогащение или засорение речи?»

## Литература

### Основная

1. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография: учеб. пособие / Г.М. Алексейчик [и др.]; под общ. ред. И.А. Киселева. – Минск: Выш. шк., 1990. – 336 с.

2. Современный русский язык: Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография. Лексикология. Фразеология. Словообразование. Морфология: учеб. пособие / В.Д. Стариченок [и др.]; под общ. ред. В.Д. Стариченка. – Минск: Выш. шк., 1999. – 256 с.

3. Современный русский язык: в 3 ч. / П.П. Шуба [и др.]; под ред. П.П. Шубы. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: ООО «Глопресс», 1998. – Ч. 1. Фонетика. Лексикология. Фразеология. – 464 с.

4. Современный русский язык: практические занятия по лексикологии и фразеологии: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. Т.Н. Липская, Т.И. Татарина. – 2-е изд., испр. и доп. – Мозырь: УО МГПУ, 2005. – 93 с.

5. Аникина, А.Б. Современный русский язык: контрольные упражнения по лексике: учеб. пособие для ун-тов / А.Б. Аникина, Н.А. Каламова, И.К. Калинина. – М.: Высш. шк., 1985. – 159 с.

#### *Дополнительная*

1. Современный русский язык: учеб. для филол. спец. ун-тов / В.А. Белошапкова [и др.]; под ред. В.А. Белошапковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1989. – 800 с.

2. Валгина, Н.С. Активные процессы в современном русском языке: учеб. пособие для студентов вузов / Н.С. Валгина. – М., 2001.

3. Валгина, Н.С. Современный русский язык: учеб. для вузов / Н.С. Валгина, Д.Э. Розенталь, М.И. Фомина; под ред. Н.С. Валгиной. – 6-е изд., перераб. и доп. – М.: Логос, 2001. – 528 с.

4. Сулименко, Н.Е. Современный русский язык. Слово в курсе лексикологии: учеб. пособие / Н.Е. Сулименко. – 2-е изд. – М.: Наука: Флинта, 2008. – 352 с.

5. Новиков, Вл. Новый словарь модных слов / Вл. Новиков. – М.: АСТ: Зебра Е, 2008. – 192 с.

6. Мокиенко, В.М. Толковый словарь языка Совдепии / В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитина. – СПб.: Фолиопресс, 1998.

7. Мурашов, А.А. Культура речи: практикум / А.А. Мурашов, В.Ф. Русецкий. – М.: Изд-во Моск. психолого-социального ин-та; Воронеж: Изд-во НПО «МОДЭК», 2004. – 272 с.

8. Русский язык и культура речи: учеб. для вузов / А.И. Дунаев [и др.]; под ред. В.Д. Черняк. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 2006. – 496 с.

9. Стернин, И.А. Проблема сквернословия / И.А. Стернин. – Туапсе, 2000. – 32 с.

10. Трофимова, У.М. Трудные вопросы лексикологии: материалы для самостоятельной работы студентов-филологов / У.М. Трофимова. – Бийск: НИЦ БПГУ, 2003 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.bigpi.biysk.ru/ff/doc/ff\\_trof\\_tr\\_vopr.doc](http://www.bigpi.biysk.ru/ff/doc/ff_trof_tr_vopr.doc). – Дата доступа: 12.10.2007.

## Модуль-4

# ФРАЗЕОЛОГИЯ

*Приступая к изучению данного модуля, необходимо проверить свои знания по следующим вопросам:*

1. Признаки слова.
2. Компоненты ЛЗ слова.
3. Основные лексические микросистемы.
4. Аспекты изучения слов.

☺ *Если Вы ответили на эти вопросы, можете переходить к изучению модуля.*

☹ *В случае неуверенности в правильности своих ответов на эти вопросы и наличия затруднений целесообразно проконсультироваться у преподавателя.*

### Требования к компетентности

*После изучения данного модуля Вы должны:*

- знать характерные признаки фразеологических единиц;
- уметь определять тип фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов;
- уметь определять тип фразеологических единиц по происхождению;
- уметь определять тип фразеологических единиц по стилистической принадлежности.



### **Научно-теоретическое содержание модуля**

#### **Рассматриваемые вопросы:**

1. Основные признаки фразеологических единиц. Фразеологизм и слово, фразеологизм и словосочетание.
2. Типы фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов.
3. Классификация фразеологизмов по происхождению.
4. Стилистическое расслоение фразеологизмов.

**Ключевые понятия:** *фразеология, фразеологизмы, фразеологические единицы, фразеологические обороты, фразеологические словосочетания, фраземы; фразеологизм и слово, фразеологизм и словосочетание; типы фразеологизмов по степени семантической*

спаянности компонентов: фразеологические сращения, фразеологические единства, фразеологические сочетания, фразеологические выражения; типы фразеологизмов по происхождению: исконные и заимствованные; типы фразеологизмов по стилистической окраске: нейтральные, разговорные (литературно-разговорные, разговорно-просторечные, вульгарно-просторечные), книжные.

## 1. Основные признаки фразеологических единиц.

### Фразеологизм и слово. Фразеологизм и словосочетание

Фразеология (от греч. *phrasis* – выражение и *logos* – учение):

1) раздел языкознания, изучающий устойчивые сочетания слов различного типа;

2) совокупность фразеологических единиц того или иного языка.

Во фразеологии употребляется несколько синонимических терминов для обозначения устойчивых сочетаний:

- фразеологизмы,
- фразеологические единицы,
- фразеологические обороты,
- фразеологические словосочетания,
- фраземы.

Последний термин указывает на фразеологический оборот как на единицу языка. Сравните, единицей языка на уровне фонетики является фонема, на уровне лексики – лексема, на уровне фразеологии – фразема.

**Фразеологизмы** – это синтаксически и семантически неразложимые сочетания слов, которым свойственно постоянство компонентного состава, грамматических категорий и экспрессии.

Фразеологические единицы можно соотносить со словом и словосочетанием.

Отношения между словом и фразеологической единицей можно выразить следующим образом.

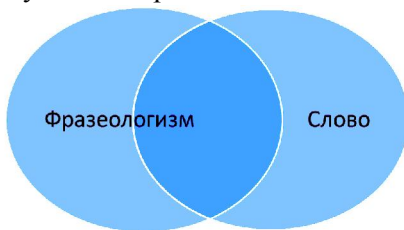


Рисунок 13 – Соотношение слова и фразеологической единицы

Слово и фразеологизм не тождественные, но перекрещивающиеся понятия. Есть признаки, которые являются общими для слов и фразеологизмов, и признаки индивидуальные, соотносимые только со словами или только с фразеологизмами.

1. Слово имеет форму (звуковая и графическая оболочка) и значение (как лексическое, так и грамматическое). По наличию / отсутствию эмоционально-оценочного (коннотативного) компонента ЛЗ делятся на нейтральные (например, у слова *книга*) и коннотативные (например, у слов *книжечка*, *книжонка*). **Коннотативный компонент** – это выражение отношения говорящего к предмету речи. Он не является обязательным компонентом в структуре ЛЗ слова. В значении фразеологической единицы коннотативный компонент является обязательным. Значение фразеологизма всегда возникает на основе переосмысления (чаще всего метафорического), фразеологизмы имеют переносное значение.

Эти принципиальные отличия в значении фразеологической единицы обуславливают замену термина ЛЗ для фразеологизма на термин фразеологическое значение (ФЗ).

2. Основная функция слова – номинативная (слова служат наименованием понятий), основная функция фразеологизма – **функция характеристики**. Фразеологические единицы рождаются в языке не для того, чтобы называть какие-либо предметы или явления, а чтобы через образное представление характеризовать уже названное словом понятие, выразить отношение к нему, ср.: *В лесу много комаров*; *В лесу комаров тьма тьмуца*; *Комаров в лесу как собак нерезаных*.

3. Слова непроницаемы, структурно устойчивы. Во фразеологизмах также наблюдается **постоянство лексического состава и местоположения компонентов**. Например, можно сказать: *как пить дать*, но нельзя сказать: *как есть дать*. Однако даже в слова можно вставить чужеродные элементы, ср.: отрицательное местоимение *никто* и его формы *ни у кого*, *ни с кем*. Фразеологизмы в этом плане еще более проницаемы, ср.: *в полном рассудке / в здравом рассудке*; *всего доброго / всего хорошего*; *держи хвост трубой / держи хвост пистолетом*; *ради бога – бога ради*. Таким образом, при общей устойчивости, признак непроницаемости имеет некоторые исключения.

4. Слова, как правило, обладают признаком идиоматичности, т.е. непредсказуемости, немотивированности называния. Значение фразеологических единиц также **не выводится из суммы значе-**



**ний его составляющих, ср.:** *точить лясы, не видно не зги, ни в зуб ногой, метать бисер перед свиньями, сапоги всмятку*. Однако как и слова могут характеризоваться частичной мотивированностью: *читатель – тот, кто читает, учитель – тот, кто учит, пушкинист – тот, кто изучает творчество Пушкина*, так и часть фразеологизмов имеет прозрачную внутреннюю форму: *жить чужим умом, играть первую скрипку*.

5. Слова обладают признаком воспроизводимости. Фразеологизмы также **существуют в готовом виде**, не создаются в процессе речи как словосочетание и предложение.

6. Слова являются в большинстве случаев одноударными, фразеологизмы состоят из нескольких компонентов и характеризуются **разноударностью**.

7. Если слова являются частями речи, то фразеологизмы **соотносятся с определенными частями речи**. Фразеологизмы могут соотноситься:

- с глаголами (глагольные): *бить челом, витать в облаках*;
- с именами существительными (субстантивные): *камень преткновения, дух времени, яблоко раздора*;
- с именами прилагательными (адъективные): *гол как сокол, звезд с неба не хватает*;
- с наречиями (адвербиальные): *бок о бок, в поте лица, через пень колоду*;
- с междометиями и частицами (междометно-партíкулярные): *вот тебе и на! мать честная! ни пуха ни пера! знай наших! в добрый час!*

8. И слова, и фразеологизмы могут быть **однозначными** (*собаку съест, диву давать, калиф на час*) и **многозначными** (например: *на ногах*; *Чуть не уснул на ногах* ‘в стоячем положении’; *Весь день на ногах* ‘в хлопотах, заботах, в работе, в движении, не присаживаясь, не ложасть’; *Врач сказал, что наш больной через три дня будет на ногах* ‘здоров, не болен’; *Перенести болезнь на ногах* ‘не ложасть в постель, без постельного режима’). Однако этот признак во фразеологизмах проявляется намного реже, чем в словах.

9. Фразеологизмы, как и слова, могут вступать в **омонимические, паронимические, синонимические, антонимические** ряды:

- омонимы: *язык проглотить* ‘упорно молчать’, *язык проглотить* ‘съесть что-либо особенно вкусное’;

– паронимы: *черт несет кого-либо* ‘приходит, является нестати, невовремя’, *черт носит кого-либо* ‘отсутствует невовремя, нестати’;

– синонимы: ‘скрыться’ > *и был таков, и след простыл, только и видели, поминай как звали*; ‘стараться обмануть, перехитрить кого-либо’ > *втирать очки, обводить вокруг пальца, морочить голову, брать на пушку, брать на арапа, заговаривать зубы, отводить глаза, пускать пыль в глаза, вилять хвостом, метать петли* и т. д.;

– антонимы: *с открытой душой – с камнем за пазухой, наставлять на ум – сбивать с толку, без царя в голове – ума палата*.

10. Фразеологизмы, как и слова, могут быть **исконными** (*аника-воин, лаптем щи хлебать, шерочка с машерочкой*) и **заимствованными** (*иерихонская труба* (библ.), *жить на широкую ногу, гатенная утка*).

11. И слова, и фразеологические единицы могут рассматриваться с точки зрения **активного и пассивного словарного запаса**: фразеологические архаизмы (*нагая истина*), фразеологические неологизмы (*типл хавает; хотели как лучшие, а получилось как всегда*).

12. Фразеологизмы, как и слова, могут рассматриваться с точки зрения **сферы их употребления**, быть общеупотребительными и ограниченного употребления, например:

– фразеологизм *строить аноху* ‘валять дурака’ относится к фразеологическим диалектизмам;

– *летучая мышь* ‘переносной керосиновый фонарь определенной конструкции’ относится к фразеологическим профессионализмам;

– *суши весла* ‘отдыхай’ – к фразеологическим жаргонизмам;

– *гнать косяка* ‘симулировать психическое заболевание’ – к фразеологическим арготизмам.

13. Фразеологизмы, как и слова, могут рассматриваться с точки зрения их **стилистической принадлежности**: быть нейтральными (*поставить точку*), книжными (*кануть в лету*) и разговорными (*лыка не вяжет*).

14. Большинство фразеологических единиц является **одним членом предложения**, независимо от количества компонентов.

Отношения между словом, словосочетанием и фразеологической единицей (ФЕ) можно выразить следующим образом.



Рисунок 14 – Соотношение слова, словосочетания и фразеологической единицы

На рисунке показано, что у слова и фразеологизма гораздо больше точек соприкосновения, чем у словосочетания и фразеологизма.

Фразеологизмы лишь по форме напоминают словосочетания. Фразеологизмы, как и словосочетания, состоят из отдельных элементов, т. е. являются **раздельнооформленными**. Однако словосочетания состоят из слов, а фразеологизмы – из **компонентов** (тем самым подчеркивается целостность фразеологической единицы).

## 2. Типы фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов

В лингвистической литературе существуют разные классификации фразеологизмов, но наиболее распространенной в русском языкознании является предложенная в 40-е гг. XX в. классификация В.В. Виноградова, которая восходит к концепции французского лингвиста Шарля Балли. В.В. Виноградов выделил три основных типа фразеологических единиц.

**1. Фразеологические сращения** (устойчивые сочетания, значение которых не выводится из значений их компонентов; часто в состав фразеологических сращений входят устаревшие формы): *попасть впросак, бить баклуши, себе на уме, у черта на куличках, собаку съест, притча во языцех*.

**2. Фразеологические единства** (устойчивые словосочетания, которые частично объясняются значениями входящих в них компонентов; обычно имеют параллельные свободные сочетания):

*намылить шею, смотать удочки, плыть по течению, подливать масла в огонь, плясать под чужую дудку.*

**3. Фразеологические сочетания** (устойчивые словосочетания, в составе которых только одно из слов имеет фразеологически связанное значение: *проливной дождь, закадычный друг, заклятый враг, щекотливый вопрос (положение, ситуация), сгорать от стыда (от нетерпения), злость (страх) берет, мозолить глаза, беспробудный сон.*

Н.М. Шанский дополнил классификацию В.В. Виноградова четвертым типом фразеологических единиц – **фразеологические выражения**. Фразеологические выражения находятся на периферии фразеологического состава русского языка, их только условно можно соотнести с фразеологизмами. Они целиком состоят из слов со свободным значением, главная особенность, сближающая их с фразеологическими единицами, – воспроизводимость в речи. Многие языковеды не включают фразеологические выражения в состав фразеологического состава языка.

*К фразеологическим выражениям относят:*

– пословицы и поговорки: *Любишь кататься, люби и саночки возить; Бедность не порок; Что с возу упало, то пропало;*

– крылатые слова и выражения (устойчивые изречения, появившиеся в языке из определенного литературного источника, кинофильма и т. п.; к ним относят также высказывания исторических деятелей): *счастливые часов не наблюдают; свежо предание, а верится с трудом; с чувством, с толком, с расстановкой* (Грибоедов); *а Васька слушает да ест* (Крылов); *человек в футляре* (Чехов); *все смешалось в доме Облонских* (Л. Толстой); *лед тронулся, господа присяжные заседатели* (Ильф и Петров), *быть или не быть* (Шекспир); *Платон мне друг, но истина дороже* (Аристотель); *Наши люди в булочную на такси не ездят; Муля, не нервируй меня; Тишина должна быть в библиотеке;*

– речевые штампы: *высшее учебное заведение, аттестат зрелости, звездный час, счастья в личной жизни, всего хорошего.*

### **3. Классификация фразеологизмов по происхождению**

По происхождению фразеологизмы можно разделить на две большие группы: исконные и заимствованные.

Значительную часть современной фразеологической системы русского языка составляют **исконно русские обороты**. Среди них выделяют:

1) общеславянские (*брать за живое, клевать носом, гол как сокол, заварить кашу*);

2) восточнославянские (*глухая тетеря, искать ветра в поле, ни кола ни двора, подложить свинью, точить лясы, при царе Горохе*);

3) собственно русские (*как сажка бела, во всю ивановскую, с гулькин нос, всем миром, во все тяжкие*).

*Исконно русские фразеологизмы могут быть связаны:*

– с мифологическими представлениями, народными обычаями, ритуалами, обрядами: *воробьиная ночь* ‘темная, с сильной грозой’ (время разгула нечистой силы), *выносить сор из избы* (с помощью сора можно было наводить порчу; выметание невестой мусора было частью свадебного ритуала); *родиться в сорочке* (от народного поверья: у младенца, родившегося в плодовом пузыре, будет счастливая жизнь);

– с материальной культурой, конкретными реалиями, историческими фактами: *будто Мамай прошел* (татарский хан Мамай совершал опустошительные набеги на Русь); *коломенская верста* (верстовые столбы, поставленные в середине 17 в. между Москвой и селом Коломенским были значительно выше обычных); *попасть впросак* (просаком назывался станок для скручивания веревок); *несолоно хлебавши* (соль как дорогой продукт, нежеланному гостю могла не достаться);

– с профессиональной речью: *выбиться из колеи* (из профессиональной лексики шоферов), *довести до белого каления* (из профессиональной лексики кузнецов), *отдать концы, всплыть на поверхность, брать на буксир* (из профессиональной лексики моряков), *отложить в долгий ящик, пока суд да дело, на нет и суда нет, взятки гладки* (из канцелярской речи), *ни сучка ни задоринки, снять стружку, отделать под орех* (из профессиональной лексики столяров);

– с жаргонной и арготической речью: *идти ва-банк* ‘рискуя всем’, *карта бита, втереть очки, дело-табак, для мебели*;

– с терминологической лексикой: *ветряная мельница* ‘несерьезный, легкомысленный человек’ (данное словосочетание первоначально входило в терминологический ряд: *ветряная мельница, ручная мельница, конная мельница, водяная мельница*); *тертый калач* (данное словосочетание первоначально входило в терминологический ряд: *крупчатый калач, смесной калач, тертый калач, толченый калач, обварной калач* и т. д.);

– с различными жанрами фольклора: *избушка на курьих ножках, красная девица, молочные реки и кисельные берега, мужичок с ноготок, бабушка надвое сказала;*

– с именами конкретных людей, создавших данные выражения, с именами литературных героев: *кончен бал* (Баратынский), *шумим, братец, шумим* (Грибоедов), *мартышкин труд, медвежья услуга, рыльце в пушку* (Крылов), *премудрый пескарь* (Салтыков-Щедрин), *герой нашего времени* (Лермонтов), *блоху подковать* (Лесков), *рожденный ползать, летать не может* (Горький), *знойная женщина* (Ильф и Петров).

**Заемствованные** фразеологизмы можно разделить на:

1) заимствования из славянских языков (библейские выражения, переведенные на старославянский язык): *глас вопиющего в пустыне, запретный плод, земля обетованная, исчадие ада, камень преткновения, манна небесная, хлеб насущный, Фома неверующий, внести свою лепту, всякой твари по паре, заблудшая овца, козел отпущения, соломоново решение, зарыть талант в землю;*

2) заимствования из неславянских языков:

– обороты из античной литературы: *ахиллесова пята, сизифов труд, гурдиев узел, дамоклов меч, вещая Кассандра, двуликий Янус, прометеев огонь, танталовы муки, яблоко раздора, кануть в Лету, колесо фортуны, перейти Рубикон, олимпийское спокойствие;*

– пословицы, поговорки, цитаты из западно-европейских языков: *с высоты птичьего полета, аппетит приходит во время еды; принцесса на горошине, гадкий утенок* (Андерсен), *вещь в себе* (Кант), *держат порох сухим* (Кромвель), *белокурая бестия, переоценка ценностей* (Ницше), *мальчик для битья* (Твен).

Фразеологические заимствования могут быть представлены в виде:

– калек (пословный, покомпонентный перевод иноязычных оборотов), например: из французского языка *вернемся к нашим баранам, добрый гений, идея фикс, убить время, медовый месяц, ради прекрасных глаз;* из английского языка *синий чулок, последний из могикан, темная лошадка, утка мозгов;* из немецкого языка *соломенная вдова, вот где собака зарыта, крылатые слова, летучий голландец,* из испанского языка *рыцарь печального образа;*

– полукалек (часть фразеологической единицы калькирована, другая заимствована без перевода), например: из немецкого языка *пить на брудершафт,* из французского языка *быть в фаворе, войти в раж;*

– варваризмов, например: лат. *pro et contra* (за и против), *modus vivendi* (образ жизни), *memento more* (помни о смерти), ит. *finita la commedia* (комедия окончена) *salto mortale* (смертельный прыжок), англ. *time is money* (время – деньги), *who is who* (кто есть кто), фр. *force majeure* / *форс мажор* (непреодолимая сила, созданная стихией или обстоятельствами).

#### 4. Стилистическое расслоение фразеологизмов

С точки зрения закрепленности за определенным стилем речи фразеологические единицы делятся на:

– **нейтральные** (являются общеупотребительными): *дать слово, время от времени, подвести черту, поставить точку*;

– **разговорные**: а) литературно-разговорные: *заварить кашу, как на ладони, набить руку, пара пустяков, поставить на ноги*; б) разговорно-просторечные: *вертеть хвостом, едва ноги таскать, финансы поют романсы, хоть бы хны, хоть тресни, язык хорошо подвешен*; в) вульгарно-просторечные (выражают резко отрицательное отношение к объекту речи): *гад ползучий, дурья башка, начистить морду, фига с маслом, черта лысого,дохлое дело*;

– **книжные**: *ангел во плоти, заснуть вечным сном, сглаживать острые углы, дух времени, прописная истина, с поднятым забралом, терновый венец*.

#### Вопросы и задания для самоконтроля

1. Что такое фразеология?
2. Какие термины используются в лингвистической литературе для обозначения устойчивых сочетаний?
3. Что общего между понятиями «фонема», «лексема», «фразема»?
4. С какими единицами можно соотнести фразеологические обороты?
5. Какие признаки слова являются общими для слов и фразеологизмов?
6. Какую функцию в речи выполняют фразеологические единицы?
7. Является ли коннотативный компонент значения обязательным для
  - а) слова,
  - б) фразеологизма?

8. В чем проявляется признак непроницаемости у слов и фразеологических оборотов? Какие исключения могут наблюдаться из этого признака?

9. В чем проявляется признак идиоматичности слов и фразеологических оборотов? Какие исключения могут наблюдаться из этого признака?

10. Почему возможно создание лексических и фразеологических словарей и невозможно создание словарей словосочетаний и предложений?

11. В чем проявляется отличие между словом и фразеологизмом в отношении частеречной принадлежности?

12. Как соотносятся слова и фразеологические обороты в рамках лексических микросистем?

13. Как соотносятся слова и фразеологические обороты с точки зрения:

- а) происхождения;
- б) активного и пассивного словарного запаса;
- в) сферы употребления;
- г) стилистической принадлежности.

14. В чем отличие в отношениях «слово : фразеологическая единица» и «словосочетание : фразеологическая единица».

15. Что общего между словосочетанием и фразеологическим оборотом? В чем специфика фразеологического оборота по отношению к словосочетанию?

16. Кто является автором наиболее распространенной в русском языкознании классификации фразеологических единиц?

17. Назовите типы фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов.

18. Какой тип фразеологических единиц имеет параллельные свободные сочетания (например: *Дым вылетел в трубу; Мне пришлось уволиться с работы: наше предприятие вылетело в трубу*)?

19. В состав какого типа фразеологических единиц, как правило, входят устаревшие формы?

20. Приведите примеры фразеологических сочетаний.

21. Что включают в состав фразеологических выражений?

22. Можно ли говорить о фразеологических выражениях как о четвертом типе фразеологических единиц? Почему?

23. Какие типы фразеологических единиц являются одним и тем же членом предложения?



24. Приведите примеры исконно русских фразеологических оборотов. Что вы знаете об истории и возникновении?

25. С чем связано возникновение исконно русских фразеологических оборотов?

26. На какие группы можно разделить фразеологические заимствования? Приведите примеры.

27. Дополните фразу: «С точки зрения стилистической окраски фразеологические единицы можно разделить на...». Приведите примеры.

28. Верно ли утверждение: «Фразеологические единицы – это устойчивые сочетания, состоящие из 2-х и более слов»?

29. Дайте определение фразеологизму.

### Задания к практическим занятиям

**Задание 1.** Запишите предложения. Разберите их по членам предложения. Выделите фразеологизмы.

Великий комбинатор кривил душой (Ильф, Петров).

Шутка нового пассажира пришлась ему по вкусу (Ильф, Петров).

Берлага сделал большие глаза и поклонился носилкам (Ильф, Петров).

Батюшков был яблоко раздора меж петербургскими и московскими друзьями... (Тынянов).

**Задание 2.** Какое свойство фразеологических единиц нарушено в следующих примерах. Восстановите фразеологические единицы. Объясните причины замен.

1. Расскажи, просвети-ка нас, **дураков царя небесного** (Лавреньев).

2. Подавись ты нашими деньгами, – сказал ему на прощание Малинкин. – **Отольются тебе наши деньги** (Подъячев).

3. «Мне лично **на эти кассеты до лампочки**», – сказал он. «Что значит до лампочки? – строго сказал Лагунов, – выбирайте выражения» (Гранин).

4. И всё ты форсишь, и всё ты политикой занимаешься... Картины нужно хорошие писать, а твои махинации **лыком шить** (Толстой).

5. Наконец-то, этот **ребус распутан**: задержаны трое бандитов, нигде не работающих, неоднократно судимых за тяжкие преступления («Московский комсомолец»).

6. Из этой ситуации я делаю вывод, что кто-то **подкладывает** В.В. Путину **медвежью услугу** (Степашин).

7. Я перед дирекцией «Радио Maximum» **поставила ультиматум** («Радио Maximum»).

8. Все считали, что мы с Димой очень красивая пара, все нам очень завидовали. Мы всегда были вместе, мне казалось, что без него я не смогу прожить ни минуты. Но тут, **как гроза среди ясного неба**, Диму отчислили из института и призвали в армию («Калейдоскоп»).

**Задание 3.** Из предложенных фраз (А.П. Чехов) выпишите фразеологизмы и подберите к ним синонимы. Что изменилось бы, если вместо фразеологических единиц звучали бы подобранные вами синонимы?

1. Темы есть, а остального прочего кот наплакал.

2. Что-нибудь из двух: или я поеду прямо домой, или же куда Макар телят не гонял.

3. Если сия идея не противна вам, то намотайте её на ус.

4. Васильев в «Московских ведомостях» обругал, остальные же и публика – на седьмом небе.

5. Завтра убегаю на целый день: буду у Плещеева, в Сабашниковом вестнике, у Полонского, у Палкина и вернусь поздно ночью без задних ног.

6. Если бы вы умели смотреть на жизнь объективно, то не пели бы Лазаря.

7. Вообще я выбился из колеи и чувствую себя не в своей тарелке.

8. Актёры уверяют, что я хорошо напишу пьесу, так как умею играть на нервах.

9. Это такая хорошая цель, при которой все остальные не стоят яйца выеденного.

10. Вообще, положение не из аховых.

11. Моя голова совсем отбилась от рук и отказывается сочинительствовать.

12. Прекрасная ночь. На небе ни облачка, а луна светит во всю ивановскую.

**Задание 4.** Выпишите фразеологические обороты, определите их тип (сращения, единства).

1. Надежда пообедать в обществе Франческо-Бутронца канула в воду... 2. Княгиня нас гнала. Мы написали ей благодарственное письмо.

мо, приложились к ее руке и скрепя сердце выехали в тот же день в имение Егорова. 3. Я, собственно говоря, в вашем таланте ни бельмеса не смыслю, но мне говорят, что вы прекрасно играете, а я привык верить на слово. 4. Знакомство затянулось гордиевым узлом: связалось до невозможности развязать. 5. И вот, когда Варя была уже окончательно в моих руках, когда решение о выдаче мне тридцати тысяч готово было уже к подписанию, когда, одним словом, хорошенькая жена, хорошие деньги и хорошая карьера были для меня почти обеспечены, черту нужно было дернуть меня за язык (По Чехову).

II. 1. Анна Сергеевна недавно вышла замуж. Они живут в большом ладу. 2. Это все ему в голову синьор этот вбил. 3. Все эти толки доходили до нее, но она пропускала их мимо ушей. 4. Он все-таки робел до мозга костей и, вместо того чтобы произнести заранее затверженные извинения и приветствия, пробормотал какую-то дрянь. 5. Ах, Аркадий! Сделай одолжение, поссоримся раз хорошенько – до положения риз, до истребления (По Тургеневу).

III. 1. Я его также не люблю: я чувствую, что мы когда-нибудь с ним столкнемся на узкой дороге, и одному из нас не сдобровать. 2. Одно было в нем нехорошо: ужасно падок был на деньги. 3. Я сидел у княгини битый час. 4. Отвязав лошадь, я шагом пустился домой. У меня на сердце был камень. 5. Грушницкий следил за нею, как хищный зверь, и не спускал ее с глаз: бьюсь об заклад, что завтра он будет просить, чтоб его кто-нибудь представил княгине (По Лермонтову).

IV. 1. Были энтузиасты, славные ребята, с горячими сердцами, готовые по окончании института ехать на работу куда угодно, хоть к черту на кулички. 2. Нет, это вы уж сами ей скажите, у меня язык не поворачивается. 3. Я знаю, что вы пишете от руки, но порой из рук вон плохо, прошу простить мне этот небогатый каламбур. 4. А это проклятое перо я выкину в мусоропровод – и концы в воду! 5. Мы сидели с младшим лейтенантом Васей Ч. в офицерском клубе танкистского военного городка, пили отличный венгерский кофе и разговаривали по душам (По Линчу).

**Задание 5.** Укажите тип устойчивых сочетаний по природе семантической спаянности компонентов (фразеологические сращения, фразеологические единства, фразеологические сочетания, фразеологические выражения).

Ни к селу ни к городу, слона-то я и не приметил, столкнуться на узкой дороге, сбоку припёку, бальзаковский возраст, козёл отпу-

щения, плясать под чужую дудку, угрызения совести, задним числом, восток – дело тонкое, шиворот-навыворот, вылететь в трубу, лёд тронулся, точить лясы, концы в воду, всё смешалось в доме Облонских, крутить носом, с корабля на бал, буриданов осёл, волков бояться – в лес не ходить, очертя голову, беспробудный сон, первый блин комом, трудовые успехи, потупить взгляд, стреляный воробей, грибной дождь, белая ворона, зарубить на носу, держать язык за зубами, вверх тормашками, любви все возрасты покорны, закадычные друзья.

**Задание 6.** Распределите фразеологические единицы по происхождению на исконные и заимствованные. Подчеркните слова, указывающие на происхождение фразеологических единиц.

Лаптем щи хлебать, твердить азы, золотое руно, первый блин комом, авгиевы конюшни, ящик Пандоры, прописать ижицу, за семь вёрст киселя хлебать, бойтесь данайцев, дары приносящих, терра инкогнита, заваривать кашу.

**Задание 7.** Разделите фразеологизмы на группы: стилистически нейтральные, книжные, разговорные.

Олух царя небесного, пробный камень, вешать собак, во что бы то ни стало, водой не разольешь, лыка не вяжет, давать голову на отсечение, гордиев узел, запретный плод, зондировать почву, дать дуба, воротить нос, скалить зубы, кануть в лету, калиф на час, курам на смех, мозолить глаза, ни за что на свете, олух царя небесного, петь во все горло, закадычные друзья, увенчаться успехом, выйти из себя, отпустить с миром, сдержать слово.

**Задание 8.** Запишите 10 фразеологизмов, включающих в свой состав синонимы и антонимы, например: *переливать из пустого в порожнее, от мала до велика*. Определите типы фразеологизмов.

**Задание 9.** Пользуясь фразеологическими словарями, объясните значение и происхождение следующих фразеологизмов.

1. Лазаря петь, авгиевы конюшни, нить Ариадны, гордиев узел, дамоклов меч, сизифов труд, прокрустово ложе, танталовы муки, ахиллесова пята, кануть в лету, яблоко раздора, самовлюбленный нарцисс, эзопов язык.

2. Содом и гоморра, вавилонское столпотворение, варфаломевская ночь, египетский труд, манна небесная, иерихонская труба,

обетованная земля, козел отпущения, зуб за зуб, перековать мечи на орала.

3. Шиворот-навыворот, коломенская верста, потемкинские деревни, точить лясы, играть в бирюльки, бить баклуши, дать дуба, гол как сокол, лаптем щи хлебать, лить колокола, аника-воин, ни мытьем так катаньем, закусить удила, тертый калач, сирота казанская.

4. Ни рыба ни мясо, золотая молодежь, соломенная вдова, калиф на час, синий чулок, буриданов осел, американский дядюшка, газетная утка, жить на широкую ногу, квадратура круга, танцевать от печки.

**Задание 10.** Распределите фразеологические единицы по синонимическим рядам. Определите значение каждого ряда.

1. Лить елей, дать по шапке, курить фимиам, намылить шею, возносить до небес, показать кузькину мать, снять стружку, задать перцу, возводить в перл создания.

2. Черт ногу сломит, как мамай прошел, хоть в петлю лезь, сумасшедший дом, хоть волком вой, хоть караул кричи, все вверх дном, хоть головой об стенку бейся, вавилонское столпотворение, первозданный хаос.

**Задание 11.** Подберите фразеологические обороты, составляющие синонимический ряд с общим значением:

- а) 'не нравиться',
- б) 'быстро убежать',
- в) 'бездельничать'.

**Задание 12.** Исправьте предложения с фразеологизмами. Объясните, в чем заключается ошибка.

1. Мальчик выбивался из кожи, но задача не выходила.
2. Саша сам по себе на уме: шутит, а дело делает.
3. Один человек в масле катается, другой слезами заливается.
4. Рабочий не покладая рук стоял у станка.
5. Все работали сегодня очертя голову.
6. Он кривил душой матери.

### **Задания для контроля**

· **Репродуктивный уровень** (4–6 баллов)

1. Дополните фразу: «Основная функция слова номинативная, основная функция фразеологизма...».

2. С какими частями речи можно соотнести фразеологические обороты? Приведите примеры.

3. Какие типы фразеологических единиц выделяются в соответствии с классификацией В.В. Виноградова?

4. Какие из перечисленных вами типов фразеологических единиц выполняют в предложении одну синтаксическую функцию?

5. Каким образом можно описать фразеологический фонд русского языка с точки зрения стилистического расслоения фразеологических единиц? Приведите примеры.

· **Продуктивный уровень (7–8 баллов)**

1. Определите тип фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов:

- а) положить зубы на полку, пускать пыль в глаза;
- б) ни зги не видно, с бухты-барахты;
- в) семи пядей во лбу, кровь с молоком.

2. Определите значение фразеологизмов и их тип по происхождению:

- а) душа в душу;
- б) яблоко раздора;
- в) манна небесная.

3. Определите значение фразеологизмов и их тип по стилистической окраске:

- а) кануть в лету;
- б) души не чаять;
- в) и был таков.

· **Творческий уровень (9–10 баллов)**

Подберите фразеологические обороты, соответствующие толкованию:

- а) ‘человек, прикидывающийся несчастным, обиженным, чтобы разжалобить кого-либо’;
- б) ‘опытный, много повидавший человек’;
- в) ‘лгать’.

## Литература

### *Основная*

1. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография: учеб.

пособие / Г.М. Алексейчик [и др.]; под общ. ред. И.А. Киселева. – Минск: Выш. шк., 1990. – 336 с.

2. Современный русский язык: Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография. Лексикология. Фразеология. Словообразование. Морфология: учеб. пособие / В.Д. Стариченок [и др.]; под общ. ред. В.Д. Стариченка. – Минск: Выш. шк., 1999. – 256 с.

3. Современный русский язык: в 3 ч. / П.П. Шуба [и др.]; под ред. П.П. Шубы. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: ООО «Глопресс», 1998. – Ч. 1. Фонетика. Лексикология. Фразеология. – 464 с.

4. Фразеологический словарь русского языка: свыше 4000 словарных статей / сост. Л.А. Войнова [и др.]; под ред. А.И. Молоткова. – 3-е изд., стереотипн. – М.: Рус. яз., 1978. – 543 с.

5. Фразеологический словарь русского литературного языка: в 2 т. / сост. А.И. Федоров. – М.: Цитадель, 1997. – 2 т.

6. Аникина, А.Б. Современный русский язык: контрольные упражнения по лексике: учеб. пособие для ун-тов / А.Б. Аникина, Н.А. Каламова, И.К. Калинина. – М.: Высш. шк., 1985. – 159 с.

7. Современный русский язык: практические занятия по лексикологии и фразеологии: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. Т.Н. Липская, Т.И. Татарина. – 2-е изд., испр. и доп. – Мозырь: УО МГПУ, 2005. – 93 с.

#### *Дополнительная*

1. Виноградов, В.В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины / В.В. Виноградов // Труды юбилейной научной сессии Ленинградского государственного университета. – Л., 1946.

2. Виноградов, В.В. Лексикология и лексикография. Избранные труды / В.В. Виноградов. – М.: Наука, 1977. – 312 с.

3. Шанский, Н.М. Фразеология современного русского языка: учеб. пособие для вузов по спец. «Рус. яз. и лит.» / Н.М. Шанский. – 4-е изд., испр. и доп. – СПб.: Специальная лит., 1996. – 192 с.

4. Жуков, В.П. Русская фразеология: учеб. пособие для вузов / В.П. Жуков. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 1986.

5. Жуков, В.П. Семантика фразеологических оборотов / В.П. Жуков. – М.: Просвещение, 1978.

6. Молотков, А.И. Основы фразеологии русского языка / А.И. Молотков. – Л.: Наука, Ленингр. отд-е, 1977. – 284 с.

7. Мокиенко, В.М. Славянская фразеология: учеб. пособие для вузов по спец. «Рус. яз. и лит.» / В.М. Мокиенко. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1989. – 287 с.

8. Мокиенко, В.М. Загадки русской фразеологии / В.М. Мокиенко. – М.: Азбука-классика: Авалон, 2007. – 255 с.

9. Телия, В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты / В.Н. Телия. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – 288 с.

10. Вакуров, В.Н. Основы стилистики фразеологических единиц (на материале советского фельетона) / В.Н. Вакуров. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1983. – 175 с.

11. Лепешаў, І.Я. Прыказкі і фразеалагізмы // Сучасная беларуская літаратурная мова: спрэчныя пытанні: дапам. / І.Я. Лепешаў. – Гродна: ГрДУ, 2002. – С. 93–106.

12. Лепешаў, І.Я. Слоўнік фразеалагізмаў: у 2 т. / І.Я. Лепешаў. – Мінск: Беларус. энцыклапедыя імя П. Броўкі, 2008.

13. Фразеология // Энциклопедия Кругосвет [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye\\_nauki/lingvistika/FRAZEOLOGIYA.html](http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/FRAZEOLOGIYA.html). – Дата доступа: 20.09.09.

14. Жуков, В.П. Школьный фразеологический словарь русского языка: пособие для учащихся / В.П. Жуков, А.В. Жуков. – М.: Просвещение, 1989. – 383 с.

15. Жуков, В.П. Словарь фразеологических синонимов русского языка: около 730 синон. рядов / В.П. Жуков, М.И. Сидоренко, В.Т. Шкляр; под ред. В.П. Жукова. – М.: Рус. яз., 1987. – 448 с.

16. Булыко, А.Н. Фразеологический словарь русского языка / А.Н. Булыко. – Минск: Харверст, 2007. – 448 с.

17. Гвоздарев, Ю.А. Лексика и фразеология современного русского языка: практикум: учеб. пособие для студ. филол. фак-тов гос. ун-тов / Ю.А. Гвоздарев, Е.Г. Панасенко, В.И. Нявро. – Ростов н/Д: Изд-во Ростовского ун-та, 1989. – 80 с.



## Модуль-5

# ЛЕКСИКОГРАФИЯ

*Приступая к изучению данного модуля, необходимо проверить свои знания по следующим вопросам:*

1. Особенности лексической системы.
2. Основные лексические микросистемы.
3. Аспекты изучения слов.

☺ *Если Вы ответили на эти вопросы, можете переходить к изучению модуля.*

☹ *В случае неуверенности в правильности своих ответов на эти вопросы и наличия затруднений целесообразно проконсультироваться у преподавателя.*

### **Требования к компетентности**

*После изучения данного модуля Вы должны:*

- знать принципы классификации словарей;
- знать правила оформления словарной статьи;
- знать основные типы лингвистических словарей;
- ориентироваться в лингвистических словарях различных типов.

### **Научно-теоретическое содержание модуля**

#### **Рассматриваемые вопросы:**

1. Лексикография как раздел языкознания.
2. Словарь. Словарная статья.
3. Принципы классификации и типы словарей.
4. Основные этапы развития практики составления толковых словарей.

**Ключевые понятия:** *лексикография, словарь, теоретическая и практическая лексикография, энциклопедические и лингвистические (филологические) словари, одноязычные и многоязычные (переводные) словари, словари толковые, синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, этимологические, иностранных слов, диалектные, исторические, новых слов, жаргона и аргю, фразеологические, орфоэпические, орфографические, морфемные, словооб-*

*разовательные, грамматические, обратные, частотные, лексической сочетаемости, правильностей, трудностей, языка писателей.*

## 1. Лексикография как раздел языкознания

**Лексикография** (от греч. *lexikon* – словарь, *grapho* – пишу) – раздел языкознания, занимающийся изучением теории и практики составления словарей. Данный термин многозначен. Лексикографией называют также процесс описания лексики при помощи составления словарей. Кроме того, под лексикографией понимают совокупность всех существующих словарей русского языка.

**Практическая лексикография (словарное дело)** возникла намного раньше теоретической, так как составление словарей относится к древнейшему виду лингвистической деятельности. (Уже к концу XIII в. появился первый русский рукописный словарь-список, который объяснял отдельные непонятные слова, встречавшиеся в памятниках древнерусской письменности.)

Проблемы, исследуемые практической лексикографией: описание и нормализация языка, обеспечение межъязыкового общения, обучение языку (родному и неродному), научное изучение лексики языка.

**Теоретическая лексикография** охватывает комплекс проблем, связанных с разработкой макроструктуры (отбор лексики, объём и характер словника, принципы расположения материала) и микроструктуры словаря (структура словарной статьи, типы словарных определений, соотношение разных видов информации о слове, типы языковых иллюстраций и т. п.), с описанием общей типологии словарей, с созданием словарей новых типов.

Словари различаются по объёму: существуют краткие справочники-однотомники и многотомники, но абсолютно полного перечня слов не содержит ни один словарь, так как лексика русского языка неисчерпаема, постоянно пополняется и не поддается точному учету.

## 2. Словарь. Словарная статья

**Словарь** – это 1) совокупность слов данного языка, 2) книга, в которой дается систематическое описание совокупности слов, а также единиц меньше слова и единиц больше слова.

Словари выполняют социальные функции:

- информативную (позволяют кратчайшим путем – через обозначения – приобщиться к накопленным знаниям);
- коммуникативную (предлагают читателям необходимые слова родного или чужого языка);
- нормативную (фиксируя значения и употребления слов, способствуя совершенствованию и унификации языка как средства общения).

**Словарная статья** – это отрезок текста, посвященный отдельной словарной единице (слову, морфеме, фразеологизму или понятию).

Величина словарной статьи и даваемого в ней определения слова во многом зависит от объема кратковременной памяти человека (7±2 слова). Учитывается различный уровень языковой подготовки читателей, в связи с этим различаются словари для взрослых носителей языка, детей различного возраста, иностранцев и др.

В словарной статье различается основная и дополнительная информация. Определение и характер информации зависит от типа словаря.

В словарной статье используется особый метаязык – набор типичных формул при описании значений слов: архисема и дифференциальные семы выстраиваются иерархически, переносные значения слов обычно начинаются с указания объектов переноса (например: *блеять* – ‘о козе: издавать характерный крик’). В словарную статью включаются формулы, пометы, сокращения, условные знаки (например: тильда ~ – для замещения слова, ромб < ! – для обозначения фразеологических единиц). В словарях также могут использоваться разные виды шрифтов, таблицы, графические иллюстрации.

Пометы в словарных статьях уточняют: стилистический уровень слов (*прост.*, *разг.*, *поэтич.*, *книжн.*), их экспрессивную окраску (*шутл.*, *вульг.*), степень употребительности (*редк.*, *обычн.*), функционально-профессиональную сферу употребления (*спец.*, *мед.*, *воен.*), семантическую характеристику (*перен.*), отношение к активному / пассивному словарю (*уст.*, *неолог.*) и др.

Языковые иллюстрации (примеры) подтверждают наличие слова или его значения в языке, разъясняют значение слова в контексте, демонстрируют переход слова из языка в речь, показывают приобретение словом дополнительных оттенков в значении, сообщают сведения внеязыкового характера об обозначаемом предмете, повышают познавательную ценность словаря.

### 3. Принципы классификации и типы словарей

Существуют классификации словарей по различным основаниям.

**В зависимости от отбора слов и объекта описания** словари делятся на энциклопедические и лингвистические (филологические).

Объектом рассмотрения *энциклопедических* словарей являются реалии (предметы, лица и явления) окружающего мира. В них даются сведения о выдающихся деятелях, предоставляется сжатый обзор совокупности знаний в какой-либо одной области, сообщаются сведения о различных событиях. Существуют общие энциклопедические словари (Большая советская энциклопедия содержит 51 том, Малая советская энциклопедия – 10 томов), а также специальные (медицинская, литературная, детская энциклопедии; лингвистические, литературоведческий, педагогический, философский энциклопедический словари, терминологические словари, например, словарь лингвистических терминов).

Объектом рассмотрения *лингвистических* словарей являются слова, обозначающие те или иные реалии окружающего мира.

В таблице 5 представлены примеры описания в энциклопедическом и лингвистическом (толковом) словаре.

Таблица 5 – Примеры описания реалии в энциклопедическом словаре и слова в толковом словаре

Энциклопедический словарь	Лингвистический словарь
1	2
<p><b>Вода</b> H<sub>2</sub>O, жидкость без запаха, вкуса, цвета (в толстых слоях голубоватая); плотн. 1,000 г/см<sup>3</sup> (3,98°С), t<sub>пл</sub> 0°С, t<sub>кип</sub> 100°С. Одно из самых распространенных в-в в природе (гидросфера занимает 71% поверхности Земли). Воде принадлежит важнейшая роль в геологической истории планеты. Без В. невозможно существование живых организмов (ок. 65% чел. тела составляет В.). В. – обязательный компонент практически всех технол. процессов как пром., так и с.-х. произ-ва. В. особой чистоты необ-</p>	<p><b>Водá</b>, -ы (<i>Р.п.</i>), во́ду (<i>В.п.</i>, но за воду, на́ воду), <i>мн.</i> во́ды, вод, во́дам, <i>ж.</i></p> <p><b>1.</b> Прозрачная бесцветная жидкость, представляющая собой химическое соединение водорода и кислорода. <i>Речная, родниковая в. Водопроводная в. Морская в. Стакан воды. По воду ходить</i> (за водой; прост.). <i>Прополоскать (промыть) в трёх водах</i> (трижды). <i>Много (немало) воды утекло</i> (прошло много времени; разг.). <i>Как (словно) воды в рот набрал</i> (перен.: упорно молчит; разг.). <i>Водой не разольёшь (не разлить) кого-н.</i> (перен.: очень дружны; разг.). <i>Как в воду гля-</i></p>

## Продолжение таблицы

1	2
<p>ходима в произ-ве продуктов питания и медицине, новейших отраслях пром-сти (произ-во полупроводников, люминофоров, ядерная техника), в хим. анализе. Стремит. рост потребления В. и возросшие требования к В. определяют важность задач водоочистки, водоподготовки, борьбы с загрязнением и истощением водоёмов (см. <i>Охрана природы</i>).</p> <p>Большой энциклопедический словарь / редкол.: А.П. Горкин [и др.]. – М.: Большая рос. энцикл., 2002.</p>	<p><i>дел</i> (предвидел, предупреждал, как будто заранее знал; разг.). <i>Толочь воду в ступе</i> (перен.: заниматься пустыми разговорами, бесполезным делом; разг.). <i>Воду решетом носить</i> (перен.: заниматься пустяками, бесполезным делом; разг.). <i>Воды не замутит кто-н.</i> (перен.: внешне очень тих, скромн; разг. ирон.). <i>Из воды сухим выйти</i> (перен.: остаться безнаказанным или незапятнанным, не пострадать; разг. неодобр.). <i>Воду возить на ком-н.</i> (перен.: пользоваться чьей-н. безотказностью в делах, поручениях; разг. неодобр.). <i>Лить воду на чью-н. мельницу</i> (перен.: приводить доводы или действовать в чью-н. пользу).</p> <p><b>2.</b> В нек-рых сочетаниях: напиток или настой. <i>Брусничная в. Газированная в. Минеральная в. Фруктовая в. Розовая в. Туалетная в.</i></p> <p><b>3.</b> Речное, морское, озёрное пространство, а также их поверхность или уровень. <i>Путешествие по воде. Высокая в.</i> (высоко поднимающаяся в берегах). <i>Большая в.</i> (в половодье). <i>Малая в.</i> (самый низкий её уровень). <i>Спустить лодку на воду или на воду. Опуститься под воду или под воду. Ехать водой</i> (водным путём).</p> <p><b>4.</b> <i>мн.</i> Моря, реки, озёра, каналы, проливы, относящиеся к данному государству, региону, территории. <i>Внутренние воды</i> (в пределах данного государства). <i>Территориальные воды</i> (участки морского пространства, входящие в состав данного государства). <i>Нейтральные воды.</i></p> <p><b>5.</b> <i>мн.</i> Потоки, струи, волны, водная масса. <i>Весенние воды. Воды Волги.</i></p>

## Продолжение таблицы

1	2
	<p><b>6. мн.</b> Минеральные источники, курорт с такими источниками. <i>Лечиться на водах. Поехать на воды. Минеральные воды.</i></p> <p><b>7. перен., ед.</b> О чём-н. бессодержательном и многословном (разг.). <i>Не доклад, а сплошная в. В сообщении много воды. Воду лить</i> (о пустой болтовне).</p> <p><b>8. мн.</b> Питательная жидкость, заполняющая защитную оболочку плода (спец.). <i>Околоплодные воды.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Тяжёлая вода</b> (спец.) разновидность воды, в состав к-рой вместо обычного водорода входит дейтерий.</li> </ul> <p><b>Жёлтая вода</b> старое название глаукомы.</p> <p><b>Тёмная вода</b> слепота вследствие болезни зрительного нерва.</p> <p><b>Чистой воды</b> 1) о драгоценных камнях: лучшего качества. <i>Бриллиант чистой воды;</i> 2) самый настоящий, подлинный. <i>Идеалист чистой воды.</i></p> <p><b>На чистую воду вывести кого</b> (разг.) раскрыть чьи-н. тёмные дела.</p> <p><b>С лица не воду пить</b> (устар. прост.) дело не в красоте, красота в человеке не главное.</p> <p>  <i>уменьш.-ласк.</i> <b>водица</b>, ы, ж. (к 1 знач.) и <b>водичка</b>, и, ж. (к 1, 2 и 7 знач.).</p> <p>  <i>прил.</i> <b>водный</b>, ая, ое (к 1 и 3 знач.) и <b>водяной</b>, ая, ое (к 1 знач.). <i>Водные животные</i> (живущие в воде). <i>Водный транспорт. Водный стадион. Водяной пар. Водяной жук.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Водяной знак</b> видный только на свет рисунок или клеймо на бумаге.</li> </ul> <p>Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М.: Изд-во «Азъ», 1992.</p>

**По числу языков в словаре** выделяют словари:

- *однойзычные* (описывают лексику одного языка);
- *двужычные* (например, русско-белорусский словарь, англо-русский словарь);
- *многоязычные* (например, Словарь славянской лингвистической терминологии – термины переводятся на 11 славянских языков и 3 западноевропейских).

**По назначению** словари делятся на:

- *научные* (созданы для научных целей, например: исторические, обратные, частотные);
- *учебные* (созданы для учебных целей, например: словарь грамматических трудностей русского языка, орфоэпический словарь);
- *переводные* (созданы для сопоставления и перехода из одной языковой системы в другую, например: русско-белорусский словарь, русско-английский словарь).

**По способу описания единиц** словари делятся на:

– *общие* (содержат многоаспектное описание слова, например, **толковые** словари: занимают главное место в лексикографии любого языка, в них наиболее полно представлена лексическая система языка);

– *специальные* (раскрывают лишь отдельные аспекты слов или отношений между ними):

словари **омонимов, синонимов, антонимов, паронимов** (описывают системные связи слов на уровне их лексических значений);

**этимологические** словари (объясняют происхождение слова, его исконное значение);

словари **иностраннных слов** (объясняют значение заимствованных слов, которые до конца не усвоены русским языком и осознаются как иноязычные);

**диалектные** словари (отражают лексику и фразеологию какого-либо одного диалекта или всех диалектов данного языка);

**исторические** словари (рассматривают лексику, бывшую в употреблении в тот или иной исторический период);

словари **новых слов** (содержат новые слова, новые выражения и новые значения слов, не вошедших в ранее изданные словари; слова, которые вызывают затруднения в произношении, толковании и понимании, а также определении их происхождения при чтении газет и журналов, прослушивании радиопередач, просмотре телепрограмм);

словари **жаргонов и аргю** (рассматривают жаргонную и арготическую лексику);

**фразеологические** словари (раскрывают значение фразеологизмов, указывают источник их возникновения и условия использования в речи);

**орфоэпические** словари (содержат информацию о правильном, соответствующем литературной норме произношении слов и форм слов русского языка и постановке ударения в них);

**орфографические** словари (дают правильное написание слов и их грамматических форм);

**морфемные** словари (содержат списки корней, суффиксов, префиксов русского языка, отражают их сочетаемость);

**словообразовательные** словари (построены по гнездовому принципу, вершина гнезда – неизменяемое слово – и все слова, которые от него образованы);

**обратные** словари (слова расположены в алфавитном порядке конечных букв слова, удобны для изучения вопросов словообразования данного языка, изучения грамматических признаков частей речи);

**грамматические** (отражает словоизменение: склонение существительных, прилагательных, местоимений, числительных и спряжение глаголов; слова расположены в обратном алфавитном порядке, каждое слово имеет при себе грамматическую помету и индекс, отсылающие к «Грамматическим сведениям», где даны образцы склонения и спряжения);

**частотные** (отражают частотность употребления слов, тем самым характеризуют активный словарный запас языка);

словари **лексической сочетаемости** (словарные статьи содержат заголовочное слово – существительное, прилагательное, глагол – и описание возможностей его сочетаемости);

словари **правильностей / трудностей** (например, «Словарь несклоняемых слов» Н.П. Колесникова (1978 г.), «Управление в русском языке» Д.Э. Розенталя (1981 г.), «Грамматико-орфографический словарь» А.В. Текучева и Б.Т. Панова (1976), «Словарь трудностей русского языка» Д.Э. Розенталя, М.А.Теленковой (к 1987 г. выдержало 6 изданий) и др.);

словари **языка писателей** (самым крупным словарем языка писателей является «Словарь языка Пушкина», в котором содержится более 21 000 слов, употребленных А.С. Пушкиным в художественных произведениях, очерках, заметках, письмах и т. д.; сло-



ва расположены в алфавитном порядке, указаны значения слов в эпоху поэта, дается справка о частоте использования того или иного слова).

**По единице лексикографического описания** выделяют словари:

- с единицей меньше слова (например, словарь морфем);
- с единицей равной слову (например, орфоэпический словарь);
- с единицей больше слова (например, словарь фразеологизмов).

**По порядку расположения материала** выделяют словари:

- алфавитные (информация располагается в алфавитном порядке);
- идеографические (информация располагается по тематическому принципу, например, Словарь эпитетов русского литературного языка, Тематический русско-болгарский словарь);
- ассоциативные (информация располагается по смысловым ассоциациям, например, Словарь ассоциативных норм русского языка А.А. Леонтьева).

#### **4. Основные этапы развития практики составления толковых словарей**

Русские толковые словари имеют многовековую историю. Они назывались глоссариями и помещались в конце письменных памятников для объяснения непонятных слов. Первым толковым словарем считается глоссарий к *Кормчей книге* (1282 г.), состоящий из 174 слов.

Начиная с XVI в., появились словари, слова в которых стали располагать по алфавиту (назывались: «азбуковники», «буквы»). Наиболее известные из таких словарей: словарь Лаврентия Зизания 1596 г. («*Лексис, сиречь речения вкратце собранны и из словенского языка на просты русский диалект истолкованы*», перевод со старославянского языка на русский, 1061 слово); словарь Памвы Берынды 1627 г. («*Лексикон славеноросский и имен толкование*», толкование старославянских нарицательных и собственных имен, 6982 слова).

В XVIII в. появляется «*Словарь Академии Российской*» (1789 – 1794 гг). Он включил 43 257 слов и стал первым нормативным словарем русского языка. В его составлении принимали участие Д.И. Фонвизин, Г.Р. Державин, А.И. Мусин-Пушкин и др.

XIX в. ознаменовался появлением «*Словаря церковнославянского и русского языка*», под редакцией А.Х. Востокова (1847 г). Общее количество слов – 114 749.

Из словарей XIX столетия наибольшую известность получил четырехтомный «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля (1863 – 1866 гг.). Положив в основу словаря живую народную речь, В.И. Даль стремился доказать ненужность книжных и иноязычных слов. Вместо них автор порой использовал слова, которые сочинял сам, например: *гармония – соглас, атмосфера – мироколица, колоземица; горизонт – небосклон, глазом, овидь; гримаса – рожекорча*. Такой подход лишает данный словарь нормативности. Но этот словарь, содержащий 200 000 слов, 30 000 пословиц, поговорок, загадок, шуток, представляет собой сокровищницу меткого русского слова.

XX в. (1935 – 1940 гг.) – «Толковый словарь русского языка» в четырех томах, под редакцией Д.Н. Ушакова. Словарь насчитывал более 85 000 слов, отражал лексику литературных произведений от Пушкина до Горького, являлся нормативным, в его создании принимали участие видные ученые: В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Б.А. Ларин, С.И. Ожегов и др.

В 1949 г. выходит в свет популярный по сегодняшний день «Словарь русского языка» С.И. Ожегова, под редакцией С.П. Обнорского. В него вошло 50 000 наиболее употребительных слов (это словарь активной лексики: в нем не нашли отражения узко-профессиональная терминология, диалектизмы, архаизмы, сложносокращенные слова). До сих пор переиздается с новыми редакциями (главный редактор Н.Ю. Шведова).

В 1950 – 1965 гг. издан семнадцатитомный «Словарь современного русского языка». Неофициальное название – *Большой академический словарь*. Это самый полный толково-нормативный справочник по современному русскому литературному языку, насчитывающий более 120 000 слов.

Параллельно с большим академическим словарем в 1957 – 1961 гг. вышел четырехтомный словарь для широких кругов читателей. Неофициальное название – *Малый академический словарь* (82 000 слов).

Лексика русского языка постоянно обогащается, изменяется. Поэтому постоянно появляются словари новой актуальной лексики.

### **Вопросы и задания для самоконтроля**

1. Что такое лексикография?
2. Какой вид лексикографической деятельности (теоретическая или практическая) возник раньше?

3. Чем занимается теоретическая лексикография?
4. Чем занимается практическая лексикография?
5. Что такое словарь?
6. Что такое словарная статья?
7. Приведите примеры условных знаков в словарных статьях.
8. Для чего используются пометы в словарных статьях?
9. Назовите функции языковых иллюстраций в словарной статье.
10. По каким основаниям проводят классификацию словарей?
11. В чем отличие между энциклопедическим и лингвистическим типами словарей?
12. Опишите специфику подачи материала в алфавитных, идеографических и ассоциативных словарях.
13. На какие типы делятся словари по единице лексикографического описания?
14. Что такое грамматический словарь? В каких случаях им удобно пользоваться?
15. Для чего нужен частотный словарь?
16. Какой тип словарей является важнейшим типом одноязычного лингвистического словаря?
17. Какой словарь содержит списки корней, суффиксов и префиксов русского языка?
18. В каких типах словарей слова расположены в алфавитном порядке конечных букв (т. е. не слева направо, а справа налево)?
19. Какой словарь дает сведения о нормативном произношении и ударении слов?
20. В каких словарях можно узнать толкование фразеологических единиц?
21. Что вы знаете об истории развития практики составления толковых словарей русского языка?
22. Что называли глоссариями?
23. Что называли азбуковниками?
24. Что вы можете рассказать о толковом словаре В.И. Даля?
25. Назовите самый полный толковый словарь современного русского языка. Сколько он содержит слов? В скольких томах он издан?
26. Назовите самый популярный толковый словарь русского языка.

## Задания к практическим занятиям

**Задание 1.** Ознакомьтесь с теоретическим материалом по теме «Лексикография. Типы лингвистических словарей».

**Задание 2.** Выпишите по одной словарной статье из перечисленных ниже одноязычных лингвистических словарей. Обязательно запишите полные выходные данные словарей. Будьте готовы к ответу о цели создания того или иного словаря (см. предисловие к каждому изданию). В словарной статье из грамматического словаря расшифруйте пометы.

- 1) толковый словарь;
- 2) орфоэпический словарь;
- 3) орфографический словарь;
- 4) словарь омонимов;
- 5) словарь синонимов;
- 6) словарь антонимов;
- 7) словарь паронимов;
- 8) этимологический словарь;
- 9) словарь иностранных слов;
- 10) фразеологический словарь;
- 11) морфемный словарь;
- 12) словообразовательный словарь;
- 13) грамматический словарь;
- 14) частотный словарь.

### *Образец выполнения задания*

#### Толковый словарь

Ожегов, С.И. Словарь русского языка: ок. 57000 слов / С.И. Ожегов; под ред. Н.Ю. Шведовой. – 16-е изд., испр. – М.: Рус. яз., 1984. – С. 63.

**ВЕЛЬМО́ЖА**, -и, *род. мн.* -ож, *м.* Знатный и богатый сановник (устар.). *Царские вельможи.*

#### Грамматический словарь

Зализняк, А.А. Грамматический словарь русского языка / А.А. Зализняк. – М.: Рус. яз., 1977. – С. 434.

**вожатый мо <п 1а>**

Грамматические характеристики:

мо – существительное мужского рода, одушевленное (с. 25);  
<п> – склоняется как прилагательное,  
1 – адъективный тип склонения на твердый согласный,  
а – ударение падает на основу (с. 57).

Зализняк, А.А. Грамматический словарь русского языка /  
А.А. Зализняк. – М.: Рус. яз., 1977. – С. 850.

**потрудиться св 4с**

Грамматические характеристики:

св – глагол совершенного вида (с. 77);

4 – тип спряжения, при котором форма настоящего (будущего) времени 1 л. ед. ч. оканчивается на –ю (но после шипящих на –у), 3 л. ед. ч. – на –ит (с. 78),

с – ударение падает на окончание в 1 л. ед. ч. и в повелит. накл., в прочих формах – на основу (с. 80).

### **Задания для контроля**

· **Репродуктивный уровень** (4–6 баллов)

1. Что является объектом рассмотрения энциклопедических словарей?
2. Что является объектом рассмотрения лингвистических словарей?
3. Дополните фразу: «Наиболее полно лексическая система языка представлена в... словарях».
4. Перечислите типы лингвистических словарей. Какие из них есть у вас дома?
5. Назовите самые известные толковые словари русского языка.

· **Продуктивный уровень** (7–8 баллов)

1. Сравните толкование слов в разных редакциях словаря С.И. Ожегова, укажите причины различия толкований:
  - а) кошка;
  - б) петь;
  - в) кулак.
2. Чем различаются словарные статьи толковых и этимологических словарей? Покажите отличия на примере следующих слов:
  - а) семья;
  - б) школа;
  - в) бабушка.

3. Каким словарем лучше пользоваться:
- при определении значения слова *харизма*;
  - при определении значений следующей пары слов: *советник, советчик*;
  - при определении производных слов от слова *белый*.

· **Творческий уровень** (9–10 баллов)

Проведите исследование системных связей одного слова (по выбору), используя как можно большее количество словарей.

## Литература

### Основная

1. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография: учеб. пособие / Г.М. Алексейчик [и др.]; под общ. ред. И.А. Киселева. – Минск: Выш. шк., 1990. – 336 с.

2. Современный русский язык: Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография. Лексикология. Фразеология. Словообразование. Морфология: учеб. пособие / В.Д. Стариченок [и др.]; под общ. ред. В.Д. Стариченка. – Минск: Выш. шк., 1999. – 256 с.

3. Современный русский язык: в 3 ч. / П.П. Шуба [и др.]; под ред. П.П. Шубы. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: ООО «Глопресс», 1998. – Ч. 1. Фонетика. Лексикология. Фразеология. – 464 с.

4. Аникина, А.Б. Современный русский язык: контрольные упражнения по лексике: учеб. пособие для ун-тов / А.Б. Аникина, Н.А. Каламова, И.К. Калинина. – М.: Высш. шк., 1985. – 159 с.

### Дополнительная

1. Розенталь, Д.Э. Современный русский язык / Д.Э. Розенталь, И.Б. Голуб, М.А. Теленкова. – М.: Международные отношения, 1995.

2. Абрамова, Е.И. Лексикология и лексикография: лингвистические материалы: пособие для студ. филологического фак. / Е.И. Абрамова, О.А. Фелькина. – Брест: Изд-во Брестского гос. ун-та им. А.С. Пушкина, 2003. – 79 с.

3. Варпахович, Л.В. Лингвистика в таблицах и схемах: пособие / Л.В. Варпахович. – Минск: Новое знание, 2003. – 128 с.

4. Лексикографія // Вікіпедія. Свободна енциклопедія [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://ru.wikipedia.org/>. – Дата доступу: 17.08.2010.
5. Лексикографія // Онлайн Енциклопедія Кругосвет [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.krugosvet.ru/enc.> – Дата доступу: 17.08.2010.
6. Александрова, З.Е. Словарь синонимов русского языка / З.Е. Александрова. – М., 1988.
7. Ахманова, О.С. Словарь омонимов русского языка / О.С. Ахманова. – 3-е изд. – М., 1987.
8. Булыко, А.Н. Словарь иноязычных слов. Актуальная лексика [Текст] / авт.-сост. А.Н. Булыко. – Минск: ООО «Харверст», 2006. – 656 с.
9. Валгина, Н.С. Орфография и пунктуация: справочник / Н.С. Валгина, В.Н. Светлышева. – М.: Издатель Булатникова И.С., ООО «Большая Медведица», 2002. – 320 с.
10. Зализняк, А.А. Грамматический словарь русского языка / А.А. Зализняк. – 3-е изд. – М., 1987.
11. Лингвистический энциклопедический словарь / под ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 682 с.
12. Львов, М.Р. Словарь антонимов русского языка / М.Р. Львов. – М., 1990.
13. Ожегов, С.И. Словарь русского языка / С.И. Ожегов. – 14-е изд. – М., 1983.
14. Орфоэпический словарь русского языка: Произношение, ударение, грамматические формы / С.Н. Борунова, В.Л. Воронцова, Н.А. Еськова; под ред. Р.И. Аванесова. – 3-е изд. – М.: Рус. яз., 1987. – 704 с.
15. Словарь русского языка АН СССР: в 4 т. – М., 1981 – 1984. – 4 т.
16. Тихонов, А.Н. Словообразовательный словарь русского языка: в 2 т. / А.Н. Тихонов. – 2-е изд. – М., 1990. – 2 т.
17. Тихонов, А.Н. Школьный словообразовательный словарь русского языка / А.Н. Тихонов. – М.: Цитадель-трейд, 2008. – 576 с.
18. Фразеологический словарь русского языка: свыше 4000 словарных статей / сост. Л.А. Войнова [и др.]; под ред. А.И. Молоткова. – 3-е изд., стереотипн. – М.: Рус. яз., 1978. – 543 с.
19. Фразеологический словарь русского литературного языка: в 2 т. / сост. А.И. Федоров. – М.: Цитадель, 1997. – 2 т.
20. Лепешаў, І.Я. Слоўнік фразеалагізмаў: у 2 т. / І.Я. Лепешаў. – Мінск: Беларус. энцыклапедыя імя П. Броўкі, 2008.

## Модуль-R

### ОБОБЩЕНИЕ

*Приступая к изучению данного модуля, необходимо проверить свои знания по вопросам следующих модулей:*

- М-0. Лексикология как раздел языкознания.
- М-1. Слово как единица языка. Лексическое значение слова.
- М-2. Системные отношения в лексике. Лексические категории.
- М-3. Аспекты изучения лексики.
- М-4. Фразеология.
- М-5. Лексикография.

#### **Требования к компетентности**

*После изучения данного модуля Вы должны:*

- понимать особенности организации лексической системы;
- знать характерные признаки слова как единицы лексикологии, уметь объяснить двустороннюю сущность слова;
- уметь определять компонентный состав лексического значения слова, тип лексического значения слова;
- уметь давать толкование лексического значения слова различными способами;
- знать основные лексические микросистемы (полисемия, омонимия, паронимия, синонимия, антонимия);
- уметь определять тип и вид лексических микросистем (например, синоним: языковой / контекстуальный, абсолютный / семантический / стилистический / семантико-стилистический и т.п.);
- знать типы классификаций лексики с точки зрения происхождения, употребления, стилистической принадлежности, активного и пассивного запаса;
- уметь описывать слово с точки зрения происхождения, употребления, стилистической принадлежности, активного и пассивного запаса;
- знать характерные признаки фразеологических единиц;
- уметь определять тип фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов, происхождению, стилистической принадлежности;



- знать принципы классификации словарей, основные типы лингвистических словарей;
- ориентироваться в лингвистических словарях различных типов.

### **Вопросы и задания для самоконтроля**

1. Лексикология как раздел языкознания. Объект, предмет и задачи исследования.
2. Основные разделы лексикологии.
3. Слово как основная единица языкознания. Признаки слова. Типы слов.
4. Слово как двусторонняя единица. Асимметрия слова.
5. Лексема и семема. Значение слова. Лексическое и грамматическое значение слова.
6. Факторы, определяющие лексическое значение слова.
7. Структура лексического значения слова.
8. Способы толкования лексического значения слова.
9. Типы лексического значения слова (прямые / переносные, непрямые / производные, свободные / несвободные, нейтральные / коннотативные, узуальные / окказиональные).
10. Системная организация лексики. Отличия лексической системы от других систем языка.
11. Семасиологические и ономасиологические лексические микросистемы.
12. Моносемия. Полисемия. Способы образования переносных значений (метафора, метонимия, синекдоха).
13. Типы полисемии (радиальная, цепочечная, смешанная).
14. Омонимы в русском языке: пути возникновения и виды омонимов.
15. Разграничение омонимов и многозначных слов.
16. Паронимы в русском языке и их лексическое разграничение. Парономазия.
17. Синонимы в русском языке и их типы. Стилистическое использование синонимов в произведениях художественной литературы.
18. Табу и эвфемизмы как источники возникновения синонимии.
19. Антонимы в русском языке. Виды антонимов.
20. Стилистическое использование антонимов в произведениях художественной литературы. Антитеза, оксюморон.
21. Понятие конверсии.

22. Системная организация лексики. Понятие семантического поля.
  23. Классификация лексики в зависимости от аспектов изучения.
  24. Лексика современного русского языка с точки зрения ее происхождения.
  25. Старославянизмы в лексике русского языка, их фонетические, словообразовательные и семантические признаки.
  26. Группы старославянизмов по употребляемости в современном русском языке.
  27. Неславянские заимствования в лексике русского языка.
- Причины и пути заимствований.
28. Освоение заимствованных слов. Экзотизмы. Варваризмы.
  29. Кальки. Интернациональные слова.
  30. Общеупотребительная лексика. Лексика ограниченного употребления (общая характеристика).
  31. Диалектная лексика. Виды диалектизм.
  32. Специальная лексика. Термины. Профессионализмы.
  33. Жаргонная лексика и ее типы.
  34. Лексика русского языка с точки зрения ее стилистической принадлежности.
  35. Лексика русского языка с точки зрения эмоционально-экспрессивной окраски.
  36. Лексика русского языка с точки зрения активного и пассивного запаса. Устаревшие слова.
  37. Лексика русского языка с точки зрения активного и пассивного запаса. Неологизмы.
  38. Фразеология. Основные признаки фразеологизмов.
  39. Фразеологизм и слово. Фразеологизм и словосочетание.
  40. Типы фразеологических единиц по степени семантической спаянности компонентов.
  41. Формирование фразеологического состава русского языка. Классификация фразеологизмов по происхождению.
  42. Стилистическое расслоение фразеологизмов.
  43. Лексикография как раздел языкознания. Принципы классификации и типы словарей.
  44. Типы лингвистических словарей.
  45. Толковые словари русского языка: назначение, основные этапы развития практики составления толковых словарей.

## Модуль-К КОНТРОЛЬ

### ТЕСТ по теме «Лексикология. Фразеология. Лексикография»

#### Вариант 1

- I. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): к разделам лексикологии относятся:
- а) семасиология,
  - б) ономасиология,
  - в) морфология,
  - г) фонология.
- II. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): лексема состоит из:
- а) словоформ,
  - б) слов,
  - в) семем,
  - г) грамматических значений.
- III. Укажите слова с 1) конструктивно ограниченным ЛЗ, 2) синтаксически обусловленным ЛЗ, 3) фразеологически связанным ЛЗ, 4) свободным ЛЗ:
- а) карие глаза,
  - б) увлекательная книга,
  - в) склонить к побегу,
  - г) ну и пила у него жена!(?),
  - д) точить лясы.
- IV. Укажите слова с 1) коннотативным ЛЗ, 2) нейтральным ЛЗ:
- а) растяпа,
  - б) подлежащее,
  - в) умница,
  - г) русалка.
- V. Установите способ переноса лексического значения слов:
- 1) метафора, 2) метонимия, 3) синекдоха:
  - а) молодые таланты,
  - б) легкий текст,
  - в) юная аудитория,
  - г) седая трава,
  - д) сапоги отправились на берег.

- VI. Выберите правильный вариант: омофоны – это слова, которые:  
 а) совпадают по написанию, но различаются по звучанию;  
 б) совпадают по звучанию, но различаются по написанию,  
 в) совпадают во всей системе их форм;  
 г) совпадают только в некоторых формах.
- VII. Определите тип омонимов: 1) лексические, 2) омофоны, 3) омографы, 4) омоформы:  
 а) Область рифм – моя стихия,  
 И легко пишу стихи я;  
 Без раздумья, без отсрочки  
 Я бегу к строке от строчки,  
 Даже к финским скалам бурым  
 Обращаюсь с каламбуром (Д. Минаев);  
 б) Ах, прослывшая кокеткой,  
 Ты набита просто ватой,  
 Кукла в платице с кокеткой  
 И с улыбкой простоватой (Я. Козловский).
- VIII. Определите, какое из двух словосочетаний в каждой из пар является правильным:  
 а) (1) национальная культура – (2) националистическая культура,  
 б) (1) изобретательная голова – (2) изобретательская голова,  
 в) (1) изобретательное право – (2) изобретательское право.
- IX. Выберите правильный вариант: однокоренные слова, близкие по звучанию (*подпись – роспись, факт – фактор*), являются:  
 а) полными паронимами,  
 б) частичными паронимами.
- X. Выберите правильный вариант: слова *лист (бумаги), лист (дерева)* соотносятся с такой лексической категорией, как:  
 а) омонимия,  
 б) антонимия,  
 в) конверсия,  
 г) полисемия.
- XI. Постройте синонимический ряд в следующей последовательности: доминанта, семантический синоним, стилистический синоним, семантико-стилистический синоним, индивидуаль-но-авторский синоним:  
 а) топать,  
 б) шествовать,  
 в) тащиться,  
 г) шагать,  
 д) хрючить.

- XII. Определите тип антонимов: 1) контрарные, 2) комплементарные, 3) выражающие противоположную направленность действий, свойств, признаков:
- а) молодой – старый,
  - б) вперед – назад,
  - в) правда – ложь.
- XIII. Выделите конверсивы:
- а) давать – получать,
  - б) сборка – разборка,
  - в) солнечный – пасмурный.
- XIV. Выделите оксюморон (-ы):
- а) *холодный кипяток нарзана* (М. Лермонтов),
  - б) «*Живые и мертвые*» (К. Симонов),
  - в) «*Мертвые души*» (Н. Гоголь).
- XV. Определите, к какой лексико-семантической группировке относятся слова *груши, яблоки, фрукты, бананы, апельсины*:
- а) гиперо-гипонимическая,
  - б) синонимическая,
  - в) тематический ряд.
- XVI. Распределите старославянизмы: 1) слова активного запаса; 2) употребляющиеся наравне с русскими словами, но различающиеся с ними по значению; 3) слова пассивного запаса:
- а) десница,
  - б) среда,
  - в) страна,
  - г) врата.
- XVII. Среди слов найдите старославянизмы с 1) фонетическими, 2) словообразовательными, 3) семантическими признаками:
- а) тающий,
  - б) осень,
  - в) один,
  - г) грех,
  - д) ловчий.
- XVIII. Определите по толкованию подходящее иноязычное слово: ‘право пользования чем-либо на определенный срок, а также документ, удостоверяющий это право’:
- а) абонент,
  - б) абонемент.
- XIX. Укажите язык-источник следующих заимствованных слов
- 1) латинский, 2) немецкий, 3) французский, 4) английский:

- а) радиус,  
 б) шланг,  
 в) жалюзи,  
 г) шоумен.
- XX. Выберите правильный вариант: кальки – это:  
 а) заимствованные слова, сохранившие особенности своего языка,  
 б) заимствованные слова, являющиеся названиями предметов быта, одежды, обычаев того или иного народа,  
 в) заимствованные слова общего лексического фонда нескольких языков,  
 г) заимствованные слова, образованные посредством буквального перевода каждой из значимых частей.
- XXI. Выберите слова, наиболее соответствующие контексту: *Конечно, у него есть... Он вспыльчив, обидчив, нетерпелив.*  
 а) дефекты,  
 б) недостатки.
- XXII. Определите тип выделенного устаревшего слова: *Сидел тихий Гаврила Иванович Головкин, царский **спальник*** (А. Толстой):  
 а) историзм,  
 б) архаизм.
- XXIII. Определите тип выделенного архаизма: *Смиренный грешник, Дмитрий Ларин, / Господний раб и **бригадир**, / Под камнем сим вкушает мир* (А. Пушкин):  
 а) собственно лексический,  
 б) лексико-фонетический,  
 в) лексико-словообразовательный,  
 г) семантический.
- XXIV. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): разновидность речи, используемая в устном общении молодых людей – это  
 а) молодежный жаргон,  
 б) арго,  
 в) сленг,  
 г) лексика условных языков.
- XXV. Укажите, какими средствами выражается эмоционально-экспрессивная окраска следующих слов: 1) с помощью аффиксов, 2) путем метафорического переосмысления, 3) присуща самой семантике слова:  
 а) гадкий,  
 б) солнце (о человеке),

- в) глазищи,
- г) спиртыга.

XXVI. Подберите синоним к фразеологическому обороту *метать бисер перед свиньями*:

- а) вести себя вызывающе,
- б) напрасно доказывать что-либо тому, кто не способен понять,
- в) хвалиться чем-либо перед людьми нижестоящими по положению.

XXVII. Определите тип фразеологического оборота с точки зрения семантической спаянности компонентов: 1) фразеологическое сращение, 2) фразеологическое единство, 3) фразеологическое сочетание, 4) фразеологическое выражение:

- а) зарыть талант в землю,
- б) очертя голову,
- в) как пить дать,
- г) кромешный ад,
- д) комар носа не подточит,
- е) счастливые часов не наблюдают.

XXVIII. Охарактеризуйте фразеологические обороты с точки зрения стилистической окраски:

- а) остаться с носом,
- б) сложить голову,
- в) во что бы то ни стало,
- г) один на один,
- д) пальма первенства.

XXIX. Какой из лингвистических словарей построен по гнездовому принципу: непроизводное слово и все слова, от него образованные:

- а) морфемный,
- б) словообразовательный,
- в) частотный.

XXX. Верно ли утверждение: «Объектом рассмотрения энциклопедических словарей являются предметы и явления окружающего мира»:

- а) да,
- б) нет.

## Вариант 2

I. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): объектом исследования лексикологии является:

- а) фонема,  
 б) слово,  
 в) словосочетание,  
 г) предложение.
- II. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): минимальные единицы смысла, из которых складывается значение слова, называются:  
 а) семемами,  
 б) семами,  
 в) лексемами,  
 г) словоформами.
- III. Укажите слова с 1) конструктивно ограниченным ЛЗ, 2) синтаксически обусловленным ЛЗ, 3) фразеологически связанным ЛЗ, 4) свободным ЛЗ:  
 а) радостное событие,  
 б) гнедой конь,  
 в) белый танец,  
 г) в бою – орел! (?),  
 д) плакаться на судьбу.
- IV. Укажите слова с 1) коннотативным ЛЗ, 2) нейтральным ЛЗ:  
 а) леший,  
 б) зайчик,  
 в) батискаф,  
 г) бардак.
- V. Установите способ переноса лексического значения слов:  
 1) метафора, 2) метонимия, 3) синекдоха:  
 а) весь дом был приглашен на свадьбу,  
 б) теплая улыбка,  
 в) читать Пушкина,  
 г) серая шинель весь вечер маячила перед окнами,  
 д) белая зима.
- VI. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): омографы – это слова, которые:  
 а) совпадают по написанию, но различаются по звучанию;  
 б) совпадают по звучанию, но различаются по написанию;  
 в) совпадают во всей системе их форм;  
 г) совпадают только в некоторых формах.
- VII. Определите тип омонимов: 1) лексические, 2) омофоны, 3) омографы, 4) омоформы:



- а) Рыбачьей удалью блесну  
И в речке возле леса  
Поймаю щуку на блесну.  
Эх, выдержала б леса! (Я. Козловский)
- б) Сосульки, как носы у цапель,  
И тают, словно карамель.  
Я слышу звон апрельских капель,  
Поет весенняя капель (Я. Козловский).
- VIII. Определите, какое из двух словосочетаний в каждой из пар является правильным:
- а) (1) тема реферата – (2) тематика реферата,  
б) (1) демонстративный материал – (2) демонстрационный материал,  
в) (1) гарантийный паспорт – (2) гарантированный паспорт.
- IX. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): идеографические синонимы – это то же, что и
- а) стилистические,  
б) семантические,  
в) семантико-стилистические,  
г) контекстуальные.
- X. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): в словарях не фиксируются синонимы:
- а) стилистические,  
б) семантико-стилистические,  
в) контекстуальные.
- XI. Постройте синонимический ряд в следующей последовательности: доминанта, семантический синоним, стилистический, семантико-стилистический, индивидуально-авторский:
- а) заливать,  
б) лгать,  
в) плести,  
г) сочинять,  
д) клепать.
- XII. Определите тип антонимов: 1) контрарные, 2) комплементарные, 3) выражающие противоположную направленность действий, свойств, признаков:
- а) законный – противозаконный,  
б) болен – здоров,  
в) высокий – низкий.

- XIII. Выделите конверсивы:  
 а) зима – лето,  
 б) вперед – назад,  
 в) победа – поражение.
- XIV. Выделите пример (-ы) антитезы:  
 а) *И барский гнев и барская любовь* (А. Грибоедов),  
 б) *Горячим будет снег!* (Р. Рождественский),  
 в) *Старый осел молодого везет!* (С. Маршак).
- XV. Определите, к какой лексико-семантической группировке относятся слова *высокий, возвышенный, святой, благородный, священный*:  
 а) гиперо-гипонимическая,  
 б) синонимическая,  
 в) тематический ряд.
- XVI. Распределите старославянизмы: 1) слова активного запаса; 2) употребляющиеся наравне с русскими словами, но различающиеся с ними по значению; 3) слова пассивного запаса:  
 а) казнь,  
 б) хранить,  
 в) краткий,  
 г) чело.
- XVII. Среди слов найдите старославянизмы с 1) фонетическими, 2) словообразовательными, 3) семантическими признаками:  
 а) жертвоприношение,  
 б) кормчий,  
 в) храбрый,  
 г) золото,  
 д) святой.
- XVIII. Определите по толкованию подходящее иноязычное слово: ‘кратковременное состояние сильного эмоционального переживания’:  
 а) аффект,  
 б) эффект.
- XIX. Укажите язык-источник следующих заимствованных слов  
 1) латинский, 2) немецкий, 3) французский, 4) английский:  
 а) жюри,  
 б) ланч,  
 в) вахтер,  
 г) студент.

- XX. Выберите слова, наиболее соответствующие контексту: *Надо понять, что самая ... форма общественной деятельности писателя – это его творческая работа.*
- а) плодотворная,
  - б) конструктивная.
- XXI. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы): варваризмы – это:
- а) заимствованные слова, сохранившие особенности своего языка,
  - б) заимствованные слова, являющиеся названиями предметов быта, одежды, обычаев того или иного народа,
  - в) заимствованные слова общего лексического фонда нескольких языков,
  - г) заимствованные слова, образованные посредством буквального перевода каждой из значимых частей.
- XXII. Определите тип выделенного устаревшего слова: *Утешься, мать градов Россия, / Воззри на гибель пришлеца, / Отяготела днесь на их надменной **выи** / Десница мстящая Творца* (А. Пушкин):
- а) историзм,
  - б) архаизм.
- XXIII. Определите тип архаизма *градóв* (из примера предыдущего задания):
- а) собственно лексический,
  - б) лексико-фонетический,
  - в) лексико-словообразовательный,
  - г) семантический.
- XXIV. Выберите правильный (-ые) вариант (-ы):
- а) сленг играет роль интержаргона и характеризуется наличием элементов других жаргонов,
  - б) характерными особенностями сленга являются эмоциональность, оценочность, «игра со словом», заимствования,
  - в) сленг выполняет конспиративную функцию, т. е. служит для общения друг с другом при посторонних.
- XXV. Укажите, какими средствами выражается эмоционально-экспрессивная окраска следующих слов: 1) с помощью аффиксов, 2) путем метафорического переосмысления, 3) присуща самой семантике слова:
- а) большущий,
  - б) медведь ('неуклюжий'),
  - в) тихонечко,
  - г) ротозей.

- XXVI. Подберите синоним к фразеологическому обороту *к шапочному разбору*:
- а) к окончанию чего-либо,
  - б) к драке, потасовке,
  - в) к ссоре, скандалу.
- XXVII. Определите тип фразеологического оборота с точки зрения семантической спаянности компонентов: 1) фразеологическое сращение, 2) фразеологическое единство, 3) фразеологическое сочетание, 4) фразеологическое выражение:
- а) кончил дело – гуляй смело,
  - б) насупить брови,
  - в) сесть в лужу,
  - г) скалить зубы,
  - д) обложные дожди,
  - е) куры не клюют.
- XXVIII. Определите происхождение приведенных фразеологизмов: 1) исконное, 2) заимствованное:
- а) молочные реки и кисельные берега,
  - б) последний из могикан,
  - в) глас вопиющего в пустыне,
  - г) быть или не быть,
  - д) на деревню дедушке.
- XXIX. Какой словарь наиболее полно отражает лексику языка:
- а) словарь синонимов,
  - б) толковый словарь,
  - в) этимологический словарь.
- XXX. Верно ли утверждение: «Объектом рассмотрения энциклопедических словарей являются слова, которые обозначают предметы и явления окружающего мира»:
- а) да,
  - б) нет.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие.....	3
<b>Модуль-0.</b> Введение. Лексикология как раздел языкознания.....	4
<b>Модуль-1.</b> Слово как единица языка. Лексическое значение слова.....	10
<b>Модуль-2.</b> Системные отношения в лексике. Лексические категории.....	25
<b>Модуль-3.</b> Аспекты изучения лексики.....	58
<b>Модуль-4.</b> Фразеология.....	94
<b>Модуль-5.</b> Лексикография.....	113
<b>Модуль-Р.</b> Обобщение.....	128
<b>Модуль-К.</b> Контроль.....	131





Учебное издание

**ПУСТОШИЛО** Елена Петровна

**ЛЕКСИКОЛОГИЯ. ФРАЗЕОЛОГИЯ.  
ЛЕКСИКОГРАФИЯ**

Учебно-методический комплекс

Ответственный за выпуск: *Е.С. Франко*

Компьютерная вёрстка: *М.И. Верстак*

Дизайн обложки: *О.В. Канчуга*

Подписано в печать 03.01.2011. Формат 60×84/16.

Бумага офсетная. Ризография. Гарнитура Таймс.

Усл. печ. л. 8,37. Уч.-изд. л. 8,8. Тираж 90 экз. Заказ .

Издатель и полиграфическое исполнение:

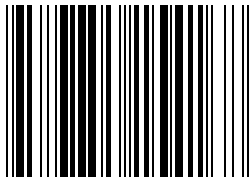
Учреждение образования «Гродненский государственный  
университет имени Янки Купалы».

ЛИ № 02330/0549484 от 14.05.2009.

ЛП № 02330/0494172 от 03.04.2009.

Пер. Телеграфный, 15а, 230023, Гродно.

ISBN 978-985-515-416-8



9 789855 154168 >